DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Fundadores: José M. Lizarraga, E. Bozas Urrutia y Ramón Berraondo. — Colaboradores: E. Ramírez Angel, Luis de Salazar, Práxedes Diego Altuna, Enrique Martín, D. Angel Pulido, José Castellón, Eduardo Arasti, Blanca de Azevedo, Dr. Ciriaco de Yrigoyen, Rafael Marquina, Emilio Miñana, Ramón Gómez de la Serna.

(FRANQUEO CONCERTADO)

El País Vasco

ESPAÑOL

Año III - Núm. 777 | Oficinas: Oquendo, 6 | San Sebastián domingo 4 de octubre de 1925 | Teléfono 433 | Apartado 130

ACTUALIDAD EXTRANJERA

Después de las negociaciones de Washington

Lo que dicen Coolidge y Caillaux. — Las relaciones comerciales germanorrusas. — Un discurso de Painlevé.—El conflicto de Mossul.—Movimiento revolucionario sofocado.—Hojas clandestinas

París, 3 (12 n.).

LAS RELACIONES COMERCIALES GERMANORRUSAS

Berlín.—Ha sido aprobado por el Reich el tratado de Comercio germanorruso.

DESPUES DE LAS NEGOCIACIONES DE WASHINGTON

Wáshington.—En la presidencia de la República han declarado que la delegación francesa de las deudas ha hecho ver la necesidad de que se conceda un plazo para regular la deuda interior, equilibrar el presupuesto y hacer las mejoras financieras eventuales.

"Los franceses han indicado que podían pagar anualmente 40 millones de dólares, durante cinco años. La Comisión americana teniendo en cuenta esta indicación, hizo el conocido ofrecimiento. El arreglo no constituye una ruptura, sino un aplazamiento. Los franceses hicieron, como nosotros, un esfuerzo sincero para llegar a un acuerdo y lamentan, como nosotros lamentamos, que no hayamos llegado a un arreglo completo."

—Wáshington. El señor Caillaux salió anoche para Francia en el paquebot "France".

—Wáshington. El señor aillaux ha dicho que la cuestión de la deuda será reglada a satisfacción de todos y que no es más que cuestión de tiempo.

Por su parte, el presidente Coolidge ha dicho que este acuerdo provisional de cinco años ha preparado el camino para la reanudación de las negociaciones.

—Wáshington. El señor Caillaux ha explicado a los periodistas la razón de haber aceptado, a título provisional, y bajo la reserva de su aprobación por el Gobierno francés, el acuerdo que regulará durante un período de cinco años el pago de la deuda contraída por Francia en los Estados Unidos.

El Gobierno francés no había previsto la conclusión de un acuerdo provisional, que por este motivo habrá de ser estudiado antes de su aceptación definitiva.

Por su parte, el señor Mellen ha declarado que las negociaciones no se habían roto de manera alguna, insistiendo en que la diferencia entre las cifras americanas y francesas fué desde el primer momento tal, que no era posible llegar a la conclusión de un compromiso capaz de dar satisfacción a ambas delegaciones.

La anualidad de 40 millones de dólares fijada en este acuerdo provisional, que entregará Francia a los Estados Unidos durante un período de cinco años, será considerada como interés íntegro de la deuda correspondiente a este mismo período.

París.—La Prensa se muestra en general extrañada ante el inopinado giro de las negociaciones de Wáshington.

El "Petit Journal" dice que puede reprocharse a los negociadores franceses el haber ido demasiado lejos y propuesto condiciones que quizá Francia no hubiera podido cumplir.

El "Figaro" hace resaltar la generosidad de Francia, que aceptó sin discusión la cantidad fijada como importe de su deuda, a pesar de los enormes sacrificios que su pago representaría.

"A esta generosidad, América responde proponiendo a Francia una verdadera esclavitud económica.

"Sin cálculos ni oculta intención, Francia debe contestar simplemente: No."

—Londres. El corresponsal del "Morning Post" en Wáshington dice que las palabras "reparaciones alemanas" producen verdadero horror, tanto a los hombres de Estado como al público americano.

"Cuando el señor Caillaux dice: "Podemos pagaros tanto como Alemania nos pague", todo el mundo comprende exactamente lo que esto quiere decir.

"Así se explica la insistencia del señor Caillaux en obtener la cláusula que permite la revisión del acuerdo en el caso de que Francia se viera en la imposibilidad de pagar."

—Londres.—En los centros comerciales de la City se lamentan de que las negociaciones de Wáshington, relativas a la consolidación de la deuda francesa, no hayan dado por resultado un acuerdo definitivo, sino tan sólo uno temporal y provisional.

Además se prevé que si el arreglo es aceptado por los Parlamentos inglés y norteamericano, traerá, por su carácter, serios inconvenientes para los franceses, porque va a costar caro a Francia; y también los inconvenientes para el mundo, que no logrará librarse de los cambios políticos que son debidos a las inquietudes financieras por que atraviesa Europa desde la gran guerra, por la imposibilidad de liquidar las deudas.

En otros círculos se considera, por el contrario, que esta solución provisional, a pesar de su insuficiencia, es, desde luego, preferible a una ruptura.

Considerada desde este punto de vista, la solución a que se ha llegado autoriza a creer que, conservando un estrecho contacto, Francia y los Estados Unidos podrán reanudar las negociaciones hasta llegar a una solución estable y definitiva que satisfaga por completo los deseos de todos.

EL DISCURSO DE PAINLEVE

París.—El presidente del Consejo señor Painlevé, ha pronunciado un gran discurso con motivo de la inauguración de un monumento al editor Ernest Denis.

Dijo entre otras cosas, el señor Painlevé que la Conferencia de Locarno es la tentativa más audaz que se ha hecho para una paz real, desde que se firmó el armisticio.

También dijo que la reconciliación francoalemana es la piedra angular de la civilización europea.

EL CONFLICTO DE MOSSUL

Constantinopla. — Circulan noticias alarmantes acerca de la actividad turca en la región de Mossul.

Ha sido reforzado el ejército de 75.0000 soldados turcos, que había sido enviado en la primavera última contra los kurdos en Djar-Modkir.

También han sido reforzadas las defensas turcas en Smirna, y en los Dardanelos, no permitiéndose a los extranjeros viajar por el interior de Anatolia ni dirigirse a los puertos del mar Negro.

Por todas partes se señalan movimientos de tropas.

MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO SOFOCADO

Budapest.—La conspiración roja ha quedado sofocada. Aunque buena parte del país estuviera preparada para el movimiento revolucionario por los agentes de Moscú, el Gobierno ha conseguido tomar todas las medidas necesarias para reducirlos a la impotencia.

En estos días se ha detenido a 70 agentes soviéticos, entre los cuales se encontraban los jefes del movimiento. La Policía ha trabajado día y noche para llegar a un resultado completo.

Las personas detenidas han hecho ya declaraciones; pero se observa la mayor reserva acerca de sus disposiciones para no perturbar las pesquisas ulteriores.

El jefe del movimiento ha declarado a la Policía que él y sus cómplices se consideraban fuera de peligro, pues se les había prometido que en caso de descubrirse la conspiración, serían canjeados como rehenes con otros húngaros que se encuentran en Rusia.

El ministro del Interior, Vas, en funciones de presidente del Consejo, ha dado amplias explicaciones al Consejo de ministros acerca del movimiento. Después de sus comunicaciones se ha decidido tomar medidas todavía más severas para garantizar el orden y la seguridad pública.

El Consejo de ministros ha declarado que no es posible un cambio de culpables por la sencilla razón de que ya no hay prisioneros húngaros en Rusia.

HOJAS CLANDESTINAS

París.—En una imprenta comunista de Lille han sido recogidos 6.000 prospectos de propaganda de la huelga de protesta contra la guerra de Marruecos.

EL PRESUPUESTO DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

Ginebra.—El presupuesto de la Sociedad de las Naciones para el ejercicio 1924-25 se salda con un superávit de francos oro 2.774.654.

Se han recuperado unos ocho millones de francos oro de los 13 que adeudaban diferentes Estados por su cuota.

La cuenta de anticipos destinada a hacer frente a las dificultades del Tesoro se elevaba en 30 de agosto último a 4.352.426,11 francos oro.

LA ACCION COMUNISTA EN CHINA

Hong-Kong.—Las autoridades antibolcheviques de Schatou han detenido un vapor ruso, a bordo del cual iban 60 súbditos de ese país y un cargamento de armas y municiones.

El barco procedía de Vladivostok y se dirigía a Canton.

EL SERVICIO OBLIGATORIO EN RUSIA

Moscú.— El Comité central ejecutivo ha redactado el texto de una nueva ley de servicio militar obligatorio, que comprenderá la totalidad de los ciudadanos útiles hasta los cincuenta años.

DEL ATRACO EN VALENCIA

Han sido ejecutados los reos

Detalles del cumplimiento de la sentencia.—La entereza de Mascarós.—Tristes escenas

Madrid, 4 (1,15 m.).

Valencia.—Ayer se cumplió la sentencia dictada por el Consejo de Guerra sumarísimo contra los procesados Castellá y Mascarós, autores del sangriento atraco de anteayer.

El auditor de la Capitanía general leyó a los reos la terrible sentencia a las tres de la mañana. La lectura fué escuchada por los interesados con gran entereza.

Como dijimos, a las cuatro de la mañana entraron en capilla los reos. Ya entonces comenzó a decaer el ánimo de Castellá. El otro, en cambio, conservó hasta el último momento su presencia de espíritu.

En la capilla fueron asistidos por el capellán de la cárcel, el del Penal de San Miguel y el castrense del regimiento de Caballería de Victoria Eugenia.

Castellá confesó y comulgó con devoción, pero Mascarós se negó en términos violentos a recibir los auxilios de la religión.

Tampoco quiso casarse "in artículo mortis" con una mujer con la que vivía hace mucho tiempo y con la que había tenido un hijo que ya tiene ocho años.

Además escribió en un papel unas líneas diciendo que su última voluntad era la de que le enterrasen civilmente.

Castellá tenía esposa y una hija de nueve años. En las primeras horas de la mañana llegaron ambas a la cárcel para despedirse del reo, desarrollándose la desgarradora escena que es de suponer. La mujer tuvo que ser sacada de la celda con un colapso.

Hasta las nueve de la mañana no llegó a Valencia el verdugo, que procedía de Barcelona, y no de Burgos, como se dijo primeramente. Hizo el viaje en automóvil.

Pascual Mascarós escribió a última hora dos cartas: una dirigida a su familia, y otra a un amigo.

Eran las diez de la mañana cuando los reos fueron sacados de la capilla y conducidos en un camión automóvil, debidamente custodiado, a la Cárcel Modelo, en uno de cuyos patios se había levantado el patíbulo.

Presenciaron la ejecución, además del personal de la cárcel de rigor, y algunas autoridades, dos periodistas en calidad de testigos.

La terrible sentencia se cumplió en primer lugar en la persona de Mascarós, quien, como antes decimos, mostró gran entereza hasta el último instante, tanta que, cuando ya tenía la argolla al cuello, se volvió a los periodistas que presenciaban la ejecución y les recomendó que velasen por su hijo.

Castellá estaba abatidísimo. Tuvo que ser llevado al patíbulo casi a rastras. Murió instantáneamente.

Después de ser reconocidos los cadáveres por un médico forense, se hicieron cargo de ellos los Hermanos de la Congregación de los Desamparados para encargarse de darles sepultura.

A las diez y media se izó en la puerta principal de la cárcel la bandera negra.

La población valenciana está aún consternada por los trágicos sucesos que han tenido un epílogo tan rápido y no menos trágico.

Una carta de Primo de Rivera

Madrid, 4 (1,15 m.)

Barcelona. — Se dijo días pasados que el general Primo de Rivera se había dirigido a los organizadores de la Agrupación Nacional Regionalista expresándoles su deseo de que no se constituyera ningún grupo independiente de la Unión Patriótica. La carta en que el presidente del Directorio en que se dirige a los aludidos señores tiene párrafos muy interesantes. Dicen así:

"Ya tuvieron ustedes la bondad de escuchar en Ceuta prolijas reflexiones mías; que he de rectificarlas por escrito, dando así cumplimiento a lo ofrecido. Es la primera que no puedo autorizar como jefe de un partido político o intérprete de su credo la tendencia en la organización regionalista para España. Fuí de ella un exaltado y enamorado técnico y reconocí el error cuando me puse en contacto con la realidad. Por el regionalismo, los más patriotas van sin querer al nacionalismo fragmentario; es decir, a debilitar o romper la gran obra de la unidad nacional. Bien recia, clara y homogénea es la actual organización provincial. Ni siquiera, dada la intensificación de la vida en todos sus aspectos, puede tachársela de exageradamente parcelaria. A su robustez y personalidad corresponde que los gobiernos descentralizando le den cada día más facultades y que concierten con ella la exacción de los tributos directos y la obligación de determinados servicios.

"División regional, forestal, hidrológica, militar, etcétera; y lo que se quiera y lo que convenga técnicamente; pero lo político-administrativa sería, a mi juicio, un error gravísimo y de difícil reparación resultaría siquiera o admitirla como posibilidad en un programa político real. El que opine de otro modo que la escriba en su programa. Yo de ninguna manera.

"Además, la Unión Patriótica, por ahora, no tiene más que un lema y un programa mínimo, que luego ampliarán y desarrollarán desde el Poder sus hombres, cuando sean llamados a gobernar. Muchas veces lo he dicho: purificar las costumbres políticas y administrativas y dignificar la Justicia, hasta lograr que ésta y la Administración sean independientes y ajenas a toda política partidista: es decir, ante el juez o un funcionario, el ciudadano amparado en sus derechos, que la ley le señala, que se sienta fuerte y protegido, cualquiera que sea su pensamiento o filiación política. Parece poco problema. Pues por el trabajo que va costando implantarlo, a mí me parece mucho. Nueva equivocación: creí que bastarían pocos meses para realizarlo, y ahora me aterra el pensar en que acaso esta labor previa exija aún años de Gobierno especial."

EL PAIS VASCO
6, Oquendo, 6.

NUESTRA ACCION EN MARRUECOS

Prosigue nuestro afianzamiento en el poblado de Axdir

Interesantísimos detalles de la operación que nos llevó al famoso poblado.—Comenzó el desenterramiento de los restos de cuántos cautivos murieron en Axdir.—Felicitación de M. Painlevé.—Españoles y franceses realizaron ayer una operación combinada

Madrid, 4 (1,15 m.).

UN TELEGRAMA DEL ALTO COMISARIO

El general Primo de Rivera envió ayer mañana el siguiente telegrama:

"Ha sido el día de hoy—dice—de satisfactoria emoción para todos. Las diversas playas de Alhucemas se hallan llenas de soldados que se bañan tranquilamente.

La isla, antes prisionera, se halla en libertad plena y el tráfico se hace normalmente por medio de botes.

Los soldados recorren aquellos lugares tranquilamente, llegando hasta el Guis y el Nekor, recogiendo armamento abandonado por los moros. Entre dichas armas figuran cuatro cañones. Los campamentos disfrutan de absoluta tranquilidad y el agua es buena y abundante en todos los lugares.

En fin, dominio absoluto del país como premio a los esfuerzos de tantos bravos.

Alguna dificultad hay que vencer aún para realizar el anhelo de resolver el problema por completo; pero no cabe duda que ante el mundo entero España se presenta hoy digna de su grandeza histórica. Así lo reconocen los agregados militares extranjeros, el mariscal Petain y el almirante francés, que han dirigido efusivos telegramas de felicitación a nuestras tropas.

Felicito al Rey y a ustedes. A las once, salgo para Ceuta.—Primo de Rivera."

LA SITUACION

Comenta "A B C":

"Las tropas de Alhucemas han llegado al río Guis y han explorado todo el terreno de la bahía, desde la parte de costa que no se había ocupado, hacia el interior, más allá del caserío de Axdir, fuera de la línea avanzada de la ocupación. No han encontrado enemigo. El gran Cuartel general que movilizaba a todas las cabilas y cambiaba la situación de todos los frentes; la tumultuosa ciudadela de Abd-el-Krim, con sus cortejos de ministros y lugartenientes, con sus depósitos e instalaciones de guerra, con sus pistas empedradas, continuamente recorridas por automóviles y escoltas, es hoy un desierto. La soledad y el silencio que han encontrado allí las tropas dan la impresión del enorme quebranto de la causa rebelde.

Desde ahora las columnas de Alhucemas se emplearán no los trabajos de ocupación permanente indispensables para que luego se organice con esmero una base militar, política y mercantil de primer orden, eficacísima para la pacificación del Protectorado y para el alivio de la carga española.

Queda entre la bahía y nuestro frente de Afrau-Tizzi Azza un espacio donde campan aún algunos grupos enemigos, y donde han empezado a operar las harcas de Abd-el-Kader y Amarusen. Será batido y despejado inmediatamente. Fuera de esto y de alguna operación secundaria que se combine con los franceses, el Ejército español no tiene ya tarea prevista en la actual campaña.

El avance que por el Norte y Nordeste de Kifán emprendieron tropas del 19 Cuerpo francés, 14 batallones en tres columnas, con 20 baterías de todos calibres, ha entrado en una de las pausas que impone el método de Petain. Su objetivo inmediato ha sido destruir las fortificaciones de las alturas entre los valles del Uizert y del Mesun, ensanchar y despejar la base de Kifan, asegurándola completamente para otros avances hacia el Rif."

FELICITACION DE PAINLEVE

Ayer tarde facilitaron en la Presidencia copia del telegrama que había recibido el Directorio y que era transmitido al presidente, general Primo de Rivera.

"Os envío, así como al valiente Ejército español, mi más cordiales felicitaciones por la gloriosa toma de Axdir, que apresurará el restablecimiento de la paz y seguridad en Marruecos.—Paul Painlevé."

NO OCURRE NOVEDAD

Los generales del Directorio se reunieron en la Presidencia, no para celebrar Consejo, sino para asistir a la recepción de la conferencia con Africa.

El primero en salir fué el marqués de Magaz, y dijo a los periodistas que había tranquilidad completa en Marruecos.

Poco después apareció el general Vallespinosa, que habló así:

—En nuestros sectores no ocurre nada. Realmente no hay motivo para que ocurra lo contrario. El señor Primo de Rivera nos ha dado algunas noticias del movimiento del avance francés.

Luego fué el jefe de censura de la Presidencia quien habló con los reporteros, a los cuales anunció que de madrugada, sería facilitado un extracto de la conferencia que acababa de sostener con el alto comisario.

UNA OPERACION DE LOS FRANCESES

Añadió el jefe de Censura que ayer hubo una operación victoriosa realizada por los soldados españoles y por los franceses, al mismo tiempo, en la zona del Lucus.

Los franceses habían logrado tomar la posición de Sast, para ponerla en comunicación con la posición española de Gorra.

EL PARTE OFICIAL

De madrugada facilitaron en la Presidencia este parte oficial:

"Hoy han realizado en la región occidental las fuerzas francesas y españolas una operación combinada en las inmediaciones del Lucus.

Después de un intenso cañoneo de la artillería se ocupó Sast, a las 8,30, por las tropas francesas, cuyo aduar fué incendiado inmediatamente.

Durante la operación se ha mantenido el enlace constante entre los dos Ejércitos, cooperando nuestra aviación y la artillería, con la francesa, a batir los objetivos propuestos.

El coronel García Boloix ha conferenciado en Sast con el coronel Gaudeau, jefe de la columna francesa, con el general Hergault y el coronel Desfrere, quienes le hicieron presente el agradecimiento por nuestra cooperación, añadiendo que de momento, daban por terminada la cooperación en este sector.

Por nuestra parte no ha habido novedad.

No hay novedad alguna importante en la zona del protectorado."

HERIDOS, A LA PENINSULA

Málaga.—Ha llegado el vapor "Villarreal", con una expedición de heridos y enfermos de Marruecos, compuesta de veinticinco oficiales y 35 soldados.

En tren especial marcharon a Granada.

POR LA TOMA DE AXDIR

Málaga.—El entusiasmo por la toma de Axdir es enorme en esta población.

El alcalde dirigió una alocución al pueblo para que celebrase con júbilo el triunfo de nuestras tropas.

Bandas de música recorrieron las calles y los edificios están engalanados.

Hoy se cantará un "Te Déum" en la catedral.

BUENAS IMPRESIONES

Melilla.—Como consecuencia de la ocupación del poblado y de las vegas de Axdir han comenzado a iniciarse las sumisiones.

Se han presentado algunos emisarios en las oficinas de Intervención para anunciar la sumisión de bastantes familias.

Tienen los jefes de las oficinas interventoras excelentes impresiones respecto a la actitud de una parte muy considerable de la cabila de Gomara, los habitantes del territorio contiguo al que tenemos ocupado. Parece que los jefes de los poblados más próximos tienen el propósito decidido de presentarse a nuestras autoridades en demanda de perdón. De confirmarse esto último no tardarán en imitar su conducta los cabileños de la costa de Gomara hasta el Uad-Lau.

La impresión dominante en las altas esferas del Mando es que la paz se precipita, teniéndose la creencia de que las operaciones han de durar mucho menos tiempo de lo que se creyó en un principio, pues no se contaba con la rápida retirada de los beniurriagueles de Alhucemas. Sin duda empiezan éstos a sentir la presión, muy acentuada, de las tropas españolas y las francesas.

Se dice en el campo enemigo, según confidencias que llegan a esta plaza, que Abd-el-Krim se ha ocultado y que prepara la fuga para el momento en que vea su persona en inminente peligro de caer en poder de las tropas españolas o francesas o de que le secuestren los mismos indígenas para entregarlo al Sultán, ante la perspectiva del magnífico rescate ofrecido por el Soberano marroquí.

BAJAS DE LOS MOROS

Tetuán.—El enemigo, duramente castigado en los combates pasados, apenas ofrece resistencia, llegando la harca de Varela, después de vadear el Guis, a las alturas de Tafras.

Los rebeldes tuvieron 400 muertos y abandonaron cañones, ametralladoras, telémetros y grandes cantidades de cereales.

Hoy se espera al presidente, quien dictará una vibrante orden general al Ejército de Africa.

Los agregados militares felicitaron a sus camaradas españoles, por el satisfactorio triunfo, en el que se recoge el fruto de los trabajos de todas las fuerzas de mar, tierra y aire, que han puesto en este empeño su valor, disciplina e inquebrantable resistencia.

LA SITUACION DE AXDIR

Tetuán.—El objetivo principal de las operaciones desarrolladas en Alhucemas era el dominio de Axdir, pues por él marchan los caminos que conducen a Fez y Tazza, cruzando entre ellos el que de Melilla va a Tetuán.

De las inmediaciones de Axdir parten veredas que conducen a las ricas vegas del Guis y del Nekor.

Dicho poblado se encuentra ligado a Fez por vías accesibles, y puede ser también la base de una vía comercial para importar y exportar los productos del centro de Marruecos.

La corta distancia que separa a Axdir del centro del Imperio, la bondad relativa de los caminos y la falta de ríos que interrumpan con sus avenidas el paso, son condiciones que, bajo el aspecto militar, no se escaparán a los planes del alto Mando, poniendo al Ejército en condiciones de desarrollar un plan estratégico y permitiéndole llegar con la rapidez que le convenga y en la forma que se había estudiado al objeto elegido.

BENIURRIAGUELES PRISIONEROS

Melilla.—A bordo del vapor "Cullera" han llegado 11 prisioneros de la cabila de Beni Urriaguel.

Venían esposados, y han sido conducidos al fuerte de Rostrogordo.

PROPUESTOS PARA RECOMPENSA

Tetuán.—Cítanse como distinguidos por operaciones militares realizadas el año anterior en diversas zonas, los coroneles de Estado Mayor señores Sánchez Ocaña y Sáenz de Retana; coronel de Infantería don Virgilio Cabanellas; teniente coronel de la misma Arma, don Julián Andrade; al de Ingenieros, don Miguel García de la Herranz, autor de diversas obras de fortificación de campaña, y por último, al comandante de Infantería don Agustín Muñoz Grande, a quien la notoriedad de sus hechos releva de todo encomio, haciéndose constar en la orden general el excepcional valor reflexivo, el don de mando, la capacidad para organizar, interviniendo el mando de la harca que lleva su nombre en innumerables operaciones que sería prolijo señalar.

LA OBRA DE LAS ENFERMERAS

Melilla.—Se elogia la actuación de las señoras y señoritas que prestan servicios de enfermeras de la Cruz Roja en el hospital que tiene a su cargo dicha institución.

Son éstas las señoras de Coll, Ostáriz, Pozo, Pérez Núñez, Antoine, García Alix, Blanco, Fortea, Salas, Alvarez Coque, Cárcamo, Cremades y Díaz; viudas de Rodríguez, de Carrizales y de Avila; señoritas Luisa y Paz Sancho Miñano, Carmen y Pilar Vigueira.

Dichas damas prestan servicios alternando cinco de ellas, una en cada sección, y voluntariamente, en diferentes clínicas, especialmente en el pabellón destinado a tuberculosos.

Hasta ahora han ido al frente de Alhucemas en los buques hospitales la señora de Ostáriz y la señorita Paz Sancho, permaneciendo allí doce días, acompañadas de las religiosas sor Amparo y sor María.

Todas ellas son eficaces colaboradoras de la duquesa de la Victoria y del equipo quirúrgico del doctor Gómez Ulla.

Recientemente, mientras las damas transportaban heridos a bordo del buque hospital, pasaron sobre él varias granadas enemigas, que fueron a estallar en el mar.

HUIDA DE ABD-EL-KRIM

Melilla.—Se insiste en que Abd-el-Krim huyó en dirección a Targuist, seguido de su hermano, del "Pajarito" y de otros significados rebeldes.

OBRA ADMIRABLE

Tetuán.—Ayer el comandante don Sigfredo Sáinz, ex prisionero del 21, fué con una compañía a inhumar los restos de nuestros prisioneros del 21 muertos durante el cautiverio.

Don Sigfredo Sáinz sabe dónde fueron enterrados el comandante Villar, capitán Saltos y los demás. Cada sepultura tiene una botella con el nombre de cada uno de los prisioneros muertos.

FELICITACION

Melilla.—"El Telegrama del Rif", al felicitar al Ejército de Africa por los brillantes éxitos en Alhucemas, dice que cuando España trató de cumplir el mandato de Europa de incorporar el Norte de Marruecos a la civilización, usó y abusó de ella persuasión y el convencimiento.

"Todo se agotó estérilmente, contrastando nuestras desgracias con la soberbia de los rebeldes, y llegó a ponerse en tela de juicio nuestra pujanza, interpretándose erróneamente los anhelos de paz del país protector.

He aquí Axdir bajo nuestra planta. Que el pueblo marroquí aproveche la dura lección, y se apresure a acogerse a la proverbial hidalguía de la nación protectora antes de que nuestro Ejército, en su triunfal avance, arrolle y destruya todos los elementos vitales del territorio insumiso."

UNA CARTA DE VILLANUEVA

Melilla.—Entre los objetos abandonados en una de las que fueron casas de Abd-el-Krim, en Axdir, ha sido encontrada una carta del ex ministro señor Villanueva, dirigida al cabecilla de hoy cuando era amigo de España.

EXPERIENCIA DE AVIACION

Melilla.—El capitán piloto don Rafael Llorente, jefe de la escuadrilla de la Cruz Roja, ha realizado vuelos, con excelentes resultados, en un aparato Bristol de nuevo tipo, especial para el transporte de heridos.

Salió de Morro Nuevo y aterrizó sin novedad en el aeródromo de Tahuima.

AXDIR, RAZZIADO

Melilla.—Nuestras tropas han razziado el poblado de Axdir.

Las fuerzas indígenas de las harcas amigas cogieron importante botín. Luego incendiaron todas las casas del poblado.

LA BODA DEL MIZZIAN

Melilla.—Han comenzado los festejos de la boda del capitán de Regulares de Alhucemas el Mizzian, hijo del moro amigo del mismo nombre, con la hija del musulmán Amor.

Asistieron las autoridades de la plaza y numerosos moros notables de las cabilas amigas.

PARA UN PUERTO EN ALHUCEMAS

Melilla.—Se sabe que el general Primo de Rivera estudiará en Tetuán, con ayuda de técnicos, el proyecto para construir un puerto en Alhucemas.

La escollera se construirá en Morro Nuevo.

Las obras costarán tres millones de pesetas y estarán terminadas en un plazo de seis meses.

Con ellos se desea construir un seguro refugio contra los temporales, para los buques de guerra.

EL GENERAL SANJURJO

Melilla.—El general Sanjurjo inspeccionó ayer las posiciones avanzadas en el sector de Alhucemas, recorriendo la playa.

Hoy o mañana regresará a Melilla.

Mientras dure su ausencia se encargará del mando de las tropas en aquel sector el general Fernández Pérez.

HOMENAJE A UNOS HEROES

Melilla.—La próxima semana vendrán a Melilla las fuerzas de la harca Varela y una bander ade Tercio, tropas que tomaron parte activísima en las operacione sde Alhucemas.

Se prepara un gran recibimiento a estos soldados.

EQUIPO QUIRURGICO

Melilla.—Ha marchado al sector de Alhucemas un aeroplano con el equipo quirúrgico del doctor Ulla.

RESISTENCIA A UNA INCURSION

Melilla.—Se sabe que en la incursión que hizo la harca de Amarmusen desde Afrau hacia Sidi Dris, encontró serie resistencia por parte del enemigo y fué muy hostilizada en el repliegue.

HEROISMO DE UN AVIADOR

Melilla.—Un aparato Bristol, que volaba anteayer sobre las posiciones enemigas del monte de las Palomas, bombardeó un cañón en el que los rebeldes tiraban sobre nuestra escuadra.

El enemigo hizo fuego contra el aeroplano, que volvió con numerosos impactos.

Una bala hirió en la cabeza al piloto, teniente de artillería don Senén Urdiales.

Este, a pesar de estar herido, siguió con la dirección del aparato y ordenó al sargento bombardero que le acompañaba que continuase arrojando las bombas.

Otra bala hirió al teniente en la muñeca derecha, provocando abundante hemorragia.

El teniente Urdiales, a pesar de que se desangraba, ordenó de nuevo al sargento que arrojase las bombas; ya lanzadas las dos últimas, dirigió el avión hacia Morro Nuevo, donde aterrizó.

Los médicos dijeron que de haber continuado media hora más sin asistencia facultativa el señor Urdiales los hubiese muerto desangrado.

Se dice que este hecho heroico valdrá al teniente Urdiales la concesión de la laureada.

Ayer fué trasladado a Melilla e ingresó en el hospital.

El heroico aviador está recibiendo numerosas felicitaciones.

PRIMO DE RIVERA, A TETUAN

Ceuta.—A las seis y media de la mañana llegó a bordo del crucero "Reina Victoria Eugenia", el señor Primo de Rivera, acompañado de sus ayudantes, teniente coronel Elola y comandante Iglesias y de los agregados militares de las Embajadas inglesa e italiana.

El alto comisario y su séquito desayunaron en la Comandancia e inmediatamente continuaron su viaje a Tetuán.

HIJO ADOPTIVO DE CEUTA

Ceuta.—Se ha recibido una carta del general Jordana agradeciendo al Ayuntamiento que le haya nombrado hijo adoptivo de Ceuta.

El regreso de la real familia

Madrid, 4 (1,15 m.)

Ayer mañana, a las nueve y cuarto, llegaron a Madrid, de San Sebastián, la reina Victoria, el príncipe de Asturias, los infantes y personas de su séquito.

Esperaban en la estación el rey, los infantes doña Isabel y don Fernando, el marqués de Magaz con los vocales del Directorio, subsecretarios, alcalde interino, gobernador civil, comisiones del Ayuntamiento y la Diputación, generales, damas de la reina, etc., etc. y numeroso público, que vitoreó calurosamente a los soberanos y real familia.

Doña Victoria besó a su esposo y, después de saludar a los infantes habló con el marqués de Magaz y vocales del Directorio, felicitándole por la gloriosa jornada de Axdir.

Revistaron acto seguido los reyes la compañía que les rindió honores y en automóvil, marcharon a Palacio.

POR VIA CHINA-SINGAPOORE E INDIA

Madrid, 4 (1,15 m.).

Tokío.—El marqués de Pinedo ha manifestado al corresponsal del "Times" que muy probablemente regresará a Italia, vía China-Singapoore e India, después de un descanso de tres semanas en Tokío. Durante este período se instalará un nuevo motor en el aparato Savoia", a bordo del cual ha realizado su vuelo de 20.000 millas.

Aunque se le instó para que continuara su expedición, con objeto de dar la vuelta al mundo, el marqués de Pinedo renunció prudentemente al viaje por no cruzar el Pacífico sin tener escalonados barcos que pudieran acudir a auxiliarle en caso necesario. No hay posibilidad de fletar buques antes del invierno.

Han producido gran impresión en los aviadores japoneses las excelentes condiciones aéreas del aparato del marqués de Pinedo, el primero de su tipo que se ha visto en el Japón.

Al aviador italiano sigue tributándose toda clase de honores y agasajos.

Jerseys de lana a 19 pts.
Legazpi 1, MERKIENA Telf. 23-84

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

LA POLITICA AL DIA

Para honrar al heróico regimiento del Infante

Qué acuerdos ha tomado, en su reunión de ayer, el Consejo del Directorio. — Labor en Guerra y Marina.— Son ascendidos varios de los generales que toman parte en las operaciones

Madrid, 4 (1,15 m.).

EN LA PRESIDENCIA

El presidente interino del Directorio despachó por la mañana con el subsecretario de Estado y con el director general de Aduanas.

Luego le visitaron el general Zabalza, el general Borbón y Castellví y el ex gobernador, señor Urquía.

LA EJECUCION DE LOS REOS DE VALENCIA

El general Vallespinosa conversó brevemente con los periodistas y les dijo que a las diez de la mañana habían sido ejecutados los reos de Valencia.

Dijo que la sentencia de muerte había sido conocida en Madrid a las dos de la madrugada y que el Directorio se limitó a ponerle la nota de "enterado".

CONSEJO DEL DIRECTORIO

Ayer mañana, a las doce, se reunieron en la Presidencia los vocales del Directorio para no tener que celebrar consejo por la tarde, como tienen costumbre todos los días.

Terminó la reunión a la una y media.

A la salida dió la referencia a los periodistas el general Vallespinosa, quien dijo que en Marruecos reinaba completa tranquilidad. En el sector de Axdir la calma es tan completa que los soldados se bañan en la playa tranquilamente.

Agregó que el motivo principal del Consejo había sido el de ultimar detalles del recibimiento que se tributará al batallón expedicionario del regimiento del Infante, que el Gobiern oquiere que sea algo grandioso.

Esos soldados permanecerán en Madrid unos días, y luego marcharán a Zaragoza, donde se les entregará la medalla de la ciudad y se colocará a la bandera del regimiento la corbata que se le ha concedido.

Marchará a Zaragoza, acompañando al batallón el vocal del Directorio general Mayandía, que, como es sabido, es aragonés.

HA PUBLICADO LA "GACETA"

Publicó ayer la "Gaceta", entre otras, las siguientes disposiciones:

Real decreto declarando ampliado en 350.000 pesetas el crédito a servicios de subsistencias y acuartelamiento, del vigente presupuesto, sección 13. Acción en Marruecos.

—Real orden autorizando al ministerio de Marina para adquirir, por Administración, bombas, tuberías, depósitos y demás instalaciones, así como todo lo necesario para dos depósitos de combustibles líquidos en el Arsenal de La Carraca.

GENERALES ASCENDIDOS

El Supremo de Guerra y Marina celebró ayer sesión y estudió diversos expedientes de ascenso y para la concesión de cruces de San Fernando.

Fueron aprobados los ascensos de los generales Sanjurjo, Fernández Pérez, Saro y Despujols, por méritos de guerra.

También recibieron sanción favorable las propuestas a favor del capitán Franco, del comandante señor Abriat y de otros oficiales.

Quedó informada favorablemente la propuesta de concesión de la laureada de San Fernando para el heroico capitán don Godofredo de Sáinz.

MARRUECOS FRANCES

Qué condiciones eran las de paz para Abd-el-Krim

Las ha publicado M. Painlevé, en un importantísimo discurso.—Lo que España y Francia, contra su propia voluntad, han tenido que hacer.—Ambas naciones querían en absoluto la calma

Madrid, 4 (2 m.).

DE UN AVANCE

Tetuán.—Recíbense detalles del avance del 19 Cuerpo de Ejército francés desde Kifán, cuyas alturas Norte y Noroeste del macizo dominaron las fuerzas.

Fueron ocupados los montes Adar Bubadón y los macizos de Rokka.

A la caída de la tarde las tropas francesas irrumpieron entre Tizongrine y Tizdrontine, de Aint Guetara, constituyendo un señalado éxito el movimiento envolvente de las dos columnas.

SITUACION EN VARIOS LUGARES

Fez.—En el sector Oeste, las tribus demuestran verdadera inquietud ante los repetidos bombardeos aéreos, y se han celebrado numerosas reuniones, particularmente entre los ghezana, predominando el criterio de solicitar una tregua que permita negociar las condiciones de sumisión.

Las fracciones recientemente sometidas han atacado a los disidentes por segunda vez en las inmediaciones del poblado Amarana, situado a cinco kilómetros al Norte de Amjot.

En el sector Este se ha registrado la sumisión de varias familias de las tribus de tesul y branes, que hace ya algún tiempo habían manifestado su propósito de abandonar la disidencia.

En la región de Kiffane, las tropas francesas ocupan la línea Bab Amerch-Sidi-Abdallah-Akdni-Bat Uizert-Bab Tangut.

Las pérdidas francesas en estos dos últimos días son 15 muertos y una cincuentena de heridos.

Durante el día de ayer la Aviación efectuó más de 60 bombardeos.

DISCURSO IMPORTANTISIMO DE PAINLEVE

París.—En el discurso que Painlevé pronunció ayer en Nimes hizo estas importantísimas declaraciones, relacionadas con Marruecos:

"Por lo que se refiere al problema de Marruecos quiero explicar, no sólo ante mis compatriotas, a los que debo cuenta de los actos de mi Gobierno, sino a la faz del mundo. La base de la Sociedad de Naciones es el respeto de los Tratados. ¿Ha faltado Francia tan sólo a uno sólo de los Tratados que ha firmado? Ningún hombre de buena fe se atrevería a decirlo.

¿Se ha aprovechado de los derechos que la concedía un Tratado para someter a una población débil, falta de medios para resistir?

En toda la zona de Marruecos, basta donde abarca su protección, los extranjeros admiran la generosidad de sus ilimitaciones.

Hace un siglo los buques veleros no podían acercarse a la costa marroquí sin riesgo de ser capturados y las tripulaciones y los pasajeros de ser vendidos como esclavos en los mercados moros.

Hace veinte años Marruecos era todavía una especie de Estado feudal donde el trabajador se encontraba oprimido y vejado.

Foco de desorden y de anarquía al mismo tiempo que de rapiña, Marruecos era un serio peligro para Europa.

Se firmó un Tratado y hoy en las mismas regiones reina el orden, la higiene y la seguridad.

Las religiones y las costumbres son respetadas y todos gozan de la paz que les da el fruto de su trabajo.

¿Qué sucedió después?

En la zona española las tribus montañesas, espanto de las vecinas y que desde hace siglos se encuentran en rebeldía en contra el Sultán, se aprovecharon de lo accidental del terreno, para hacer sufrir a las tropas que querían someterlas a mortales fracasos.

Enardecidas por los éxitos, invadieron la zona francesa, sin que ninguno de nuestros soldados se hubiese aproximado al límite. Los jefes rifeños no han podido hablar sino de "agresión preventiva". Todos los partidarios de la moral internacional saben lo que significa la guerra "preventiva". El invasor se ha dirigido hacia Fez para entregarse al pillaje en la Ciudad Santa. Para ello ejerció sobre las tribus fieles toda serie de amenazas y aun de crueldades.

Francia, con tropas poco numerosas, ha hecho frente a la invasión brutal en un vasto frente de doscientos kilómetros.

Ha cerrado el camino de Fez y ha rechazado al agresor, sin ahorrar ningún esfuerzo para evitar la efusión de sangre.

No hay que olvidar que la independencia de los territorios atribuídos por los Tratados a una nación vecina. No podía, pues, tratar con los rifeños, sino después d euna "entente" con España. Los dos países se pusieron lealmente de acuerdo para definir las condiciones de paz más generosas y equitativas posibles, como eran la autonomía completa de las tribus rifeñas y yebalas, dentro del cuadro de los Tratados existentes.

Estas condiciones, rechazadas por Abd-el-Krim son las que nos han valido los reproches por no haberse publicado su texto íntegro.

Pues bien: hoy no hay inconveniente en que ese texto se publique. Helo aquí.

Dieciocho de junio. Primera. Los gobiernos francés y español, obrando conjuntamente, están de acuerdo para asegurar a las tribus rifeñas y yebalas interesadas toda la autonomía compatible con los Tratados internacionales que rijen en el Imperio jerifiano.

Segunda. Los dos gobiernos están de acuerdo para abrir, sin aplazamiento, negociaciones conjuntas para llegar al restablecimiento de la paz y a la puesta en vigor del nuevo régimen.

Los puntos esenciales de estas negociaciones son los siguientes:

Primero. Entrega recíproca de los prisioneros.

Segundo. Amnistía recíproca plena, con efecto retroactivo hasta 1 de enero de 1921.

Tercero. Definición del régimen de autonomía administrativa.

Cuarto. Determinación de los territorios, que serían colocados bajo este régimen.

Quinto. Fijación de los efectivos de Policía destinados a asegurar el orden en dichos territorios.

Sexto. Reconocimiento y aseguración de la libertad comercial en aquellos territorios, dentro de la medida compatible con los Tratados internacionales y, especialmente, con las estipulaciones internacionales concernientes a cuestiones aduaneras.

Séptimo. Prohibición del tráfico de armas y municiones.

Octavo. Designación de un sector del litoral, que sería ocupado pacíficamente por España, a partir del cese de las hostilidades.

Ahora bien, estas proposiciones fueron remitidas, el 20 de julio, a los dos mandatarios francés y español, que salieron para Melilla, de cuyo viaje fué previamente advertido Abd-el-Krim.

Los emisarios esperaron vanamente, desde el 24 de julio al 14 de agosto.

Abd-el-Krim no nos envió emisarios oficiales. Unicamente dos oficiosos que rechazaron aceptar las proposiciones de paz francoespañolas.

Dichos individuos se limitaron a declarar que Abd-el-Krim no quería negociar a menos que se reconociese la independencia absoluta del Rif.

Después de tres semanas de espera, habiendo publicado solemnemente el ofrecimiento de autonomía hecho a las tribus rifeñas y yebalas, los dos gobiernos dieron, el 15 de agosto orden a sus delegados de salir de Melilla. Ya no nos quedaba otra solución que imponer, por la acción combinada de los dos Ejércitos esta paz de seguridad que nos es indispensable."

M. Painlevé terminó diciendo que Francia proseguirá, sin desmayo, el esfuerzo necesario para establecer en Marruecos una paz sólida y equitativa, dentro de la cual no haya ni opresores ni oprimidos, único medio de evitar un peligro que mañana sería más grave que hoy.

LYAUTEY SE HA DESPEDIDO

Fez.—El mariscal Lyautey almorzó con el general Chambrún y recorrió la ciudad, siendo por todas partes objeto de manifestaciones de simpatía.

En el Gran Zoco y ante numeroso público, el bajá de Fez, El Bakali, pronunció un sentido discurso de despedida a Lyautey.

COMUNICADO OFICIAL

Fez.—Oficial.—Mientras que nuestras tropas del sector del Este están preparando un nuevo avance, en el Norte los demás grupos de nuestras fuerzas no permanecen inactivos.

Durante la noche se han realizado algunos golpes de mano por los grupos franceses.

Por otra parte los bufanes y los partidarios de los zebru han obligado a los rebeldes a replegarse más hacia el Norte.

Además está a punto de caer en nuestro poder la posición de Senadja, así como el Messuad."

Maison Blanche
20, ARCEAUX - LACOMBE
BIARRITZ
Ropa blanca. Lencería fina. Piqués. Especialidad en guantes y medias.
Casa muy recomendada

Café Cho-Ko
Alameda, 7-Tel. 18-96
Helados alemanes del día
VAINILLA
CHOCOLATE
PISTACHO
FRESA
PERA
PIÑA
LIMON
MELON
Se sirve a domicilio
ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE BARQUILLOS

Alava

Vitoria, 3 (11 noche)

Se ha inaugurado, como se anunció, un órgano, en la parroquia de San Lorenzo. Lo bendijo el obispo y ejecutó un concierto el profesor del Conservatorio de Madrid, señor Gabioda.

—Las autoridades han recibido un telegrama de Madrid anunciando el probable paso por Vitoria de un avión tipo "Breguet", pilotado por el aviador militar don Ignacio Jiménez, quien se propone efectuar el "raid" Madrid-París-Madrid, sin escala.

—Mañana, a las once, se jugará en el campo del "Alava" un encuentro de fútbol, entre los equipos del Fortuna F. C. y el Sporting de Alava.

A las cuatro de la tarde, en el campo Mendizorroza jugarán el Deportivo Alavés y el Paduna.

—Han continuado hoy los festejos por la toma de Axdir.

Los centros oficiales lucieron colgaduras y solo se trabajó medio día. El gobernador, el presidente de la Diputación y el alcalde han enviado telegramas de felicitación a Palacio y al Gobierno. La Banda del regimiento de Cuenca dió un concierto en la plaza pública.

Informaciones de América

Madrid, 4 (1,15 m.).

MERCADO DE CACAO

Río Janeiro.—Comunican de San Salvador de Bahía que el mercado de cacao presentó un movimiento activo durante la última semana, durante la cual fueron exportados 20.250 sacos a precio medio de 20.000 reis.

CUESTIONES DE ENSEÑANZA

Río Janeiro.—De acuerdo con el presidente, Mello Vianna, el doctor Sandoval Azevedo, secretario del Interior del Estado de Minas Geraes, ha convocado a los inspectores y directores de las escuelas del Estado a una gran reunión, que se verificará en Bello Horizonte, y en la cual serán examinadas diversas cuestiones concernientes a Instrucción pública y mejoramiento de los programas escolares.

CONGRESO DEL ESTADO DE MINAS GERAES

Río Janeiro.—El Congreso del Estado de Minas Geraes estudia un proyecto de un grupo financiero alemán de casas alemanas importadoras, establecidas en Brasil.

Dicho proyecto va encaminado a la explotación de yacimientos de mineral de hierro del Estado de Minas Geraes por una Sociedad en que participarían por terceras partes el Estado, un grupo financiero brasileño y un grupo alemán.

Este último aportaría la maquinaria, instalación de altos hornos y fundiciones y ejecución del trabajo técnico.

LA SITUACION POLITICA DEL ECUADOR

Quito.—La situación política del Ecuador ha mejorado notablemente en el curso de las últimas semanas. Ha desaparecido toda efervescencia en toda la República. Por otra parte, los Estados Unidos han reconocido oficialmente el nuevo Gobierno ecuatoriano.

Según declaraciones oficiales, el orden ha quedado asegurado en todo el país, descartándose la posibilidad de nuevas agitaciones políticas.

GRANDES MANIOBRAS MILITARES EN BUENOS AIRES

Buenos Aires.—Están terminándose los preparativos para las grandes maniobras militares que tendrán lugar este año en la provincia de Córdoba.

Tomarán parte en ellas unos quince mil hombres.

ALESSANDRI RENUNCIA LA PRESIDENCIA

Santiago de Chile.—Por razones políticas ha presentado al Gobierno la renuncia a la presidencia de la República el señor Alessandri. Asumió interinamente la presidencia, con arreglo a lo que dispone la Constitución, el ministro del Interior, don Luis Barros Borgono.

La noticia de la dimisión del presidente ha producido, al ser conocida, honda sensación en todo el país, pues el señor Alessandri cuenta con generales simpatías en todas las clases, y singularmente en el pueblo.

Se asegura que tan enérgica determinación ha sido adoptada por el presidente por disparidad de criterio con la representación que dentro del Gobierno tienen las clases militares.

El Gobierno es también dimisionario.

Se atribuye al señor Alessadri la siguiente frase: "Nada hice por obtener el Poder. Me trajeron desde Europa, donde me hallaba tranquilo, y por donde vine me voy."

Se da como seguro que Alessandri embarcará inmediatamente para Europa, creyéndose que hará antes sensacionales declaraciones.

Las elecciones presidenciales serán convocadas inmediatamente.

NUEVO GOBIERNO CHILENO

Santiago de Cuba.—Ha quedado constituído el nuevo Gobierno, ocupando el señor Luis Cancha la presidencia del Consejo, y el señor Barros Zarpa la cartera de Negocios Extranjeros.

LLEGO EL CADAVER DE UN HEROE

Madrid, 4 (1,15 m.)

En el expreso de Málaga llegó el cadáver del señor Compaired.

En la estación estableciose una capilla ardiente y se dijeron varias misas, asistiendo a todas ellas los familiares del heroico militar.

Fueron conducidos los restos del teniente Compaired al cementerio de San Justo.

En la presidencia del duelo iban un ayudante del rey, el gobernador militar, el coronel Millán de Astray y varios deudos y familiares del señor Compaired.

Gran regalo a nuestros lectores

Por 17 pesetas en San Sebastián y 18 por Correo certificado, se entregará un tomo de 448 páginas, tamaño 32 por 22, de la importantísima y acreditada obra de Contabilidad general por partida doble, Cálculo arbitral, Operaciones financieras, Cuentas corrientes con intereses, Inventarios, Balances, Historia, Derecho mercantil y producción natural e industria del universo, etc., titulada:

La ciencia del Comercio

al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil D. Manuel F. Font, con el que cualquiera persona, puede cursar en tres meses, sin necesidad de profesor, la carrera de Comercio, la de teneder de libros y la de jefe de Administración mercantil en toda su extensión teórico-práctica.

Los pedidos, con su importe, por Giro postal a

D. MIGUEL RAMOS, Vergara, 5 Librería.

Caduca el día 15 de octubre

DIVERSOS SUCESOS

En el pueblo de Vellcaire asesinaron al alcalde

Doce viajeros heridos en un choque.—El señor del automóvil iba a los toros y se encontró con la Muerte.—La actriz señora Mesa sufrió ayer quemaduras de bastante importancia

Madrí, 4 (1,15 m.)

EL "AUTO" QUE MATA

En las primeras horas de la tarde iba a enorme velocidad por la carretera de Andalucía, para llegar a la corrida de toros de Aranjuez, un automóvil conducido por su dueño, apasionado taurófilo, don Angel Aldea.

Al llegar al sitio llamado "Pico del Pañuelo", arrolló, el "auto" por ser imposible detener marcha velocísima, a Antonio González, de 50 años, y Antonio Escudero, de sesenta.

Recogidos por unos transeuntes, Escudero falleció inmediatamente y González quedó gravísimamente herido, tanto que se le amputó la pierna.

El señor Aldea ingresó en la cárcel.

DOCE VIAJEROS HERIDOS

A las seis y media de la tarde, en el paseo de Recoletos, esquina a la de Villanueva, chocaron el autobús 112, conducido por Amalio Francisco, y el tranvía 421.

El primero de los vehículos dió tan tremendo golpe al segundo que lo lanzó de la vía contra uno de los árboles del paseo.

El espanto fué enorme entre los viajeros y los transeuntes que presenciaron el accidente, creyendo que éste tenía consecuencias gravísimas.

Comenzó a prestar auxilio a los heridos, trasladándolos a la Casa de Socorro del distrito de Buenavista.

Doce de los ocupantes del tranvía resultaron con lesiones, graves las de tres de ellos.

Todos, después de curados, pasaron a sus domicilios.

UNA ACTRIZ CON QUEMADURAS

En la calle del Marqués de la Ensenada, número seis, domicilio de don José Vegué, esposo de la actriz Pascuala Mesa, ocurrió ayer un accidente.

La señora Mesa estaba dedicada a operaciones de limpieza de una cortina, y empleaba gasolina.

Por hallarse cerca del fogón el depósito de la gasolina, ésta se incendió las llamas se propagaron a la habitación y prendieron en la bata de la señora Mesa.

Esta dió gritos y fué auxiliada por los vecinos cuando ya había sufrido graves quemaduras.

El fuego fué sofocado prontamente.

LO OCURRIDO EN UNA CASILLA

Alicante.— Ayer mañana un individuo que habita en la casilla denominada Torre del Capitán, del término de Cunibrillo, marchó al trabajo y dejó en casa, sola a su hija, bella muchacha de diecisiete años, llamada Adela.

Cuando regresó por la tarde a su domicilio, observó con la natural extrañeza que a pesar de las insistentes llamadas no le abría la puerta su hija.

En vista de esto descerrajó la puerta y halló fuertemente atada a su hija, que además tenía tapada la boca con una sábana.

El padre dió conocimiento de lo ocurrido a la Guardia civil.

Adela ha manifestado que habían entrado unos desconocidos y después de maltratarla se llevaron cinco pesetas que había encima de una mesa.

BAJAN LOS LOBOS

Badajoz.— El pueblo de Oliva de Mérida está consternado por la aparición en las inmediaciones de una manada de lobos, que causan enormes daños en el ganado, no aventurándose los vecinos a salir de sus casas en cuanto anochece por temor de ser atacados.

Se organizan partidas de escopeteros que darán una batida.

COMO UNA FIERA

Burgos.— Comunican de Alfoz de Santa Gadea que una mujer llamada Felicitas Argüeso, que se hallaba a la puerta de una taberna armada de un formón, acometió a varios hombres e hirió de gravedad a tres de ellos, llamados Abundio Arenas, Bonifacio Argüeso y Braulio Arenas. La irascible mujer fué detenida y desarmada por la Guardia civil.

POR UN VIEJO CRIMEN

Velez-Rubio.— Ha ingresado en esta cárcel el labrador Francisco Reche, de setenta y cuatro años, vecino de Chirivel y residente en el caserío del Contador. Hace varios años mató a un hijo de este detenido su convecino José Porcel, por disgusto entre los padres de ambos, cuyo origen fué el colocar Réche unas colmenas en su finca, pero lindando con otra de Porcel. En este asunto intervino el Juzgado, y condenó a Reche a retirar las colmenas del lindero; pero las llevó a otro lugar inmediato a la propiedad de Porcel. Cuando José Porcel se hallaba cumpliendo condena por muerte dada al hijo de Reche, éste dió muerte a su vez al padre de Porcel, pero el Jurado lo absolvió.

Al salir ahora Porcel de cumplir la condena impuesta, el anciano Reche lo esperó en el camino que conduce a Chiribel, y al pasar le hizo un disparo de escopeta que le produjo una herida en el ojo. Los médicos esperan que el herido curará pronto de la lesión.

ALCALDE ASESINADO

Lérida.— En Asentín, del término municipal de Bellcaire, ha sido asesinado el alcalde, don Pedro Antonio Mola.

El cadáver presentaba tres heridas de arma de fuego, y fué hallado en lugar inmediato a una acequia del camino de Bellcaire a Balaguer.

Parece que este crimen obedece a una venganza, pues la víctima llevaba encima una considerable cantidad de dinero y documentos, que no le fueron robados.

La Guardia Civil practica diligencias para averiguar quén es el autor del crimen.

PARA ACLARAR UN CRIMEN

Vigo.— Siguen las diligencias judiciales para el esclarecimiento del crimen de Rubido, en el Ayuntamiento de Nievek.

Hoy fué detenido nuevamente, cuando pretendía fugarse a Portugal el complicado Julio Correa que estaba en libertad provisional. Este individuo estuvo empleado en la casa de Jacinto Pérez, donde apareció el cadáver. Jacinto es, a la vez, hermano de la mujer de José Fernández, también acusado, que ha huído a Lisboa, adonde pretendía huir, sin duda para unirse a él Julio Correa.

También fué detenido un sujeto llamado Isidro, que facilitó referencias a la Guardia civil.

¡MUY TORPE TIMADOR!

Barcelona.—Hace unos días recibió don Juan Casanovas una carta, por conducto de un individuo al que no conocía, en la que, le exigía la entrega de 3.000 pesetas. El señor Casanovas contestó que de momento no podía entregar dicha suma, pero que volviera hoy, y se la entregaría.

Ayer tarde acudió al despacho del señor Casanovas el individuo que llevó la carta, y allí esperaba ya la Policía, que le detuvo. El detenido dijo llamarse José Luis Millán, de veintiún años, soltero, mecánico, y manifestó que si había pedido al señor Casanovas la citada cantidad fué porque se encontraba sin trabajo y en la mayor miseria.

COSAS DE TABERNA

Jaén. — En el pueblo de Espeluela se presentaron ante la taberna propedad de Roque García Madero y Manuel García Casado los vecinos Juan Espinosa, Benito Sabalete y Juan Pancorbo, quienes llamaron a la puerta con la pretensión de que la abrieran para que les sirvieran bebida, y como se negasen los tabemeros, entonces los vecinos la emprendieron a pedradas con ellos, hiriendo a García Madero en la región costal y a García Casado en la frontal.

AGRESION INOPINADA

Barcelona. — En la calle del Conde del Asalto, un individuo agredió con un cuchillo a Antonio López, de 22 años, de oficio mecánico, sin domicilio. El agresor se dió a la fuga, sin que pudiera ser detenido por los numerosos transeuntes que se lanzaron en su persecución. Otros auxiliaron al herido, el cual ha manifestado que no conoce a su agresor y que el hecho se ha desarrollado sin mediar palabra alguna entre ellos.

El herido fué trasladado después de asistido en la Casa de Socorro de la calle de Barbará, al hospital de la Santa Cruz. Presentaba una herida punzante de pronóstico grave en la región precordial y una contusión en los labios, producida al caer al suelo.

La hazaña de un aviador español

Madrid, 4 (2 m.)

Como se había anunciado, ayer mañana, a las seis, salió del aeródromo de Cuatro Vientos, tripulando un avión **Breguet**, el capitán Jiménez Martín, con objeto de efectuar el "raid" Madrid-París-Madrid, sin escala.

Como el tiempo era bueno, voló cerca de la frontera a gran altura, sin novedad.

Luego encontró espesa niebla y durante trescientos cincuenta kilómetros tuvo que volar en medio de la bruma y casi sin poder orientarse.

Al volar sobre Jarna arrojó un parte saludando al Aero Club de Francia.

Como la niebla era cada vez más espesa, el capitán Jiménez decidió regresar cuando se encontraba poco más allá de Burdeos.

De nuevo recorrió trescientos cincuenta kilómetros en medio de la bruma y llegó a las cuatro de la tarde.

Ha recorrido mil doscientos kilómetros en diez horas, sin hacer escala.

LA FAMILIA DEL "SHA" DE PERSIA

París, 3 (12 noche)

Marsella.— El hermano del "Sha" de Persia, la reina madre y las princesas hermanas del "sha" llegaron esta mañana a Marsella, procedentes de París con un séquito de diez personas y un consejero de la legación de Persia en París.

Todos ellos embarcaron en el vapor "Nandera", correo inglés de la India, con rumbo a Bombay, desde donde proseguirán a Teherán.

COMO EN LOS TIEMPOS PRIMITIVOS

París, 3 (12 noche)

Un vecino de Nantes ha ofrecido en venta su casa al Municipio, para convertirlo en cuartel de gendarmes, y ha pedido por él 70.000 kilos de trigo.

Claro que el Ayuntamiento no ha aceptado este contrato de transación y ha ofrecido al propietario del inmueble 70.000 francos.

HUELGA DE PANADEROS EN BIARRITZ

París, 3 (12 noche)

Biarritz.— Se han declarado en huelga los obreros panaderos por negarse los patronos a mantener el salario de verano.

—LA VACA COMIO DINAMITA—

LA VACA COMIO DINAMITA

París, 3 (12 noche)

Gap.— Un campesino de Saint-Bonnet había dado autorización al contramaestre de una Sociedad de aguas para que almacenase herramientas en el establo.

Ayer, al entrar en el establo, se encontró muerta una vaca y a su lado, a medio roer, un cartucho de dinamita y cuatro detonadores.

Lo ocurrido fué: que un obrero había llevado a la cuadra algunos cartuchos de dinamita, sin pedir antes permiso, y la vaca empezó a comerlos como si fuera forraje.

Está lesionada la madre de "Narcisín"

Madrid, 4 (1,15 m.)

La madre del diminuto actor "Narcisín" estaba ayer mañana en su domicilio realizando operaciones de carácter doméstico.

Al encender una maquinilla de alcohol la llama llegó al líquido y éste hizo explosión, llegando al rostro de la señora Menta.

El inflamado líquido le produjo lesiones que, por fortuna, son de poca importancia.

IMPRESIONES RELIGIOSAS DE ROMA

Madrid, 4 (1,15 m.)

Roma.— Acaba de clausurarse en esta capital la Semana Religioso-misionera, organizada por la Unión Misionera del Clero italiano. Han asistido 200 delegados diocesanos y más de 300 oyentes. Fué presidente honorario el Cardenal Laurenti y efectivo monseñor Comforti, Obispo de Parma. Entre las adhesiones figura la de la Unión Misionera de Vitoria.

El Cardenal Gasparri, en nombre del Papa, ha enviado al Congreso una carta declarando el cariño que siente el Pontífice por la Unión Misionera, tanto por la acción que desarrolla como por los fines que se propone extender la obra misional. Su Santidad sigue con paternal interés la ferviente actividad de esta oportunísima Asociación, y confía en que esta Semana encenderá más aún el celo misionero y dará nuevo impulso a las varias organizaciones diocesanas y parroquiales, haciendo surgir otras nuevas.

Los temas que se discutieron fueron expuestos de modo magistral por misioneros franciscanos, jesuítas y padres de la Consolación, de Turín. Entre los acuerdos tomados, todos de orden práctico, figura uno para coordinar la acción misionera y la acción católica, y sobre esto publicará dentro de poco un importante documento la Junta central de esta última.

Los congresistas fueron recibidos por el Papa.

EL COMBATE DEMPSEY WILLS

Madrí, 4 (1,15 m.)

Nueva York.— Comunican de South Bend (Indiana) que Demsey y Wills han firmado un contrato para un encuentro entre ambos, que se celebrará probablemente el día 4 de julio del año próximo.

UN INSTITUTO DE OCEANOGRAFIA

Madrí, 4 (1,15 m.)

Biarritz.— Va a construirse en Biarritz un Instituto de Oceanografía. Constará de dos partes distintas: una, que comprenderá los laboratorios y habitaciones para los que trabajen o sean los enviados para especializar estos estudios; la otra, un acuario y un museo de recuerdos marítimos del país vasco, que se abrirán a los visitantes.

Patatas nuevas 0,35 k.

Azúcar, kilo, 1,65; arroz bomba, k. 0,90; bacalao superior, k. 1,95; lata de pimientos, 0,50; lata de espárragos, 0,60. Aceite especial para guisos, litro 2,25; alubias encarnadas, k., 1,15; chorizo Rioja superior, k., 6 pesetas.

Príncipe, 14
Sucursal Antiguo: Casa Ignacio

HEIM
PIELES y ABRIGOS DE LUJO
PARIS BIARRITZ
45, rue Laffitte 2, rue Gambetta

BIARRITZ
El té más elegante es el de la
REINE MARGOT
4, RUE LARRALDE
Especialidad en "Chocolates"

Restaurant Pannier Fleury
CUBIERTO DESDE 6 PESETAS :-: SE RECIBEN ENCARGOS PARA BODAS :-: PRECIOS CONVENCIONALES
RENTERIA (Guipúzcoa) :-: :-: :-: TELEFONO 56

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

COLABORACION

Educación y enseñanza

Hasta hace pocos años, entre los idilios de la florida prosa figuraban los de "hogar" sin norte","nave sin timón y con las velas rotas", siempre que predominaba la idea pedagógica de proceder sin guía o discurrir sin normas. Huyendo de lo moral, las inteligencias privilegiadas han dejado a un lado la clásica disciplina y prescindido de los rancios y consagrados principios rectores que fueron las bases sólidas de innumerables obras inmortales. Hoy son el estudio y el orden cosas de reaccionarios sin talento. Un poco de osadía, tres o cuatro sofismas bien dichos y razonados con sobra de sarcasmo o socarronería, bastan para hacer de un necio un hombre original y distinguido. Si quien busca apoyo en los conceptos ajenos, se le llama pedante, a los que se paran ante las dificultades de lo complejo y contradictorio, se los moteja de rancios, cuando de obstáculos que impiden la explosión salvadora de los genios redentores. Sugetivismo, originalidad y arrogancia; camino único y fuerza fuerte para desplazar todos los valores que no lleven la firma propia. Es lo moderno en todo, pero muy especialmente en Pedagogía. Cada uno de los renovadores pide una cosa a la escuela. Los intelectualistas que enseñe; los teólogos que despierte y fortifique la fe; los conservadores que habitúe a la obediencia; los pietistas que atienda a lo moral; los rusistas que siga las indicaciones de la naturaleza; los idealistas que conquiste el placer; los estetas que persiga a lo belleza; los pragmáticos que fomente la acción y tenga en cuenta la utilidad material. Un corto número de educadores bien orientados, sólo desea que haga hombres.

Frente a los "positivos" que pide una sola cosa porque entienden que ella sintetiza todas cuantas integran la vida del hombre, pueden colocarse los "negativos", que constituyen un grupo considerable de pedagogos "simplistas", perturbadores impulsivos que llegan hasta el insulto cordial cuando nos dispensan el honor de comunicarnos sus originales o inconcusas conclusiones.

Y hay que oirlos, porque si no se enfadan y gritan. Los aduladores de la infancia sonrientantoritarios, quieren que desaparezca el mandato, hasta, según ellos, estimular y educar, pues de lo contrario se corre el peligro de anular la espontaneidad y destruir el carácter.

No se castiga ni se premia, dicen los pindosos filósofos: el castigo rebaja la dignidad, y el premio fomenta el orgullo.

Los racionalistas puros desterraron las lecciones de memoria y acuden a la erudición copiosa para demostrar que son muchos y notables los que piensan como ellos.

Los ultramodernistas, con vistas al bolcheviquismo, niegan toda eficacia al orden y a la disciplina, y diariamente rasgan los programas y hacen añicos los horarios escolares: los chicos deben elegir su ocupación y trabajar cuando tengan ganas; es la única manera de que cada cual descubra su vocación y sea contento.

Suprimen la gimnasia los pedagogos naturistas, porque es trabajo forzado y aburrido que puede ser sustituido con ventaja con el "match", los diversos deportes y la afición de oficios y corridas de toros.

Otros suprimen los libros, las excursiones, los bancos y los hay que suprimen la escuela y los maestros. Ante tal "mare magnum" acerca de una materia que apenas interesa a la mayoría de las gentes, tiene explicación fácil la existencia de un reducido grupo formado por los seres escépticos los cuales intervienen en la disputa para negar valor científico a la Pedagogía, importancia social a la escuela y consideración a los maestros.

Mientras que cada cual estruja el meollo para conseguir que prevalezca su opinión, única admirable y práctica y tira con fuerza de convicción para encubrir sus propósitos o su estulticia, el sesenta por ciento de los españoles no saben leer y muchos miles de hijos de cincuenta que pagan impuestos y sirven a la patria, no tienen plaza en las escuelas nacionales, pocas y malas.

Enrique MARTIN

Escuelas y maestros

Anoche a las siete, en la Escuela de Artes y Oficios, se efectuó la apertura del curso de las escuelas de adultos.

Presidió el acto el señor alcalde el cual pronunció un breve discurso. Después de saludar a los concejales y alabar su obra, ensalzó el proceder de los obreros que después del trabajo diario dedican sus horas a instruirse. Anunció que este año habrá dos clases para analfabetos, una costeada por el Ateneo y otra que crea el Excmo. Ayuntamiento. Advirtió que no podrán matricularse menores de 14 años y que a nadie se devolverá la matrícula después del 15 del presente mes, porque con el importe de las matrículas perdidas y las no reclamadas, se piensa ir formando una biblioteca en cada escuela. Dirigiéndose a maestras y maestros, les recomendó que unas horas a la semana las dediquen a instruir a sus alumnos en asuntos de ciudadanía, inculcándoles la obediencia a las leyes y el respeto a las autoridades. Invocando principios de moral y preceptos religiosos, deduce, en párrafos sencillos y patrióticos, la conveniencia de tener en cuenta el escaso valor de la instrucción cuando no va acompañada de una conducta irreprochable.

Alumnos y maestros han aplaudido con gran entusiasmo la breve y elocuente peroración del señor Elósegui, el cual, considerando abierto el curso de 1925 - 26, ordenó que fueran devueltas las matrículas y repartidos los premios propuestos por los señores maestros.

Hace muchos años que a este acto no concurría tanto público como ayer.

¡Pobre chica la que tiene que servir!...

o

PITAGORAS ERA UN ILUSO

Las gentes, en una mayoría abrumadora, están persuadidas de que las matemáticas prestan a la humanidad el señalado servicio de darle la clave de los números, la solución de la exactitud...

El resto, desconfiado de suyo, tiene tanta fe en la eficacia del "a más b, partido por c, igual a x", como pueda tener nadie de la rehabilitación del Banco Vasco. Y hace perfectamente, porque a veces... como se verá a continuación, no tiene uno otro recurso que aborrecer de Newton, de la hora maldita en que ideó su endiablado binomio y de cuanto huela a exactitud matemática.

Varias muchachas que pasaron el verano en el Hotel Universal en calidad de fámulas y depositaban sus propinas en una caja que el propio dueño del Hotel les proporcionó, se presentaron ayer en la Comisaría para denunciar que, concluida la estación estival y abierta la caja de sus ahorros, sorprendieron que éstos no coincidían—¡ni muchísimo menos!!—con las sumas que ellas fueron haciendo según depositaban las monedas que los obsequiosos parroquianos les otorgaban en sobrepago a sus servicios.

¿Para eso—decían las pobres—nos hemos pasado nosotras el verano trabajando sin descanso?...

Para eso, sí señores: para que habiendo depositado en la susodicha caja de caudales—pongamos un ejemplo, que estamos ayunos de cifras concretas—mil pesetas, hallan al hacer el recuento quince solamente... Es mucha tomadura de pelo, señores matemáticos... Que dos y dos serán cuatro en tanto no existan ganzúas que sirvan para violar el hermetismo de ciertos recipientes; pero que en caso contrario, pueden ser muy bien tres y aun dos y tres cuartos... ¿Dónde está la exactitud, entonces?

Por el momento—y perdonando al finado Pitágoras, padre amantísimo de las raíces cuadradas, sus reincidentes chifladuras—la exactitud se encuentra en la sagacidad de nuestra Policía gubernativa, que, no cabe duda, desentrañará el misterio que nos ocupa. Quizá les ayude en sus averiguaciones cierta hipótesis que abrigan las fámulas burladas acerca de la posible personalidad del ladrón; pero que no conviene exteriorizar para que la paloma no se espante y levante el vuelo...

Teatro Victoria Eugenia

No deje usted de ver las grandes superjoyas cinematográficas y las series más emocionantes que se están estrenando en este teatro.

Mañana, Lunes, estreno en España de la joya

Las sombras de la noche

Interpretada por la estrella

MAGDE BELLMY

Teatro Cinema Petit Casino

—o—

Hoy domingo, 4 de octubre de 1925.

A las cuatro y media, sesión infantil:

"La muchacha del Crisantemo", 2 partes.

"Bartolo, mosquetero", 2 partes.

"Amor es cosa trágica", 2 partes.

A las seis, siete y media y diez y cuarto de la noche:

La sensacional película americana,

El bosque en llamas

interpretada por la "estrella" de la pantalla, MARGARITA CAUTOT.

Completará el programa una película cómica en dos partes.

Vida oficial

ALCALDIA. — Siguen brotando noticias en este Centro oficial. Ayer recibió el señor Elósegui a los periodistas, después de la una de la tarde, pues había estado en Palacio cumplimentando a la reina doña Cristina.

—Ya vemos que hay regocijo oficial—dijo uno de los reporteros, señalando a las colgaduras de los balcones.

—Sí; así se ha indicado y con mucho gusto he accedido a la indicación si bien creo que en esto de las manifestaciones de júbilo y entusiasmo conviene obrar con toda discreción.

—De acuerdo, señor alcalde: de lo sublime a lo ridículo no hay más que un paso.

—Sí, señor; pero eso no quita para que nos fumemos este habano—y unió la acción a la palabra—en honor de nuestros valientes soldados. Esta noche habrá "dancing" popular, como ustedes dicen, aquí abajo en la plaza de la Constitución.

Como saben ustedes—prosiguió diciendo el señor Elósegui—, ayer se reunió la Junta local de Instrucción Pública. En ella se nombró una Comisión integrada por la señora Ortega y los señores Altolaguirre y Azaldegui, para que durante el presente mes de octubre giren una visita de inspección a todas las escuelas. Esta Comisión ha comenzado a cumplir su cometido hoy mismo, girando a las diez de la mañana la primera visita de inspección.

—También celebró ayer reunión el Pleno de la Caja de Ahorros municipal, tratando de asuntos de trámite, alguno de ellos, de interés.

—El martes próximo, a las once de la mañana, se celebrará una reunión extraordinaria del Pleno del Ayuntamiento para tratar exclusivamente del informe emitido por la Comisión de Fomento en contestación al escrito presentado por el arrendatario del teatro Principal, don Rufino San Martín, pidiendo la rescisión del contrato, y cuyo informe es en absoluto denegatorio por ser la petición, a juicio de los técnicos y de la Comisión, infundada.

—He estado en Palacio cumplimentando a la reina doña María Cristina, que por la tarde asistirá al Concierto del Círculo de San Ignacio.

Por cierto que interesa hagan ustedes constar que el donativo que para los pobres me hizo la reina doña Victoria es de dos mil pesetas y no de doce mil, como dijo anoche un periódico y hoy reproduce otro, pues no quieran ustedes saber la de peticiones que han empezado a llover sobre mí. (EL PAIS VASCO consignó la cantidad de dos mil pesetas.)

Terminó su información el señor alcalde diciéndonos que por la tarde iba a reunirse la Comisión de Hacienda y que mañana lunes, bajo su presidencia, reuniría separadamente, a todas las Comisiones que integran el Ayuntamiento.

A la salida, encontramos en el antedespacho al ingeniero jefe del teléfono municipal señor Prado, quien iba a comunicar al alcalde que, a consecuencia de una avería, había quedado incomunicado telefónicamente todo el barrio del Antiguo y que se trabajaría día y noche para reparar la avería, suponiendo que mañana lunes podrá restablecerse el servicio.

GOBIERNO CIVIL.—En este Centro oficial no había más noticias sino la de que se estaban recibiendo de todos los pueblos de la Provincia felicitaciones por el brillante éxito de las operaciones en Alhucemas.

El gobernador invitó a los reporteros que hacen la información en su despacho a un almuerzo que se celebrará mañana lunes, a las dos de la tarde, en casa de la Nicolasa.

Viaje del capitán general

El capitán general salió de nuestra ciudad en automóvil, y por Vera, marchó a Pamplona, donde hoy revistará las fuerzas.

De la capital navarra marchará a Vitoria, también para la revista de la guarnición, regresando el lunes, en "auto", a San Sebastián.

ZIG-ZAG

En la provincia rusa de Kuban se prohibe la entrada de perros.

Habrán dicho las autoridades sovietistas:

Para perros, nos bastamos nosotros.

* * *

"Un perfecto inútil", en el Petit-Casino.

¡Bah!. Esa es fruta de todas las latitudes y todos los tiempos.....

* * *

Se comete un robo en la Coruña, de cerca de dos millones de pesetas, y el perjudicado sospecha de su esposa.

No es el primer varón a quien su "costilla" tiene escamado.....

* * *

"Mirando hacia Wáshington."
¿Se ve algo, colega?
Pues ha tenido usted más suerte que Caillaux.....

* * *

Otro trabajo en el mismo diario:
"Lo que está bien en el "cine".
Lo que está bien, pero que muy bien, estupendamente, en el cine, es..... la oscuridad.
¿Sí o no?

* * *

"La política, en Chile"
Hecha una verdadera lástima, como en todas partes.

El conde HUGO

El nuevo horario en Francia

Desde anoche comenzó a regir de nuevo en Francia el horario de invierno, habiéndose, por tanto, retrasado los relojes la hora que quedó adelantada a principio de verano.

Jose Mari Usandizaga-ren

ILLOI AURREAN

Lotan luzaro zaudela nago
¿ezin esnatu al zera?
alixa zaitia, alixa illeitik
alixaizekua bazera;
atoz berriro doña ederrak
neurriz, alogki (1) jartzera,
zure, Enedak bezin pizkorki
egan dabiltzan antzera,
eta Euterpe bera maitaro
ta egiyaz jaztantzera.

Ojuka dizu gaur gogoz deitzen
doña Ama dan xixilik,
ari batetik doi, doi, dauka ta
bere biyotza txintxilik;
bañan alferrik dira dei oyek
ez da altxaco beñi illik,
betiko lotan dagonak ez du
borrokatzeko perillik (2),
mututu zitzan betirako ta
orain or zaude ixilik.

JUAN IGNACIO URANGA

(1) Armónicamente.
(2) Peligro.

Gran Kursaal

Terminada ya la temporada de verano y corriendose hoy en Lasarte el Gran Premio de S. M. la reina doña María Cristina, última atracción del programa de festejos organizados por el Ayuntamiento donostiara, con los espectáculos de hoy, cerrará sus puertas al público el Gran Kursaal.

En las sesiones de hoy, que tendrá lugar a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, se proyectará una divertida comedia en cinco partes, interpretada por Constance Talmadge, titulada "Lecciones de Amor"

Circulo Mercantil e Industrial

La Junta Directiva del Círculo Mercantil e Industrial y los presidentes de los Gremios Comerciales domiciliados en dicho Círculo, reunidos al efecto, han acordado ofrecer al alcalde de San Sebastián, Excmo. señor don José Elósegui, un álbum con las firmas de los comerciantes e industriales de la localidad, en testimonio de profundo agradecimiento por el sacrificio personal realizado por el señor Elósegui al aceptar la alcaldía en momentos verdaderamente delicados para San Sebastián y por sus extraordinarios trabajos y desvelos en beneficio de los intereses locales.

También han acordado presentar al Pleno del Excmo. Ayuntamiento un escrito, agradeciendo sus trabajos correspondientes a los mismos fines.

Revista "Ondas"

Sumario del número 16. — Editoriales. — Francia y España. — Ecos de todas partes con interesante información gráfica. — Greguerías radiotelefónicas, por Ramiro Merino. — Lección de Esperanto. — La radiotelefonía submarina. — Nuestra labor teatral, por Victoriano Tamayo. — Nuestros programas. — Raff "La Bella Molina". — Haydn "Andante con variaciones" del Cuarteto Kaiser. — Beethoven "Cuarteto Op. 18 número 3". — Antón Dvorak "Cuarteto con piano". —Sección Femina. — Dibujo explicativo para los niños. — EEl Mar, página explicativa de la conferencia de D. Enrique Gastardi. — Decoración y tipos de sainete original de los aplaudidos autores don Fulano López y D. Mengano Pérez. — Consultorio grafológico del doctor Bransk. — Caricaturas, fotografías. Programas, detallados de Unión Radio y de las principales emisoras europeas.

Teatro Cinema Petit Casino

LUNES, 5 de octubre:

Sesiones continuas de seis a nueve y una a las diez y cuarto de la noche, proyectándose la sensacional película americana en 4 partes,

Flor de Nápoles

Interpretada por la estrella ALMA RUBENS. Completará el programa una gran película cómica.

NUNCA OLVIDARA LA INCOMPARABLE JOYA CINEMATOGRAFICA

Scaramouche

CREACION DE ALICE TERRY Y RAMON NAVARRO

ESTRENO MAÑANA, LUNES, EN EL MIRAMAR

VIZCAYA

Bilbao, 3 (11,30 n.).

El alcalde ha dirigido una proclama al vecindario encareciendo la importancia de la ocupación de Axdir por nuestras tropas e invitando a los bilbaínos a que lo celebren con júbilo. Por el Gobierno civil han desfilado muchas personas para felicitar al Gobierno por aquel éxito.

Con tal motivo, el gobernador ha levantado la clausura al Café Espolnena de Guernica, clausura que ordenó el 14 de agosto por haber tenido noticias que en dicho establecimiento se reunían elementos nacionalistas.

Las autoridades y muchas entidades han enviado a Madrid telegramas de felicitación.

Bandas de música recorrieron las calles y dieron conciertos públicos.

—Con 250 pesetas han sido multados los hermanos Olazábal, de Guernica, por no haber cumplido una orden relativa a la devastación de un terreno pantanoso.

—A doña Asunción Arrieta Urraca, de veintiocho años, natural de Baracaldo, le sustrajeron del bolsillo del traje una cartera con 19 pesetas.

El caco llamado Fernando Aranda, de veinte años, fué cogido con las manos en la masa.

La cartera fué devuelta a su dueña y el ratero puesto a disposición del Juzgado.

—Como en años anteriores, el Grupo Esperantista de Baracaldo dará comienzo a un curso gratuito de esperanto el lunes próximo, día 5 de los corrientes, de ocho y media a nueve y media de la noche.

—A última hora de ayer tarde y en la carretera de Bilbao a Santurce (kilómetro 12,500), jurisdicción de Ortuella, ocurrió una desgracia por choque de vehículos.

En dicho punto existe una curva muy pronunciada, en la cual habíase atascado en la cuneta un carro cargado de vino, que iba guiado por el carretero Juan Basterrechea.

Este lo abandonó unos instantes para pedir ayuda en lugar cercano.

En aquel momento llegó a gran velocidad, montado en una bicicleta, el capataz de una fábrica de Baracaldo, llamado Segundo Rodríguez San Miguel, de cuarenta y tres años, el cual fué a chocar violentamente con el carro de vino y las caballerías que tiraban de él.

El ciclista, a consecuencia del terrible golpe sufrido, quedó agonizante y falleció cuando varias personas lo trasladaban a un caserío.

El Juzgado entiende en el asunto.

La máquina quedó destrozada y el carretero fué detenido.

—Previa una gestión del presidente de la Asociación de la Prensa, don Aureliano López Becerra, cerca del que lo es del Círculo de Bellas Artes y Ateneo, don José F. de Lequerica, las Juntas directivas de ambas entidades han concertado oficialmente un convenio por el cual la Asociación de la Prensa podrá instalar su domicilio en los locales del Ateneo.

—A las diez de la mañana apareció tendido en el suelo y ensangrentado, en el paseo de los Caños, Jerónimo Rubio, de cuarenta y dos años, soltero, natural de Logroño, huésped de la casa de Marcelo Hoces Blanco, en Cantarranas, 10, segundo, el cual había intentado poner fin a su vida degollándose con una navaja barbera, desesperado por padecer una grave enfermedad.

Fué llevado al Hospital donde ingresó en grave estado.

El Juzgado entiende en el asunto de "enterado".

SE HUNDIO UN TUNEL

París, 3 (12 noche)

Richmand (Virginia). — Estados Unidos. — Se ha hundido parte del largo túnel del ferrocarril de Chesapeake "Ohio).

Créese que hay numerosas víctimas, pues cuando ocurrió el hundimiento trabajaban 50 obreros en el interior del túnel.

LEY EN FAVOR DE ROMA

—o—

Madrid, 4 (1,15 m.).

Roma.—Se ha conocido el proyecto de reforma de la Administración provincial y municipal, elaborado por el ministro del Interior, Federzoni.

Los prefectos de las provincias asumirán la alta dirección de todos los servicios del Estado, excepto los de la administración de justicia Guerra, Marina y Aeronáutica. Se formará un Cuerpo de inspectores provinciales, que vigilarán los servicios de los Municipios.

Ni en éstos ni en las Diputaciones provinciales podrán ser elegidos los que pertenezcan a los partidos subversivos. Para los empleados de las provincias y de los municipios se establecerán los mismos estatutos que ahora rigen a los empleados del Estado.

Para los Municipios de menos de 3.000 habitantes se crea el "podesta", qu esustituirá al alcalde; también podrá nombrarse un "podesta" en Municipios mayores de 3.000 almas; siempre que haya sido preciso disolverlos dos veces en un plazo de dos años.

Dos o más Ayuntamientos contiguos podrán reunirse bajo un solo "podesta", que recibirá sueldo sólo cuando sea necesario.

Para Roma se crea el cargo de gobernador, asistido de dos vicegobernadores y diez rectores; todos estos cargos serán nombrados por el Rey. Como organismo consultivo, se forma una Junta, compuesta de delegados designados por las organizaciones culturales y profesionales. Roma tendrá presupuesto especial. También se crea una policía especial para la ciudad.

ACCIDENTADA SESION PUGILISTICA

Madrid, 4 (1,15 m.)

Barcelona. — Esta noche hubo una sesión pugilística en el Mundial Sport.

Los primeros combates carecieron de importancia.

Como final de la velada contendieron Taylor y el argentino Pera.

Desde los primeros momentos se vió la gran superioridad del primero que inmediatamente dejó k. o. a su contrario.

El árbitro dió por terminado el combate, pero el público prorrumpió en silbidos, gritos y denuestos y el escándalo que se produjo fué tan enorme que los espectadores rompieron sillas, bombillas, bancos, etcétera, precisándose la enérgica intervención de la policía.

La Empresa se vió obligada a devolver la mitad del importe de las entradas.

Frontones

EN EL MODERNO

Con gran facilidad vencieron ayer tarde en este frontón Solozábal y Quintana III a Gallarta III y Aguirre, puesto que les dejaron en 25 para 50.

Unicamente hubo al principio del encuentro un pequeño dominio por parte de los vencidos; pero después se fueron éstos rezagando a causa de no poder resistir el seguro juego de Solozábal y Quintana.

EN PAMPLONA

Pamplona, 3 (12 n.)

Salsamendi y Urizar vencieron a Irigoyen y Cildoz.

Luego Marquina e Iraola derrotaron a Arce y Echániz.

Bilbao, 3 (11,30 n.)

EN BILBAO

Chista II y Chiquito de Bilbao fueron vencidos por Nervión y Campos.

A continuación Narvaiza y Abásolo derrotaron a Azurmendi y Villaro.

Escuela de Artes y Oficios

Se pone en conocimiento del público que la matrícula ordinaria en este Centro docente para el curso de 1925-26 se amplía hasta el día 8 inclusive, pudiendo por tanto matricularse los que lo deseen durante ese tiempo de siete a nueve y media de la noche.

El 'Fakun-Tu-Sin"

Ayer marchó a Bilbao, donde ya están los cuatro balandros del rey, la hermosa gasolinera "Fakun Tusin", que los soberanos han tenido en nuestra bahía durante la jornada veraniega.

¿CELOS ENTRE EXPLORADORES?

Madrid, 4 (1,15 m.).

Berlín.—Con motivo de la expedición al Polo Norte proyectada por Amundsen, el doctor Eckener ha concedido a la "Hoja de las Ocho de la Noche" una interviú, en la que se ha esforzado en denigrar al explorador noruego, pretendiendo que mientras que él iba a hacer una exploración al Polo con el fin de aportar un nuevo descubrimiento a la Ciencia, Amundsen obedecía sólo a un deseo egoísta de obtener a cualquier coste un nuevo record.

El doctor Eckener ha añadido que mientras que el avión de Amundsen tenía sólo un radio de acción de 3.500 kilómetros, el zeppelín con el cual contaba hacer la expedición tiene dimensiones mucho mayores, y que su cargamento de esencia le permitiría cruzar durante cuatro o cinco días sobre el Polo y tomar interesantes fotografías.

CATASTROFE EN TOKIO

Madrid, 4 (1,15 m.).

Tokío.—A consecuencia de un deslizamiento de tierras registrado ayer en Yokohama y Yokosuka han perecido veinte personas.

En Tokío las aguas han invadido parcialmente 42.000 casas.

EL PAIS VASCO

Oquendo, 6

VIDA LOCAL

Centros y Sociedades

CENTRO BURCALES. — A los burgaleses residentes en Donostia. — Roban mi sueño el Centro Burgales, el Pendón morado de Castilla; el recuerdo de las brillantes epopeyas del Empecinado en la guerra de la Independencia, y las palabras que inspiró a Rodrigo Díaz de Vivar para que sublimemente dijera: "Por necesidad batallo —y una vez puesto en la silla— se va ensanchando Castilla— delante de mi caballo."

Como burgalés tengo que sentir y manifestar, como siempre, el constante recuerdo y cariño que debemos sentir todos los burgaleses amantes de la Patria chica y el entusiasmo y sinceridad de que venimos precedidos, y me permito recordaros que está próximo a terminar el plazo de ingresos de socios en este popular Centro, sin cuota de entrada, lo cual se hace presente a los rezagados que les interese ingresar en dicho Centro.

Hasta ayer eran muchos los que han solicitado su admisión y se espera estos días otros varios que han visitado detenidamente las dependencias. Dadas las condiciones que reune nuestros locales, tan satisfechos quedaron, que han anunciado sus deseos de pertenecer a tan simpática y benéfica Sociedad.

Persuadido de que acogeréis con agrado este llamamiento que se os hace, procuraréis solicitar la admisión de socios lo antes posible a fin de que la primera velada que se celebre, en la que tomará parte el cuadro artístico de este Centro sea dedicada a todos aquellos que han respondido con sus firmas a engrosar la lista de asociados.

Permitiéndome también sugerir a todos los socios la necesidad en que esta Sociedad se encuentra de contar entre sus favorecedores, más socios nuevos que sepan recoger el ejemplo que nos legaron nuestros viejos asociados; levantado el espíritu social en la numerosa Colonia Burgalesa que en esta ciudad reside, pues bien sabido es que todos tenemos obligación moral de velar por el sostenimiento de este Centro benéfico para bien de sus paisanos y mirando a él mismo a todo lo que en nuestra Región pueda ser útil así como también a esta tierra en que vivimos.

Finalizada ésta reseña, restáme suplicar a todos los burgaleses que no permitan que separe de su monte la idea caritativa de nuestra Sociedad para lo cual fué creada; idea que bien considerada es una de las mejores que el ser humano puede forjar en su corazón.

Nunca permitáis que se extinga vuestra benevolencia, antes al contrario, todos juntos tratemos de aumentarla, procurando hacer dignos cultivadores de ella a aquellos burgaleses que tal vez por no conocer las ventajas morales que aporta, se hallan privados de compartirla con nosotros. Tomando todo ésto con empeño, llegaremos sin duda algún día a elevar a nuestro Centro a la altura que le pertenece y a poder contribuir mejor a las necesidades de aquellos paisanos que necesiten e imploren nuestro auxilio.

CENTRO MADRILEÑO.— Hoy, domingo, de diez de la noche a una de la madrugada, se celebrará en este popular Centro recreativo, un Concierti--Baile que estará a cargo del eminente señor señor Lasanta y de la concertista doña Luisa Valle.

Como de costumbre, los amplios salones de éste simpático Centro se verán concurridísimos, seguramente.

"UNION ARTESANA".—El festival de esta noche. — Hoy, domingo, a las diez y media, de la noche, celebrará la popular y veterana "Unión Artesana", su primera fiesta de baile familiar de la actual temporada otoñal, y apesar de haberse anunciado ayer solamente, la animación que se nota entre los jóvenes "artesanos" por asistir al mismo es tan grande, que anoche fueron recogidas más de cien tarjetas de invitación para sus familias.

El festival-baile de esta noche lo amenizará la notable orquesta de la Sociedad, la cual dará a conocer su nuevo repertorio de obras musicales para bailes.

Los señores socios que asistan, deberán presentar a la entrada de la Sociedad, sus correspondientes carnets.

La velada de mañana.— Mañana lunes, a las diez y media, tendrá lugar otra velada familiar con arreglo al siguiente programa: Primera parte: "La Vengeance" (salve); "Carmen" (aria del flor); "Tosca"; "El Trust de los Tenorios"; por los aplaudidos concertistas Marb Font (tenor) y Ruhtoni (pianista). Segunda parte: El célebre "Jongleur" Adamani ejecutará numerosos y difíciles ejercicios de gran precisión, así como la notable atracción "La Danza del Fuego". Tercera parte: "Africana"; "La Asalariana"; "El Niño Judío" (aución) y "La Bruja" (jota).

UN ASESINATO

París 3 (12 n.)

Luis Higel, maquinista de la Compañía del Este, viudo y con cinco hijos, sostenía íntimas relaciones con Margarita Nothcaune, 20 años más joven que él.

Tenían por costumbre pasarlo juntos los días que él estaba libre y ayer, como otras veces, estuvieron en el café y paseando hasta las dos de la mañana, hora en la que se retiraban a casa de ella.

Al llegar al puente de Jessaint dos sujetos que seguían a la pareja desde hacía un rato se abalanzaron sobre Higel y le pidieron el dinero que llevaba amenazándole con sendos revólveres. El maquinista les rechazó de un puñetazo y entonces los dos individuos dispararon, matando a Higel. Inmediatamente huyeron.

No se sabe si se trata de un intento de robo o de una venganza por parte de algún antiguo amigo de Margarita.

EL PAIS VASCO

Oquendo, 6

HOY, EN EL PRINCIPE, DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA

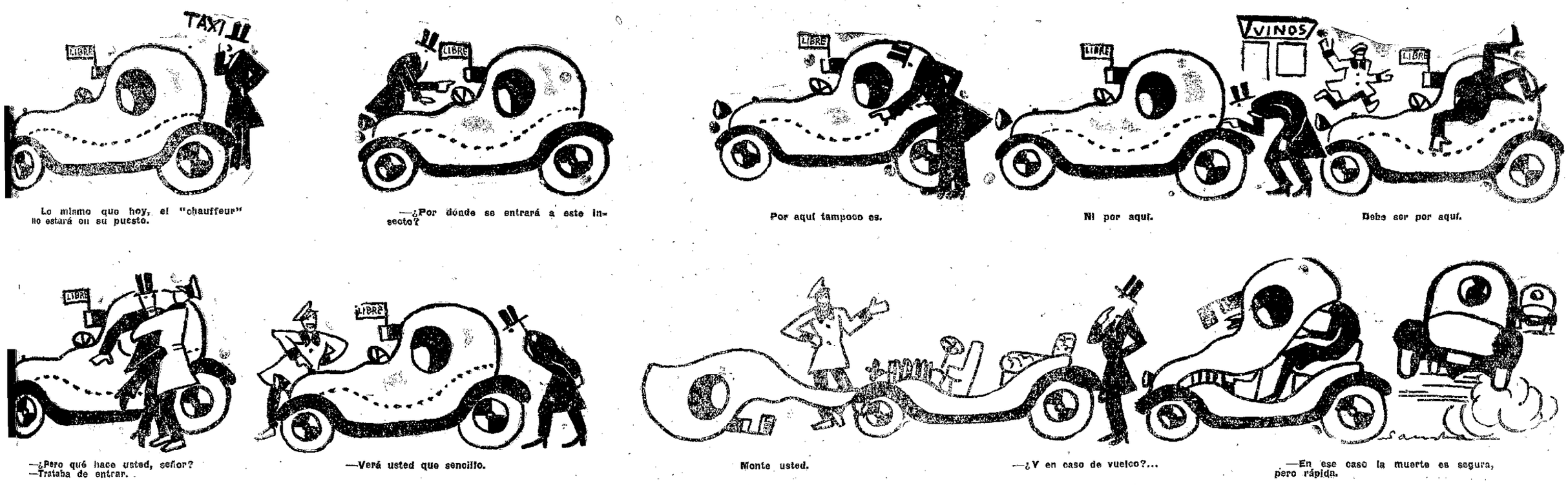
EL AMIGO TEDDY

BENEFICIO DE ERNESTO VILCHES.

A las cuatro de la tarde: "CABALLITOS DE MADERA"

LOS MAESTROS DE LA HISTORIETA

A diez céntimos kilómetro o los "taxis" en 1930, por Sancha (de "El Sol")



Lo mismo que hoy, el "chauffeur" no estará en su puesto.

—¿Por dónde se entrará a este insecto?

Por aquí tampoco es.

Ni por aquí.

Debe ser por aquí.

—¿Pero qué hace usted, señor? —Trataba de entrar.

—Verá usted que sencillo.

Monte usted.

—¿Y en caso de vuelco?...

—En ese caso la muerte es segura, pero rápida.

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

CUENTOS LISOS Y LLANOS

DE SIETE A NUEVE

I

Don Antonio Azparren había cumplido los cincuenta y ocho años, sin que el amor le hubiera salido al encuentro en el camino recto de su vida. Porque conviene precisar que su vida, metódica, frugal y ordenada, era como un camino recto, sin ondulaciones ni posibles extravíos.

Quizás por haber ejercido, durante varios años, en una capital de provincia el cargo honorable de juez adquirió don Antonio su hábito rectilíneo y una envidiable ponderación en sus palabras y en sus actos.

Era de regular estatura, de presencia agradable y de elegantes maneras. Le gustaban la buena mesa, la buena literatura, la buena música y las mujeres bonitas; mas nunca pudo advertirse que se apasionara por unas más que por otras de las particularidades mencionadas. La pasión nunca había hinchado las voces de su léxico, moderado y suave.

Bien es verdad que las delicadezas más exquisitas reservaba don Antonio para las muchachas, pero esta reserva no alteraba el equilibrio de su temperamento. Era, en suma, don Antonio Azparren, un caballero, hecho y derecho. En Zareco—donde vivía desde los cincuenta años—se le consideraba como el más preciado ornamento social de la vetusta población. Ejercía allí también de juez, pero en litigios de alta etiqueta en los que, por acumulación de opiniones encontradas o de dudas sugeridas, era necesaria la voz de una autoridad, inapelable en la materia, que señalara la pauta y diera el tono.

El señor Azparren, con su sonrisa afable, su mano enguantada y su chaquet gris obscuro, irreprochable como un verso de Horacio, fallaba la sentencia definitiva.

II

¿Era que don Antonio, al revés de los demás mortales, estaba contento con su suerte?, O, ¿era que todas las cosas le sucedían a tenor de sus deseos? Don Antonio jamás hablaba de sus cosas ni de sus deseos. Mostrábase ante las gentes de tal modo, que daba la sensación de que la felicidad anidaba en su espíritu, en el que no se notaba la más pequeña desazón, en su cotidiano contacto con la realidad.

Sin embargo, nos consta positivamente que don Antonio recibía todos los años—el 19 de abril precisamente—, una desagradable noticia. Tan invariablemente acontecía ello como el crecimiento del nabo. Todos los años, desde su estancia en Zareco, el 19 de abril recibía, por el interior, una carta. Todos los años, esa carta contenía casi iguales palabras. Todos los años, esas palabras eran escritas por la misma pluma. Lejos de conturbarle, la carta, al parecer, colmaba el corazón de don Antonio de una inefable alegría. Como si toda la Primavera vaciara su perfume de rosas y madreselvas en los senos de aquel espíritu estóico. La epístola en cuestión procedía de Antoñita Mendaur, la más gentil y encantadora muchacha de Zareco.

Cuando la conoció don Antonio, tenía diez y nueve años, estaba en el máximo encanto primaveral de su hermosura. Era esbelta como un tallo de lirio y ágil como un insecto. Por febrero la conoció don Antonio, y ya el 14 de abril le envió la primera misiva de su apasionado enamoramiento. La respuesta llegó el 19 del mismo abril, y como puede suponer el lector, por lerdo que sea, contenía las más hermosas y rotundas calabazas que se hayan propinado desde la edad de piedra.

Don Antonio leyó la carta, con una lentitud sabrosa y la guardó, bajo llave, en un lindo cofrecito. No murió del disgusto, ni se cortó la yugular, ni escribió una elegía en verso. Tomóse, con su habitual pausa y su buen apetito, el tazón de café con leche y salió de paseo, como todas las mañanas.

Al año siguiente, el 14 de abril, repitió, con idénticos términos, la misiva del anterior, y el 19 de abril, también en parecidas palabras, se repitieron las naranjas de la China. Y así, todos los demás años.

Porque don Antonio—de arcilla humana, al fin—sentía una extrema debilidad por la primavera. En cuanto se abrían los primeros capullos en los rosales y florecían las primeras lilas, y escuchaba, al despertar, el gorgeo estrepitoso de los pájaros, bailaba su corazón como un trompo, y forzosamente tenía que echar una cana al aire. Lo cual consistía en enviarle una efusiva declaración de amor a Antoñita Mendaur que, como queda dicho, era la más bella mujer de la vetusta Zareco.

Después de escrito el mensaje, quedaba apaciguado el corazón del señor Azparren. Era como un tributo que ineludiblemente había de ofrendar a la Primavera, triunfal y perfumada, en el mes de abril. ¿Y en quien, mejor que en Antoñita, estaba dignamente representada la divina estación coronada de violetas y margaritas? Y el cumplimiento de ese imperioso dictado de su corazón, dejábale en posesión plena, para todo un año, de su optimismo, de aquella interior armonía que caracterizaba su temple y de la satisfacción absoluta y agradable con que se presentaba a las gentes. La respuesta negativa de la gentil muchacha no tenía importancia de mayor cuantía. Conocíala don Antonio de antemano y esperaba la carta y la recibía con la clara ilusión con que se recibe a la primera golondrina que golpea con sus alas nuestros cristales, empañados aún en las lluvias pertinaces de las grises tardes del invierno...

III

Un día, paseando por las viejas acacias de la plaza de Zareco, abordé a don Antonio:

—Si usted, don Antonio, refiriese ese detalle de su vida, no lo creería nadie.

—Es posible. En cambio, todo el mundo me creería capaz de escribir una Etica. Pues ahí tiene usted, amigo mío, el mayor encanto de mi vida.

—¿Pero es que usted está enamorado de Antoñita?

—No sé a qué llamará usted estar enamorado.

—A si quiere usted a Antoñita.

—No aclara usted mucho el concepto, pero le diré a usted algo de lo que me pasa. Antoñita es para *mí una cosa bella*: veo en ella, la flor, el pájaro, la fuente, el crepúsculo; siento, en el mes de abril, una *fuerte necesidad de decir cosas* bonitas y como no me resulta decírselas a una fuente ni a un gorrión, se las digo a ella... Y eso es todo. La cosa no tiene más perendengues.

—Pues podía tenerlos.

—Sí; pero no los tiene: esa es la diferencia. Y mientras a mí no me quite usted quince años, la diferencia subsiste. Antoñita Mendaur pasará por todo, menos por un novio de cincuenta y ocho octubres. De manera que mi edad me sirve de garantía para posibles contingencias inoportunas y anualmente me doy el gustazo de acariciar un papel—donde digo papel, ponga usted flor—que ha pasado por sus manos. La Primavera no puede ofrecerme un obsequio más delicado, más sensitivo, más fragante.

—¿Concede usted tan raro valor a la carta de *una mujer* bonita?

—Para mí es lo más grato. La llegada de esa carta renueva en mí toda la juventud. Es como si en mi alma, ya bastante mustia, penetraran de golpe, en un tropel loco, todas las ilusiones con su alboroto de cascabeles. Una mujer bonita se dirige a mí: esto es lo cierto. Faltaría en mi vida su mayor encanto, su más rosado matiz, si no llegara esa carta.

Don Antonio no me convenció. Me parecieron un poco absurdas sus explicaciones y muy frágil la base de su felicidad. Tras un corto silencio, pregunté:

—De modo que, ¿mañana repite usted la misiva?

—Mañana: es inexorable. El 14 de abril yo llamo a la Primavera.

—¿Y es?

—La octava de la serie

Hice un ligero cálculo y recordé que este año cumplía Antoñita los veintisiete. ¿Por qué me habría venido a la memoria la edad de Antoñita? ¿No es cosa natural que una muchacha, por bonita que sea, cumpla veintisiete años? Y más habiendo cumplido los veintiseis.

IV

19 de abril de 192... Es preciso señalar esta fecha, transcendental en la vida de don Antonio Azparren. Es fecha histórica, porque divide la vida de un ex juez en dos pedazos, como si fuera un queso.

¡Pobre hombre! La carta de este año le ha hecho cisco, materialmente. Ha llamado a la Primavera y le ha salido respondona. Nada, que don Antonio se encuentra fuera de quicio, como una puerta desvencijada. Ha perdido su sonrisa, su ponderación, su justeza, su elegancia. Incluso ha sentido síntomas de reuma, nuncios de vejez. Está triste. No ha querido probar el desayuno ni ha paseado. ¡Todo ha muerto, de golpe y porrazo! Sobre la mesilla de noche está, medio doblada, la carta de Antoñita.

—Puedes leerla—me ha dicho—. ¡Esto es grande!

Yo leí esto:

"Zareco, 19 de abril de 192...

Señor don Antonio Azparren. Como todos los años, deseo contestarle. Hoy hace ocho años justos que por primera vez me negué a su deseo por estimar que se trataba de una galantería, propia de un caballero como usted. En años sucesivos ha reiterado usted su pretensión y yo mi negativa. Ello no ha sido obstáculo para su perseverancia, lo que me prueba que no se trata de un acto de galantería, sino de una firme demostración de cariño que ha sabido mantenerse, durante tan largo tiempo, tan fiel y amable como el primer día. Eso no puede menos de halagarme y haría yo traición a mis sentimientos si no le manifestara que correspondo de todo corazón a su apasionado afecto por mí. Es de hoy y felizmente más que amiga su Antoñita"

Doblé la carta y le miré a don Antonio, sin decirle una palabra. ¿Para qué?

El también me miró y dijo:

—Aquí yace Antonio Azparren, ex juez, ex diputado provincial, gran Cruz del Mérito Agrícola, etc., etcétera...

Eladio ESPARZA.

EL PAIS VASCO
OQUENDO, 6
Teléfono, 4-33

Príncipe

Hay enorme expectación por ver a Ernesto Vilches en su creación "El amigo Teddy".

Desde anteayer se están recibiendo en taquilla infinidad de pedidos de localidades, hasta el punto de que ayer apenas quedaba en taquilla billetaje, que, desde luego, se agotará rápidamente.

La expectación está plenamente justificada. Se trata del beneficio de un artista que ha sabido captarse por completo las simpatías de nuestro público durante una breve pero brillantísima campaña. Y el beneficio lo va a celebrar con una de las obras que más triunfos le ha proporcionado, que es "El amigo Teddy".

"El amigo Teddy" es la creación más acabada de Ernesto Vilches.

A Vilches le espera hoy una de esas jornadas que nunca se olvidan. El público acudirá a tributarle el *justo homenaje de cariño y simpatía* que merece el gran artista.

* * *

A petición de numerosas personas que residen en Pasajes, Rentería, Tolosa, Fuenterrabía, etc., etc., esta tarde, a las cuatro, habrá función. Vilches, muy complaciente, ha accedido a esos ruegos y anuncia la representación de "Caballitos de madera", la interesante comedia que tan bien interpreta la Compañía de Vilches, en particular éste e Irene López Heredia.

Brillante en todos los aspectos fué el beneficio de Irene López Heredia. El teatro, lleno, ofrecía un aspecto imponente. La obra, "Un marido ideal", gustó extraordinariamente, y la beneficiada fué ovacionadísima.

Irene López Heredia recibió además valiosos regalos.

Teatro Victoria Eugenia

No deje usted de ver las grandes superjoyas cinematográficas y las series más emocionantes que se están estrenando en este teatro.

Mañana, Lunes, estreno en España de la joya

Las sombras de la noche

Interpretada por la estrella
MAGDE BELLWY

La prueba de "regaleris"

UNAS ACLARACIONES

En Tolosa se ha comentado hoy la observación que en este mismo periódico se hacía en su último número, respecto a la prueba de cortar hierba, que el lunes se celebrará en el Stadium Berazubi.

Conviene que quede aclarado que los contendientes no tienen ningún documento firmado en el que se haga constar que se juegan las pesetas.

Esta pugna organizada por personas que intervienen en estos "fregados" de traviesas con corredores, ni sin ellos, es una exhibición de lo que no puede hacerse más que, en muy contados días del año, porque no hay pasto más que en esta época, y en forma de celebrar una pugna, en sitios donde fácilmente pueden contarse con los dedos de una mano.

No vamos a defender la apuesta del lunes en Iturrioz, ni tampoco vamos a combatirla. Unicamente, como testigos presenciales de ella, nos atrevemos a afirmar que el dinero no corrió a torrentes, ¡ni mucho menos!, y ello se puede probar en forma que no deja lugar a dudas: solicitando de la Diputación que señale qué cantidad se cobró por el impuesto del 2 por ciento a los corredores.

Por datos que hemos solicitado de algunos corredores vecinos de Tolosa, tenemos el convencimiento de que entre los 17 señores que vocearon las traviesas, no llegaron a jugar arriba de 5.000 duros, y esto prueba que el señalar que se atravesaron 60 y hasta 80.000 duros, fué una pura fantasía, y conste que hubo de 5 a 6.000 personas.

Se ha gastado el dinero en semilla, abono y jornales de obreros, con el solo fin de que en "una exhibición" se cubrieran los gastos hechos para tener un buen terreno de juego en la próxima contienda futbolística.

El acierto en haber hallado dos rivales de fuerzas niveladas, es lo que ha creado una enorme expectación, sin que en el documento con las condiciones se consigne que se juega una sola peseta. ¿Que se jugará? Esto es lo que no puede afirmarse, ni evitarlo si llega el caso, pues hasta en partidos de fút-bol—en la final Real Unión-Real Madrid 1923—se jugó dinero: claro que sin intervención de corredores y sin hacerlo en el terreno de juego.

¿Quién afirma que el lunes no puede ocurrir lo propio? Lo que sí podemos garantizar—si a los organizadores presta ayuda la autoridad—que en Berazubi no se consentirá la actuación, ni intervención de los "señores de la cartera".

Y vamos a decir dos palabras al amigo "Gorrocha", que tiene la "debilidad" de censurar las cosas del capricho "casherо".

Lo que es bueno en San Sebastián tiene que serlo en Tolosa, y lo malo aquí, malo ahí.

¿No es don Angel el más ardiente propagandista para llevar público que deje las pesetas en San Sebastián? Pues, entonces, ¿por qué esas continuadas insinuaciones contrarias y perjudiciales para los intereses de los pueblos que organizan estas cosas "casheras" por no poder hacer batallas de flores, carreras de automóviles, verbenas, regatas o carreras de galgos... (?)

Desgraciadamente para Tolosa, si hay pesetas, van a San Sebastián; esto no puede ponerse en duda: de manera, amigo "Gorrocha", que lo que usted hace con esas campañas perjudiciales a Tolosa, es tirar piedras a su tejado.

Yo le respondo: Si como antes queda sentado, las autoridades prestan ayuda a los organizadores, que el lunes, DENTRO DE BERAZUBI, no habrá corredores que voceen traviesas.

El campo de deportes es nuestra jurisdicción; fuera de él, que cada cual—si lo consienten—haga lo que más le plazca.

Esperamos que, garantizado el que donde ha de celebrarse la pugna no habrá corredores en acción, no hay por qué mover más el asunto.

Pedro ARRAIZA.

Tolosa, 3 octubre 925.

El Somatén de Lazcano

Visitaron ayer al señor gobernador civil el alcalde, el párroco y el secretario del Ayuntamiento de Lazcano, a fin de invitar a la primera autoridad civil de la Provincia a concurrir el domingo 25 del corriente, a la bendición de la bandera del Somatén de aquella villa. El señor Cernuda prometió concurrir a dicho acto.

OPINIONES

De la Exposición de Artistas Nos

Con verdadero interés como en años anteriores, hemos visitado este año la Sexta exposición de Artistas Guipuzcoanos, que se halla abierta al público en el Palacio de la Excelentísima Diputación.

El número de pintores paisajistas es considerable en el actual certamen: pero de ellos pocos merecen justamente el elogio. La mayoría de las obras de este género carecen de emoción y pasan inadvertidas al visitante. Se pinta el paisaje sin tener en cuenta, que el arte debe de ser algo más que destreza técnica, y por esta razón abundan demasiado los virtuosos del pincel, que nos abruman con armonías de color y que, sin embargo, ninguna otra cosa pueden decir al sentimiento.

Todos tienen una nota de interés que nos hace detenernos y sentir la poesía del asunto.

Esta "nota", que no es precisamente de color, es lo que falta a casi todos los cuadros de esta Exposición, incluyendo también a los altos prestigios. Me entusiasman las telas de Montes Iturrioz, pero carecen de alma: aquí solo podemos admirar la retina del artista, que ve maravillosamente, pero no trata de hablar al corazón, ni creo que pueda hacerlo fácilmente, aún conociendo sus excelentes condiciones para el arte que cultiva.

Flores Caperochipi expone unos cuadros bien pintados y agradables que no desmienten la fama de que goza el autor en el mundo del arte. El joven Olasagasti, progresa con rapidez. Sus cuadros son una de las mejores obras que he visto en pintura.

Bienabe Artía, dá una prueba más de su personalidad, que poco a poco sin inquietudes, va afianzando, porque es de los que al pintar no se acuerda de nadie y cuando está frente al natural procura verlo con sus propias facultades.

Hay algunos otros lienzos de Landi, Tellechea, Cabanas etc etc, muy bonitos.

En escultura hay menos número de obras que el año pasado. Barriola, Elguézua y Ayerza.

También por último merecen citarse los trabajos en madera del joven Alcalde.

Hermenegildo Alcalde presenta un cuadro "Familia Vasca" en madera, una Kutxa, y un precioso trabajo de estilo gótico.

Ya es hora de que la gente se fije en estas obras de arte, tan magistralmente ejecutadas.

Iñigo TXIKIA

San Sebastián—3—10—925.

JUAN AGUIRRECHE
Clases de Matemáticas y de Comercio
LOYOLA, 3 - 2.º

Teatro Victoria Eugenia

Gran acontecimiento cinematográfico. Butaca. — Tarde: 1,50 pesetas. Noche, 1 peseta. Galería: Tarde y noche: 25 céntimos.

Hoy, domingo, 4 de octubre de 1925.

Tarde a las cuatro:
"EL SECRETO DE FAMILIA"
Primer episodio en dos partes, de
"LAS GARRAS DEL AGUILA"
A las seis menos cuarto:
"VEREDICTO DE INCULPABILIDAD"
Comedia dramática interpretada por **Claire Windsor y Norman Kerry.**
El primer episodio de
"LAS GARRAS DEL AGUILA"
A las siete y media, gran matinée de moda: , la comedia en siete partes, interpretada por **Reginald Denny**
"LA SENDA DEL DEBER"
Primer episodio de
"LAS GARRAS DEL AGUILA"
A las diez y media. Gran programa *doble:*
"LA SENDA DEL DEBER"
"JUVENTUD DEPORTIVA"
—LUNES, 5. — Tarde a las seis:
"UN PASAJERO MOLESTO"
Reestreno de los episodios primero, segundo y tercero de
"LAS GARRAS DEL AGUILA"
A las siete y media:
"Revista de Actualidades"
Estreno en España de
"SOMBRAS DE LA NOCHE"
Noche a las diez y media:
"SOMBRAS DE LA NOCHE"
"EL FILIBUSTERO SOCIAL"

Automóvil Studebaker

23 H. P. Modelo 1924.—Cerrado, conducción interior, cinco plazas. Arranque y alumbrado eléctricos. Nuevo. — Completa garantía. — Precio sin intermediarios: 15.500 Informarán en esta Administración: L. E.

UN TIPO QUE DESAPARECE

El torero de antes y el de ahora

Los toreros no se conforman con triunfar en las plazas de toros, como hasta ahora venía sucediendo, sino que tratan de ampliar el radio de sus éxitos y alcanzan zonas que se consideraban fuera de su órbita. Bien mirado ¿por qué un hombre que expone su vida frente a un toro, no puede ser intelectual? El concepto que de los toreros se ha tenido siempre, considerándoles como hombres zafios e ignorantes, dados a la juerga y a la pendencia, tendrá que modificarse rápidamente. Pronto el torero será un señor que, fuera del circo taurino, tendrá una gravie seriedad y un trato social correctísimo.

Desde luego ya el tipo ha variado mucho desde que Meriné escribió aquella españolada "Carmen", en que toreros y contrabandistas conviven en la mayor armonía; los toreros modernos visten trajes de corte elegantísimo, se perfuman con esencias delicadas y se pulen las uñas. Hasta la coleta, en la mayoría de ellos, es postiza, o la ocultan cuidadosamente bajo el *sombrero* flexible.

Los aficionados de verdad a la fiesta taurina reniegan de todo esto. Para ellos representa el ocaso, el postrimero resplandor de un arte que se pasa. El toreo necesita brutalidad, rudeza, olor a macho. Estas transformaciones van convirtiendo a la fiesta en una especie de recreo de ursulinas. El torero pasa desapercibido, vestido a veces como un oso, en automóvil, llevando el volante. ¿Dónde están aquellos famosos ejemplares que paseaban altivos, conscientes de su prestigio, en medio de un corro de admiradores que le seguían contemplando los relumbrantes pedruscos de la pechera y los grandes sortijones con que se adornaban? Hoy los toreros en vez de vino, beben "cock-tail". El caso es que el famoso matador de toros Ignacio Sánchez Mejías, va a publicar una novela que se titula "La amargura del triunfo". El torero se hace literato. Y lo más peregrino del caso es que posiblemente estará bien, escrita con limpieza de estilo y con asunto interesante.

El caso no es nuevo. Hace algunos años otro torero, apodado "Minuto" escribió dos o tres obrillas de teatro que se representaron con aplauso. Y Juan Belmonte, el gran torero de Triana, es aficionadísimo a las buenas lecturas literarias, Gustándole especialmente las novelas de Anatole France. ¿Cómo había de suponer el autor de "La azucena roja", que iba a tener en un torero uno de sus lectores más devotos?... Popular es el caso de "Machaquito" que una vez entró en una librería y encargó varios miles de pesetas de libros, fueran los que fueran en montón; pero advirtiendo que estuvieran muy bien encuadernados.

Reciente está aún el caso de Mazzantini que después de lograr muchas ovaciones en los cosos taurinos estoqueando reses bravas, dejó el toreo por la política y llegó a ser concejal del Ayuntamiento de Madrid y hasta gobernador de la provincia de Guadalajara.

De todo este movimiento de intelectualidad taurina y culpable, fué Ricardo Torres "Bombita". El empezó a elevar la clase fundando un Montepío donde pronunció discursos que le dieron cierta fama de orador. Vistió de frac y en vez de gastarse los miles de pesetas que le daban por corrida, en estrepitosas juergas, los empleó en negocios carboníferos. Esperamos que esta transformación irá alcanzando más depurada perfección. Y el torero nuevo escapará de los cromos de las pandoretas, para apostarse en las novelas ideológicas. Merimé, Teófilo Gautier, Edmundo de Amicis, todos esos literatos extranjeros que con tantos colorines han pintado el tipo torero, van a perder pronto realismo. Y en cambio es posible que las generaciones venideras vean en el famoso señor Bergeret, el protagonista de la "Historia contemporánea" de Anatole France, la representación más acabada de los lidiadores de reses bravas.

¡Cuánto darían los buenos aficionados por hallar un "haiga" o cosa parecida en la novela que anuncia Sanchez Mejías!

El torero clásico termina con Rafael Gómez el "Gallo", ese pobre "kikiriki", del que apenas quedan las plumas. Su aurora se eclipsó. El famoso gitano arrastra por el suelo la faja, como un viejo león la melena. En los anales de la historia taurina quedará imperecedero recuerdo de este torero que en plena transformación, supo sostener el antiguo prestigio de aquellos pintorescos toreros de estampa, de la época de Goya. Su superstición, su desprendimiento, sus magníficas expresiones, es algo que vivirá eternamente para eterno reproche de esta nueva casta taurina de "niños bien", más aficionados al tango y a los danzones ame-

ricanos que a los boleros y sevillanas; toreros que prefieren oír cantar a Eleta óperas italianas mejor que al "Niño de Marchena" sus célebres fandanguillos.

El "Gallo" aunque hubiera querido, jamás conseguiría pasarse al enemigo. En una ocasión sintió cierto sentimiento intelectual; pero justo es reconocer que no le salió muy bien el propósito. Fué al poner una dedicatoria a unos retratos suyos que regaló a María Guerrero y a Fernando Díaz de Mendoza, los ilustres actores príncipes de nuestra escena. "Rafael" comprendió que allí había que poner una cosa fina, torturó su imaginación y se arrancó con los siguientes disparates:

"A María Guerrero. El alma es el espíritu del Larte."

"A Fernando Díaz de Mendoza, su "distinguido" amigo, Rafael Gómez".

¡Cuánto celebrarían esas dedicatorias los manes de "Cara ancha", "Cúchares", "Espartero" y "Pepe Hillo"!

De aquellos y del "Gallo" a estos toreros de ahora, hay un abismo. El tipo clásico vá de derrota en derrota. El último gran resplandor, el postrer triunfo de los aficionados que no transigen con esta evolución fué el de "Carpio", un modesto torero que murió hace unos años de una cogida. "Carpio", que era maestro de escuela, dió un puntapié a su profesión intelectual por dedicarse a los toros.

Pero estos de ahora, los Belmonte, los Sanchez Mejías, los Lalanda, toda la grey taurina actual, aspira a remontarse a cimas de arte, de política y de ciencia. ¡Señor, qué puede esperarse de todos estos toreros que usan calcetines de *seda* transparentes!...

José CASTELON

(Prohibida la reproducción).

Madrid, octubre 1925.

Festejando la toma de Axdir

Entre los buenos patriotas de nuestra ciudad, que lo somos todos, causó extraordinario regocijo la brillante operación que ha concluido con la toma del poblado de Axdir.

En todas partes se hacían comentarios favorables al brillante hecho de armas y se elogiaba calurosamente el alto espíritu de las fuerzas que combaten por la causa de España.

Oficialmente, se festejó la toma de Axdir ondeando el pabellón nacional en los Centros oficiales y edificios públicos y tendiendo colgaduras en los balcones de dichos centros y edificios.

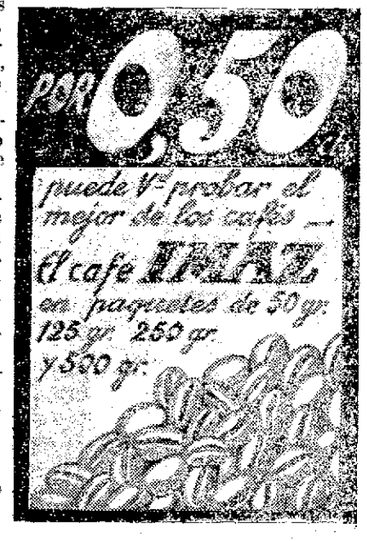
Por la noche lucieron artísticas iluminaciones las fachadas del Ayuntamiento y la Diputación y en la Plaza de la Constitución hubo baile de nueve a once, amenizado por una banda popular.

Salón Miramar

HOY, DOMINGO, 4 DE OCTUBRE
A las cuatro de la tarde:
GRAN SESION INFANTIL
A las seis menos cuarto:
"EL DE LA MALA SUERTE"
por Douglas Mac Lean
A las siete y media:
"LOS PELIGROS DEL MAGNESIO"
por Marie Prevost.
Noche, a las diez y media:
GRAN PROGRAMA DOBLE

Palacio Bellas Artes

HOY, DOMINGO, 4 DE OCTUBRE
A las cuatro de la tarde:
GRAN SESION INFANTIL
A las seis menos cuarto:
"UNA FLOR DEL CAMINO"
por Virginia Valli y Frank Mayo.
A las siete y media:
"EL PEQUEÑO ROBINSON"
por Jaquie Coogan (Chiquilín)
Noche, a las diez y media:
GRAN PROGRAMA DOBLE



Doctor C. de Irigoy

Radioterapias superficial profunda, electroterapia otros tratamientos moder en el cancer, tuberculosis ma, anemias, obesidad, matismo, sufrimientos estómago, corazón y neurastenia, enfermedade la mujer, parálisis, sífilis, ceras, afecciones de la etrétera.
PRIM, 49. SAN SEBASTI

NUNCA OLVIDARA LA INCOMPARABLE JOYA CINEMATOGRAFICA
Scaramouche
CREACION DE ALICE TERRY Y RAMON NAVARRO
ESTRENO MAÑANA, LUNES, EN EL MIRAMAR

CHARLA

Declaramos sinceramente que conocemos el reglamento para la circulación de autobuses urbanos. Pero conocemos los peligros y las molestias que al público se irrogan, en la forma de estar organizada la circulación de estos vehículos, y *si bien no hemos querido* hablar de ello hasta que ha terminado el verano, para que no pudiera suponerse por los industriales que los explotan, que nuestras indicaciones pudieran causarles el menor perjuicio, ahora que ya estamos todos—"como aquel que dice"—, vamos a llamar la atención del señor alcalde, rogándole *se fije* en lo que ocurre en el sitio de parada y arranque, o sea en el mismo sitio en que lo hacen todos los tranvías de todas las líneas de la Compañía de San Sebastián.

En ese espacio de terreno, de muy pocos metros, frente al relej de los tranvías y a los voladores del Oriental, se congregan todas las personas que desean tomar todos los tranvías, que gracias al mal organizado servicio, llegan todos juntos ocasionándose, especialmente en horas determinadas, verdaderos barullos, aglomeraciones, etc.

En esos momentos llegan también diversos autobuses de servicio público, que se ciñen al encintado de la acera del café Oriental, o se interponiéndose entre ésta y los tranvías, obligando al público a aglomerarse en un reducidísimo espacio de terreno con apreturas, empujones y el consiguiente riesgo de atropello o por el tranvía o por el autobús. Quien crea que hay en esta pintura la menor exageración no tiene más que ir a comprobarlo personalmente, lo cual le será bien fácil. Tan fácil como es a nuestro juicio el poner remedio a todos estos inconvenientes, hijos de una defectuosa organización del servicio.

¿Haciendo que los autobuses no pasen ni mucho menos se detengan en el Bulevar? No. Eso sería una injusticia, que ya *hubo alguien* que quiso implantar y contra cual fuimos los únicos que levantamos la voz. Eso, sería establecer un privilegio a favor de los tranvías, suprimiéndoles casi radicalmente una competencia y ocasionando una molestia al público que quiere hacer uso del autobús y no tiene ya arraigada la costumbre de tomar el vehículo en ese lugar, donde de siempre han tenido su parada los tranvías.

El remedio para suprimir o minuar el peligro y para descongestionar ese lugar, consiste sencillamente en que la parada y arranque de los autobuses, en vez de hacerse en el mismo sitio en que lo hacen los tranvías y junto a la plataforma de éstos, lo hagan quince o veinte metros más adelante, entre las entradas de las calles de San Jerónimo y Mayor, donde los tranvías toman la curva y donde hay muchísimo mayor espacio para el público.

Todo esto, que pedimos al señor alcalde en beneficio del público, no es óbice para que pidamos también que por "ornato y embellecimiento de la ciudad se hagan desaparecer de la circulación la mayoría de los autobuses que hoy prestan el servicio dentro de la población y en los barrios.

Cuando se implantaron estos bien el permitirse esos cajones neumáticos hasta ver cómo tomaba el público el nuevo servicio, pero una vez que se ha visto que por rapidez y en algún trayecto por economía, el público "ha entrado en el uso del autobús, la autoridad está en la obligación de exigir que los vehículos sean seguros y que sean decorosos, exactamente lo que se exige a los *modestos* coches de punto. Es una opinión que exponemos a la consideración, tanto del señor alcalde, como de la Comisión de Gobernación.

Cuando pergeñamos estas "líneas" no sabemos qué resolución habrá tomado el señor gobernador en el asunto de las apuestas, no advenidas por nadie, en las pruebas de segadores de hierba, acerca las cuales tuvimos el honor de dar un aldabonazo días pasados, que repitió en el número de ayer de este periódico. Suponemos que tanto el señor gobernador como la Diputación habrán tomado una disposición para impedir abusos, aunque desde luego estimamos que la disposición más acertada sería la de autorizar la prueba, pero prohibiendo terminantemente las apuestas que son en realidad la timba, como lo son, las pruebas de bueyes, las peleas de carneros, las carreras pedestres entre dos individuos y tantas otras barbaridades que hemos dado en llamar manifestaciones de la virilidad de la raza.

El lunes, como el martes próximo cinco o seis mil "casheros" de la fiesta, mientras en los caseríos bajan las mujeres; harán economías gastando unos cuantos miles de duros, y lo que es peor, se jugarán hasta la caspa de la cabeza. Pero el juego está terminantemente prohibido!

GORROCHA

Teatro del Príncipe

HOY, DOMINGO, 4 DE OCTUBRE
A las cuatro de la tarde:
Los caballitos de madera
A las seis y media y diez: beneficio y despedida de Ernesto
El Amigo Teddy

Teatro Trueba

HOY, DOMINGO, 4 DE OCTUBRE
A las cuatro de la tarde:
GRAN SESION INFANTIL
A las seis menos cuarto:
"MADAME DUBARRY"
por
A las siete y media:
"LA MUJER QUE SUPO MORIR"
por Bárbara
Noche, a las diez y media:
GRAN PROGRAMA DOBLE

HOY, EN EL PRINCIPE, DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA
EL AMIGO TEDDY
BENEFICIO DE ERNESTO VILCHES.
A las cuatro de la tarde: "CABALLITOS DE MADERA"

GRAN KURSAAL
HOY, DOMINGO, 4 DE OCTUBRE
A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche.
La película en cinco partes, interpretada por CONSTANCE TALMADGE
Lecciones de buen amor
THE DANSANT

GRAN LIQUIDACION
DURANTE EL MES ACTUAL SE LIQUIDAN A MITAD DE SU PRECIO TODAS LAS EXISTENCIAS DE
JOYERIA
RELOJERIA
Y PLATERIA
LOYOLA, 3 TELEFONO 25-65

LA PERLA DEL OCEANO
Hoy domingo de CUATRO Y MEDIA de la tarde a OCHO Y MEDIA de la noche, gran festival amenizado por la Banda 'La Armonía' el Quinteto 'Dorronsoro' y el Jazz-band 'Kroski'
Espléndido ambigú, Guardarropía, 0,25
Entrada de caballero, 1.75 | Incluidos los impuestos
Id de señora, 0,75

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
SA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

ECOS DE SOCIEDAD

CAPRICHO

Quiero el amor de una mujer trigueña.
de esas trigueñas de mi patrio suelo,
que llevan escondidos en los labios
raudales de ternuras y de besos...
Yo quiero una mujer de tez quemada,
yo quiero una mujer con ojos negros,
una mujer angelical y bella
que tenga en la mirada algo del cielo;
una mujer apasionada y loca
con algo en la mirada del infierno,
una mujer mimada y consentida
que sienta a cada instante algún anhelo,
que quiera y que no quiera lo que quiere,
que me odie y me ame al mismo tiempo...
Yo quiero una mujer de tez quemada,
yo quiero una mujer con ojos negros.
Una mujer que al escuchar mi arpa
por cada acorde me prodigue un beso,
y que en el alma con placer reciba
el fuego de amor que hay en mis versos
Una mujer que tenga sus antojos,
una mujer que tenga sus despechos,
una mujer que ría de soberbia,
una mujer que llore de contento...
Yo quiero una mujer de tez quemada,
yo quiero una mujer con ojos negros.
Una mujer que sienta lo que dice
y diga lo que siente sin recelos,
una mujer que sueñe con placeres
y que se lance a realizar sus sueños,
una mujer que quiera con locura
y tiemble de placer al dar un beso,
una mujer con alma de querube,
pero que tenga un corazón de fuego...
Yo quiero una mujer de tez quemada,
yo quiero una mujer con ojos negros.

Gonzalo O'NEILL

* * *

HISTORIA NUEVA Y CUENTO VIEJO

Parece ser que el Dr. Voronoff acaba de declarar que el secreto de la longevidad radica en el alcohol, en el café y en el tabaco.

Nada nuevo bajo el sol—diréis acaso. Hace, efectivamente, muchos años que los médicos, desde la mesa del café, con un cigarro entre los labios y una copita de coñac junto al tintero, vienen diciéndonos que el hombre que toma café, bebe alcohol o fuma tabaco es un idiota y un suicida. Después de hacer esta afirmación acontece frecuentemente llamar al camarero para que les traiga una nueva copa de licor.

El mundo está lleno de pobres gentes que os dicen: "¿Beber...? Yo bien quisiera, pero el médico... ¿Café, imposible es veneno... ¿Tabaco? Pero si no hay barbaridad más nociva a la salud que la de convertir la traquea en una chimenea..."

Esa gente lleva una vida angustiosa y —como consecuencia—procura "desamortizar" la vida a todos sus restantes contemporáneos, asegurando ante cualquier cataclismo geológico que es debido a lo mucho que debe la humanidad y declarando ante el cadáver de cualquier mediterráneo aplastado por un autobús: "El solo ha buscado su muerte: Quince años hacía que el médico le prohibió fumar".

Y resulta ahora que el super-sabio de referencia ha comprobado que la cualidad primera para vivir largamente es tomar abundantemente café, fumar como un remolque de vapor y beber como un odre bien. De modo que si usted bebe es un suicida: Si no bebe un tonto.

Mientras tanto hay países—como América—donde se persigue más al que os ofrece una copa de champán que al que os despoja del reloj... en nombre de la Ciencia (en nombre de la Ciencia la persecución, claro está) Casi todas las persecuciones son científicas.

Creo que lo más científico, a fin de cuentas, es no conceder demasiada importancia a la ciencia, y que una de las más positivas cosas de la medicina es, indudablemente, la nota de honorarios.

Pero—diréis—¿cómo se ha ido formando esta ciencia alegre y confiada que hoy nos manda ir casi en cueros y mañana forrado de trapos como una pelota; ahora os recomienda una playa y mañana os receta una montaña, ayer os mandó tomar un licor y hoy no beber más que agua, para volveros mañana beber mucho alcohol?

Así van los hombres haciendo ciencia: El cuento no es mío, es del pueblo, del buen pueblo socarrón y filosófico. Me lo relató... un doctor... y un buen doctor, a juzgar por lo que gana recetando cosas a las gentes.

Érase un médico que—al visitar cierto enfermo—lo halló sensiblemente peor que en la visita anterior. "Esto es un disparate, un suicidio, una barbaridad —dice al enfermo—¡A quién se le ocurre, en el grave estado en que usted se encuentra comerse una naranja!"

Ya en la escalera, el ayudante indaga: —Pero ¿cómo ha averiguado usted que el enfermo había comido naranja, señor doctor?

—Muy sencillo... Si estaban las cáscaras debajo de la cama... ¡Lógica, jovencito, lógica...!

Al día siguiente llaman precipitadamente al doctor. El doctor no está en casa. Va el ayudante.

Junto al lecho del enfermo la familia reza, llora, maldice.

Un individuo trata de comerse indudablemente un pañuelo, con el fin de hallar un remedio. Otro araña ferozmente la paja del asiento de la silla en que está sentado, arrancándola a puñados, inconscientemente.

Nuestro hombre muy digno, muy arrogante majestuoso:

"¡Pero, por los clavos de Cristo, señor mío... Cómo no ha de empeorar, cómo no ha de estar usted más grave... si acaba de darse usted un atracón de paja...!"

VALENTIN GIMENEZ

* * *

..VIAJES

Han regresado a la corte: el embajador de Inglaterra y lady Rumbold, el conde de Casa-Valencia, el marqués de Guerra, los marqueses de Arenas, el vizconde de Begijar, la señora viuda de La Chapelle, la señora viuda de Zaldo, don Alberto Recarte, don Ramón Peinador y don Adolfo Espinosa; de Llodio, los marqueses de Urquijo; de Biarritz, los marqueses de Larios; de San Ildefonso, la condesa de Medina y Torres de Otero, la duquesa de Canalejas; de El Escorial, don Alberto Santias y familia; de Cestona, los condes de Gimeno; de Pedralves, la señora viuda de Salcedo; de Lobones on Luis Pujadas.

—El nuevo encargado de Negocios de Italia en Guatemala y América Central, señor Nicolás Macario, que ha desempeñado hasta ahora el cargo de consejero de la Embajada de su país en Madrid, embarcará en Barcelona para posesionarse de su nuevo destino.

—Salió para Bilbao nuestro querido amigo el notable escritor don José María de Belderrain.

—También salieron para Tomelloso con el objeto de atender sus importantes negocios, nuestro particulares amigos don Juan y don Ventura Gabarain.

FIN DE CARRERA

Ha terminado brillantemente su carrera de Derecho, nuestro querido amigo don Juan Pérez de Rada.

Reciba el nuevo letrado nuestra más expresiva felicitación.

BODA

Se ha celebrado la boda del ingeniero navarro don Joaquín Portal, con la distinguida señorita de Echeverría.

Nuestra felicitación.

LA FESTIVIDAD DE SAN FRAN-
LA FESTIVIDAD DE SAN FRANCISCO

Ayer celebraron sus días la señora de Ordóñez (don Mariano), la señora viuda de Muguiro y las señoritas de Escrivá de Romaní, Castellví y Urréjola, y los señores don Francisco Bergamín, Cerragería, Dralie de la Corda, García Molina, Muguiro, Pérez del Pulgar, Sotomayor y Travesedo, marqueses de Aldama, Cañada-Honda y Velada; conde de Gavia y vizconde de Gracia Real.

Fábrica de Impermeables y gabardinas. Place de la Republique. — HENDAYE **L'ELEGANCE**

PETICION DE MANO

Por la señora viuda de Benito y para su hijo el joven ingeniero agrónomo don José Benito Barrachina, ha sido pedida la mano de la señorita Carmiña Cardenal y de la Reigada.

Se celebrará la boda en la primera quincena del mes actual.

VARIAS

Se encuentra enfermo de gravedad en esta ciudad el duque de Osuna.

Celebraremos el pronto restablecimiento del paciente.

—En Madrid ha fallecido don Augusto Ortiz de la Torre y Castañón, hijo del ilustre doctor del mismo apellido.

El entierro constituyó una sentida manifestación de duelo.

Auto-cars a Biarritz

Ha sido un éxito el servicio establecido por la Oficina de Viajes Cafranga, con los modernos, rápidos y veloces y seguros Autos "Renault", que hacen el servicio viaje a diario saliendo a las nueve y media de la mañana y regresando a las siete de la tarde, por el precio de 12 pesetas, ida y vuelta.

Venta de toda clase de billetes de ferrocarriles internacionales. Pasajes Marítimos, Seguros de equipajes. Cheques de viaje, etc., Kilométricos, etc.

OFICINA DE VIAJES CAFRANGA
SAN SEBASTIAN
OQUENDO, 7 TELEFONO 12-34

Lágrimas Georgette

PERFUME IDEAL Y PERMANENTE
LA CONCEPCION. — RENTERIA

APUNTES TAURINOS

Quizá sea la última vez que veamos toros, siquiera sea en forma de novillos de ni grandes dimensiones, como es lógico, dado los diestros que han de lidiarlos.

Esta tarde creemos que habrá en la plaza gran entrada, por que la función tiene alicientes considerables.

Torearán "El Niño de la Adiencia" y "Chatet", dos "fenómenos que torean y matan como los astros de la Tauromapuía.

A "Chatet" ya se le vió en el ruedo donostiarra y se le diputó torero artista y banderillero formidable.

De su compañero diremos solamente que en Madrid logró un éxito clamoroso al presentarse con el joven "Chatet".

Los cuatro novillos que han de lidiar han sido elegidos entre los de mejor nota en la ganadería.

De sobresaliente actuará el conocido torerito donostiarra José Barberán.

Teatro Victoria Eugenia

No deje usted de ver las grandes superjoyas cinematográficas y las series más emocionantes que se están estrenando en este teatro.

Mañana, Lunes, estreno en España de la joya

Las sombras de la noche

Interpretada por la estrella MAGDE BELLMY

Tratamiento científico y racional de la

HERNIA

por el método C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, sin molestia ninguna, aún haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas.

Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Castejón, 5 julio, 1925.
Sr. D. C. A. BOER.—Barcelona.
Estimado señor: Sabrá Ud. que ya estoy **completamente curado de la hernia escrotal** que padecía desde que era niño con todo y que ya tengo 47 años de edad. He llevado los **aparatos C. A. BOER** nueve meses sin que me hayan causado molestia alguna y sin perder ni un día de trabajo. Estoy muy agradecido y tendrá Ud. un propagandista en su s. s. q. b. s. m. ALEJANDRO ATIENZA.
Calle San José, 61 CASTEJON (Navarra).

HERNIADOS:

Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las hernias, visitad al Sr. C. A. Boer, en
IRURZUN, sábado, 10 octubre, FONDA COMERCIO.
VERGARA, domingo 11, HOTEL IDARRETA.
TOLOSA, lunes, 12 de octubre, HOTEL LO GRANDE.
SAN SEBASTIAN, martes, 13 octubre, HOTEL EUROPA.
VILLAFRANCA DE ORIA, el 14, HOTEL URTEAGA.
VITORIA, jueves 15, HOTEL QUINTANILLA.
LEIZA, viernes 16, FONDA LIZARRAGA.
PAMPLONA, sábado, 17 octubre, HOTEL QUINTANA.
C. A. BOER, ortopédico, Pelayo, 60, primero, Barcelona.

EL PAIS VASCO

OQUENDO, 8

PARA EL HOGAR

La mujer, la casa y la moda

EL PROXIMO OTOÑO.— Al acortarse los días, nos anuncian la pronta terminación de las vacaciones, recordándonos que es hora de preocuparnos de las "toilettes" otoñales. Se acabó ya el verano y melancólicamente pensamos cuán efímera es la felicidad. Sin embargo, los creadores de la moda, sin reposo, elaboran incansables, las novedades que admiraremos y habrán de seducirnos a nuestro regreso a la vida ciudadana.

Para orientar a mis amables lectoras en la rehabilitación de sus guarda-ropas, intentaré describir lo que han expuesto últimamente los modistos de París.

* * *

LO QUE SE LLEVARA.— Sepamos, ante todo, que el terciopelo gozará de gran favor, tanto para vestidos como para abrigos de entretiempo, que se adornarán, amenudo, con pieles claras sobre colores oscuros y pieles oscuras combinadas con los tonos claros. Las faldas seguirán siendo cortas, ajustadas a las caderas. Se llevarán mucho las túnicas algo más cortas que la falda y ensanchadas a partir de la cintura,— que continuará, asimismo, entallada en la cadera—, por medio de pliegues y volantes en forma o plegados, dando a la silueta una línea algo oriental, pero más graciosa y esbelta. La espalda y el delantero, en general, serán rectos; la anchura se llevará, principalmente en los lados, como ya hemos indicado, a partir de la cintura. Esta es, por ahora, la única originalidad que se observa en los trajes, aunque, el buen gusto y criterio de la mujer de nuestros días, hace imperar el absoluto eclecticismo en la indumentaria femenina, así en los colores como en las formas, adaptando cada cuál lo que mejor le sienta y según su gusto.

* * *

LOS MODELOS EXPUESTOS.— Y vamos ahora a hablar de algunos de los modelos expuestos: uno de ellos es de "marrocain" de lana color de pan tostado, formando una túnica que se abre en triángulos alargados que se juntan en la parte inferior, dejando ver una falda recta y muy estrecha de "marrocain" estampado en dibujos cubistas, que llega unos ocho centímetros más abajo de la túnica, produciendo el efecto de un pantalón. El delante del cuerpo se abre, en triángulo también, estampado y terminado en punta en el escote, algo cerrado, que se anuda por una cinta de terciopelo. Las mangas, a partir del codo, se abren, asimismo, en triángulo, con aplicación del mismo estampado, terminando en punta en la muñeca que va asimismo anudada por un pequeño lazo de terciopelo.

Resulta, también, muy original y elegante, una túnica abierta en el delante y abrochada con botones y ojales hasta la cintura. Dos pliegues encarados hacia dentro, en ambos lados, le dan la amplitud necesaria. En el delante lleva dos pequeños bolsillos formados por trencillas de diferentes colores que orlan igualmente el cuello, bocamangas y la parte inferior de la túnica y de la falda de debajo.

Las chaquetas largas se llevarán mucho, así como los paletós. He visto una de corte muy elegante con el talle marcado muy bajo; la espalda es recta; un volante en forma le dá vuelo a los lados, y el delante, también recto, se cierra por dos botones grandes. No obstante, a las mujeres bajas les sienta mejor la chaqueta un poco más corta. Un modelo muy gracioso de chaqueta no muy larga es de "kasha", "beige"; la espalda recta con canesú a la altura de la sisa, el cinturón que sale de las costuras de los lados va sujetado por una pata, a cada lado, abrochada por un grueso botón. El cinturón se cierra en el delante por una hebilla. La falda es recta y en ambos lados lleva tres pliegues muy planchados de unos tres centímetros. En las bocamangas lleva una pata como las que sujetan el cinturón. El cuello es de forma sastre, muy prolongado.

* * *

PARA JOVENCITAS.— Para terminar el capítulo de vestidos, hablaremos algo de los trajes para jovencitas, a las que, en todo tiempo, sientan mejor las formas simples, pero combinadas con acierto. Es muy lindo un trajecito de "marrocain" estampado con fondo azul pálido y con canesú en puntas delante y detrás, borde de las mangas y bolsillos, azul marino. El vestido es completamente recto y en los dos lados los bolsillos sujetan unos pliegues postizos. Para los primeros fríos de otoño es muy apropósito un vestido de "kasha" natural, ribeteado de seda encarnada y cuello igualmente encarnado. En el delante lleva dos grupos de pliegues que arrancan del canesú figurado que bordea el ribete encarnado continuando hasta el borde del vestido. El cinturón de la misma tela y ribete. Muy acertado, también, es un modelo recto, de lana, palo de rosa, que es el último color de la moda, con pechero y tableros en ambos lados, de la misma tela, plisados. Lo termina un pequeño cinturón de piel, plateado, con hebilla delante.

Y, puesto que se llevarán chaquetas, tendrán, también, sus compañeras inseparables..., las blusas. Las he visto en formas y adornos variadísimos: de seda, crespón, "crepe" Birman, "crépe" Dandy, etc., etc. Se hacen bastante largas; para una estatura mediana, son, por lo menos, de 80 centímetros desde el borde del hombro. He visto una de "voile" cometa, con canesú bastante largo y plastrón hasta el borde de la blusa, con calados de hilos sacados y bordado a cuadros en dos tonos diferentes; el escote bastante largo y las mangas que quedan a la altura del canesú, van bordeados de un estrecho galón de plumas. Otra no menos graciosa, es de "crépe" Birman, azul pervinca. El delante va bordado en dibujos chinescos, en amarillo, verde y rojo. Se corta el delante y detrás completamente recto y unos pequeños frunces en las hombreras dan la amplitud necesaria al pecho. Dos grandes botones de galalita azul, sujetados por un cordoncito unen dos patas de la tela de la blusa que casi se cierran sobre el plastrón bordado que llega hasta unos veinte centímetros del borde, que va adornado con un galón de plumas del mismo tono azul. La manga es larga y muy ajustada.

* * *

LOS SOMBREROS.— Antes de terminar esta crónica digamos dos palabras de sombreros y demás accesorios de la "toilette". Los sombreros serán menos pequeños y las plumas intentarán su imposición adornándolos de una manera elegante. Pero no creais que queden postergados los pequeños "bibis" tan prácticos, pues seguirán confeccionándose con tanta elegancia y originalidad que, todavía, por algún tiempo serán nuestros preferidos. Los veremos en piel de serpiente, lagarto y antílope, haciendo juego con los bolsos, cinturones y en todos los tonos que imponga la boga.

En los trajes rectos se llevarán anchos cinturones de piel, de colores vivos: verde, rojo y azul, taladrados o con aplicaciones de piel blanca. A las gruesas no les favorecen estos cinturones y deben adoptar de preferencia los estrechos. Los monederos hacen juego con estos cinturones y con los zapatos.

En fin, se llevarán los cabellos cortos, pero de noche los postizos, rizados a bucles, serán de rigor. De modo que, por ahora, pueden vivir tranquilos los peluqueros que están haciendo su agosto con el "romanismo" y el "garçonismo".

FRANCINA.

París, Septiembre 1925.

Municipalerías

UN PLENO EXTRAORDINARIO PARA TRATAR DEL TEATRO PRINCIPAL

El próximo martes, a las once de la mañana, celebrará el Pleno una reunión extraordinaria para discutir el dictamen de la Comisión de Fomento, contestando al escrito del arrendatario del Teatro Principal, señor San Martín (don Rufino), pidiendo la anulación del contrato de arrendamiento. El informe de la Comisión es el siguiente:

"Visto el informe dado por el señor letrado municipal al escrito que con fecha 7 de septiembre próximo pasado presentó el señor don Rufino San Martín, arrendatario del Teatro Principal sobre la rescisión del contrato existente con el Municipio, esta Comisión de Fomento tiene el honor de proponer:

Primero. Que se acuerde desestimar el escrito de don Rufino San Martín de fecha 7 de septiembre de 1925.

Segundo. Que habiendo faltado el arrendatario del Teatro Principal a la condición relativa al pago del precio del arriendo estipulado en la cláusula tercera del pliego que sirvió de base a la subasta, se acuerda hacer uso de la facultad reconocida en la cláusula 30 de dicho pliego y rescindir el contrato vigente.

Sin embargo, se declara a los efectos del artículo 31 del Reglamento de contratación municipal que el contrato continuará en vigor hasta que la cuestión de rescisión quede definitivamente resuelta. En su virtud hasta que dicho acuerdo quede firme subsistirán para ambas partes las obligaciones estipuladas.

Tercero. El Ayuntamiento hará efectiva de la fianza definitiva constituída en su día por el arrendatario el importe de las rentas insatisfechas, sus intereses de demora y la indemnización de los perjuicios ocasionados a la Corporación a consecuencia del incumplimiento del contrato por parte del arrendatario.

Si la fianza definitiva no alcanza para responder de todos los mencionados conceptos, éstos se harán efectivos de los demás bienes del citado arrendatario.

Es cuanto la Comisión de Fomento eleva a la sanción de V. E. que, como siempre, acordará lo que estime más oportuno y conveniente.

San Sebastián, 3 de octubre de 1925."

* * *

Desde que hace ya cerca de tres años terminó el arrendamiento de este teatro Principal por la Empresa Navacerrada, el coliseo municipal tiene "jettatura". No hay más que recordar todo lo ocurrido cuando el último Ayuntamiento del viejo régimen tenía una Comisión de Fomento que presidía aquel inmaculado y purísimo señor Pérez Ormazábal, que concedía el teatro sin subasta ni concurso, a pesar de que ello vulneraba la Ley municipal entonces en vigor.

Después de innumerables vicisitudes, de amagos de compra y de subastas desiertas, el teatro encontró un arrendatario tan sumamente valiente, que su pliego de oferta causó verdadero asombro, por superar en unas diez mil pesetas anuales a los cálculos más optimistas. Ya entonces se predijo lo que ahora ha ocurrido.

Es cierto que el nuevo arrendatario manifestó que el teatro no estaba en las debidas condiciones, pero no es menos cierto que el Ayuntamiento realizó obras e instaló la calefacción gastando unos cuantos miles de pesetas, que casi hacen un par de miles de duros.

No obstante aquellas malas condiciones en que el teatro se encontraba, el arrendatario, sin haber comenzado a pagar la renta, que empezó a correr desde el mes de abril, lo subarrendó en Carnavales a un señor que dió allí bailes de máscaras y que pagó cinco mil pesetas, de las cuales nada percibió el Ayuntamiento.

Después—y estando el teatro en las mismas condiciones en que hoy se encuentra—han actuado en él diversos espectáculos y compañías, bien pagando un alquiler que en algún caso como el de Mimí Aguglia era superior al doble de lo que se pagaba al Ayuntamiento, o haciendo los negocios al tanto por ciento, como se ha hecho con la Compañía Alba-Bonafé, con un resultado económico superior al cálculo más optimista.

Y el teatro estaba en las mismas condiciones que hoy, en que terminado el verano, no es de suponer que puedan hacerse negocios muy brillantes.

Se espera con interés la resolución del Ayuntamiento, que seguramente no seguirá el camino de aquel su antecesor, que tantas anomalías consintió.

EL PAIS VASCO

Oquendo, 8

Teléfono, 433

SUCESOS

UN PAR DE ATROPELLOS.— En la carretera de Lugáriz, el automóvil de esta matrícula número 1.803 atropelló al ciclista de 20 años Luis Carril Iñiáquez, el cual, recogido en el autobús del servicio de Lasarte, fué trasladado a la Casa de Socorro, donde se le apreciaron una fuerte contusión con erosiones en el muslo derecho y una herida contusa en el tercio medio de la pierna derecha.

Después de curado, fué trasladado a su domicilio, siendo el conductor del auto llevado al Gobierno civil.

En la calle de Miracruz un auto atropelló al maletero Bernardo Fernández Pascual, que no sufrió lesión alguna.

HIERRO QUE NO FORTIFICA.— De la terraza que hay a lo largo de la calle de Mari, cayó ayer un hierro al Muelle, alcanzando a Florentina Aguirreche, de 66 años, que pasaba en el preciso momento por aquel lugar.

La mujer fué llevada a la Casa de Socorro, donde se le curó de una herida contusa en la cabeza.

Se ignora quién dejó caer el hierro.

Topetazo.— En la calle de San Martín, frente a la iglesia del Buen Pastor, en el momento en que a un automóvil que maniobraba se le paró el motor, llegó un tranvía de mercancías de Tolosa, pegándole un topetazo.

Ambos vehículos resultaron con desperfectos.

MENDIGO RECALCITRANTE.— A primera hora de la noche fué detenido un individuo, mendigo profesional que repetidas veces ha sido expulsado del término municipal por no residir en San Sebastián.

Puesto en libertad, inmediatamente comenzó a pedir limosna por todas partes, volviendo a ser detenido a los diez minutos.

En vista de lo pelma que se puso no hubo más remedio que encerrarle.

Miramar

MAÑANA ESTRENAN "SCARAMOUCHE"

Mañana lunes, tendrá ocasión de admirar nuestro público, una de las más sorprendentes películas hasta ahora confeccionadas; una de las cintas de mayor interés y más emoción; una de las producciones más perfectamente confeccionadas. Nos referimos a Scaramouche, la nueva maravilla cinematográfica calificada de película cumbre de estos tiempos. "Scaramouche" es como decíamos en nuestro número de ayer, la película más completa que se ha conocido.

Basada en un episodio de la Revolución francesa, el asunto de "Scaramouche" es de interés enorme, dando lugar su desarrollo a escenas de la Revolución de una emoción extraordinaria. La parte de la Revolución francesa está tratada con una fidelidad asombrosa. Baste decir, para comprobarlo, que todo ello ha sido dirigido por el llamado mago de la cinematografía, Rex Ingram.

Para que en la nueva película no falte nada, la interpretación ha sido encomendada a varias primeras figuras, de las que sobresalen la muy bella y espiritual "estrella" Alice Terry, y el admirable actor español Ramón Navarro. Estos dos mencionados elementos, particularmente, tiene en "Scaramouche" una insuperable intervención.

Nosotros, que estamos plenamente convencidos de la importancia y calidad de la maravilla cinematográfica, no vacilamos en recomendar al público no deje de verla, en la seguridad de que ha de quedar no sólo satisfecho, sino entusiasmado.

Por tratarse de un sensacional estreno, la orquesta de Barriola ha confeccionado un interesante programa de música. He aquí las composiciones musicales que ha de ejecutar:

Marcha americana, Lousa.
Japanesse Sunset, fox, Deppen.
Internationale, fox, Schaikovvsky.
Pobre Milonga, tango, Jovés.
Cádiz, fantasía, Chueca y Valverde.
Mennet, Paderensky.

Para esta noche, como es costumbre, tratándose de un domingo, se anuncia una importante sesión cinematográfica doble. Se proyectarán "El peligro de la magnesia", comedia en cuatro partes, por Marie Prevost, y "El de la mala suerte", cinta en cinco partes, que interpreta Douglas Mac Lean. Y la orquesta de Barriola ejecutará un selecto programa musical.

CULTO CATOLICO

Buen Pastor.—La Cofradía del Santísimo Rosario celebrará hoy los siguientes actos:

A las siete y media.—Misa de la Cofradía con asistencia de todos sus socios, a la que seguirá la comunión general, cantando durante el acto el coro de la Cofradía.

A las diez. — Misa solemne ejecutada por el coro de la parroquia reforzado por numerosas voces.

A las cuatro de la tarde.—Procesión solemne por las calles de San Martín, Guetaria, San Marcial y Loyola y a su regreso, exposición de Su Divina Majestad y sermón a cargo de don Miguel Ontería.

San Vicente.—Función de tarde, a las siete con exposición de Su Divina Majestad; a continuación se verificará la procesión con la imagen de la Virgen del Rosario por el interior del templo.

El Antiguo.—Función de tarde, vísperas y sermón a cargo del R. P. Larrazábal.

San Ignacio.—Por la tarde comenzará la función a las seis y media y predicará el presbítero don Cándido Múrua, coadjutor de la parroquia.

Octavario en el Buen Pastor.—Mañana, lunes, dará comienzo el solemne Octavario que organizan en esta parroquia las señoras de la Corte de Honor de Nuestra Señora del Pilar.

Nunca ha sido más oportuno este Octavario, dedicado anualmente a la Virgen del Pilar, unida a nuestra historia patria con estrechísimos lazos de fé y patriotismo, que en estos momentos en que nuestro glorioso ejército está esculpiendo en Marruecos para su historia una nueva página, llena de proezas, que viene a confirmar la fé religiosa y el amor patrio del pueblo español.

Para que los esfuerzos de esos bizarros militares, hermanos nuestros, se vean coronados por una victoria total y definitiva y puedan las madres españolas abrazar pronto, llenas de santo orgullo, a los hijos que ofrendaron en aras de la patria, nada más conveniente y eficaz que acudir al pié de este Pilar bendito, símbolo de la firmeza de nuestro carácter patrio y de nuestra heredada religiosidad, aprovechando la oportunidad de tan solemne Octavario, cuyos cultos serán los siguientes:

Todos los días a las ocho de la mañana habrá misa de comunión en el altar de la Asociación.

Por la tarde, a las siete dará principio la solemne función religiosa con exposición de S. D. M., rosario, lectura del Octavario y sermón por el elocuent orador sagrado M. I. señor don Francisco Tabar, canónigo d la S. I. Catedral de Vitoria y capellán de honor y predicador de Su Majestad.

El día once en la función de la tarde se cantará una solemne Salve ante la imagen de la Santísima Virgen del Pilar y el día 12, festividad del Pilar, además de la misa de comunión general a las ocho de la mañana, se celebrará a las once una solemne misa mayor, en la que predicará el mismo orador sagrado.

Los cultos de la tarde de ese día serán a la hora de costumbre, dándose después de la reserva la Bendición Papal a las señoras asociadas por concesión especial de Su Santidad.

Las señoras que forman la Corte del Pilar, las familias que reciben cada mes la visita domiciliaria de esa Virgen y cuantos sienten bullir en sus venas con la sangre la fé y el patriotismo, acudirán sin duda a estos solemnes cultos a honrar a la Pilarica, porque su honra está vinculada a la honra de España y a la salvación de sus almas.

Las señoras que deseen inscribirse en esta Asociación pueden acercarse a la mesa petitoria, donde se les facilitará la medalla de la Asociación, que se impondrá a las nuevas socias los días 5 y 11 después de la función de la tarde.

Victoria Eugenia

Siguen obteniendo grandes éxitos las sesiones del arte mudo en este teatro.

Por la pantalla pasaron ayer las películas "Un pasajero molesto", y "A caza de emociones", estupenda película esta última, de interés grande y bellezas muchas, que dejó en el público una agradable impresión.

Por la noche se proyectaron los últimos episodios de la gran serie "Las garras del águila", película de la que tanto hemos hablado que ya apenas hallamos qué añadir para elogiar los momentos de emoción intensa qu een ella se encuentran, y de los trabajos tan difíciles de los afamados artistas que la han filmado.

Esta serie se proyectará a diario, durante esta próxima semana, en la sesión de las seis y media.

El programa para hoy, tarde y noche, es estupendo, augurándose grandes entradas.

Asteleneko sega-apostua Tolosan

Astelen arratsaldeko Iruterdietan, Stadium deritzaion jolastoki ederrian, neurtuko ditzute beren alnenak Astcasuko Florentino Mayoz-ek eta Félix Echarte amezketakoak.

Zer esanik ez dago gulpuzkoako baserritar guztiak an izango dirala. ¿Eta nola ez ba? Diruba ere beti toki batian jegoten gizonak bezelashen aspertu eguitenda. ¡Noski! Guchinian izan- giñan, laster, Iturriozko nagusiak sega apostutik nai badu txartelak jartzen asi, bintko du ¡Ai ene, gizona! Orain diruba, diruba ¡dirubak baliyo du! Apostu eguingo duke urrengo urtian Donostin-ere beste orlakoren bat antolatzen diguela.

Teatro Victoria Eugenia

No deje usted de ver las grandes superjoyas cinematográficas y las series más emocionantes que se están estrenando en este teatro.

Mañana, Lunes, estreno en España de la joya

Las sombras de la noche

Interpretada por la estrella MAGDE BELLMY

FINANZAS

DIA 3 DE OCTUBRE

CAMBIOS facilitados por la Casa Soler y Torra Hermanos	Ayer	Hoy
Libras	33,02	33,65
Francos	32,26	32,35
Francos belgas	31,35	31,25
Francos suizos	133,80	134
Coronas suecas		
Liras	28,35	28,10
Marcos		1,65
Escudos		36
Dólares	6,985	6,95
Pesos uruguayos	6,86	
Pesos argentinos	2,81	2,82
Brasileño		
Filipino		
ACCIONES—		
Banco de España	576	577
Banco de Bilbao	1.625	
Banco de Vizcaya	1.625	
Banco Hipotecario	380	
Banco Hispano Americano	174	
Banco de San Sebastián		
Banco Guipuzcoano		
Banco Español de Crédito	171	
Banco Central	380	
Banco Vasco	100	
Banco E. del Río de la Plata	50	
Papelera española	100	
Norte de España	404	403,50
Madrid, Zaragoza, Alicante	363,50	361,50
Bonos Río Tinto 6 %	402	
Tabacos	228	
Explosivos	414	
Altos Hornos de Vizcaya	162,75	
Alcoholera Española		
Azucareras, Preferentes	168,75	
Azucareras, Ordinarias	43,50	43,50
Metropolitano Alfonso XIII	120	116
Duro Felguera	42,75	43
Setas	750	
Vascongadas	218	
Guipuzcoanas	35	
VALORES PUBLICOS		
Tesoro:		
5 % B 1 año Enero	100,60	100,65
" B 4 años, Noviembre	101,10	101,45
" B 3 años, Febrero	101,45	
" B 4 años, Abril	101,80	101,40
" B 5 años, Junio	101,35	101,45
Interior 4 %	69,50	
Exterior 4 %	85	
Amortizable 4 %	85,25	
Amortizable 5 % antiguo	95,60	
Amortizable 5 % nuevo		
Cédulas B. Hipotecario, 4 %		
Cédulas B. Hipotecario 5 %	98,90	98,90
Cédulas B. Hipotecario 6 %	108,25	108,25
Cédulas argentinas 6 %	2.850	2.845
OBLIGACIONES—		
Norte al 3 por 100	103,40	103,40
M. Z. A. serie G al 6 %	106,50	
M. Z. A., serie H, 5 y medio		96,30
M. Z. A. serie I al 6 %		100,50
Valencianas Nortes Hipot.	97,75	
Puerto de Pasajes		
Gran Metro Barcelona	92	
Metrop. Bar. Trasversal	92,50	
F. C. Tánger a Fez	95	

EXTRANJERO

ACCIONES—	Ayer	Hoy
Banco Nacional de Méjico	705	
B. Francés del Río de la Plata	824	
Crédit Lyonnais	1.420	
Banco de Londres y Méjico	352	
Comptoir Ntle. d'Escompte		
Canal de Suez		
Peñarroya		

Automóvil Studebaker

23 H. P., Modelo 1922. — Abierto, torpedo cinco plazas. Arranque y alumbrado eléctricos. Seminuevo.— Completa garantía. — Precio sin intermediarios. — Pesetas: 9.000.— Informarán en esta Administración: L. E.

Espectáculos

VICTORIA EUGENIA. — A las cuatro: "El secreto de familia" y el primer episodio de "Las garras del águila". A las seis menos cuarto: "Veredicto de inculpabilidad" y primer episodio de "Las garras del águila". A las siete y media: "La senda del deber" y primer episodio de "Las garras del águila". A las diez y media, "La senda del deber", y "Juventud deportiva".

LUNES.—A las seis: "Un pasajero molesto" y primero, segundo y tercer episodios de "Las garras del águila". A las siete y media: "Sombras de la noche" y "Revista de actualidades". A las diez y cuarto de la noche: "Sombras de la noche" y "El filibustero social", primero, segundo y tercer episodios.

FRONTON MODERNO. — A las cuatro menos cuarto de la tarde. — A remonte: Irigoyen y Tacolo, a sacar del once y medio, contra Pasiego y Guetaria. A pala: Gallarta III y Lejona contra Solozábal y Amorebieta I, a sacar del 11.

LUNES. — A remonte: Abarrategui y Lesaca, contra Jurico y Larrañaga, a sacar del 11. A pal: Echecondo y Amorebieta, a sacar del 11, contra Quintana IV y Lejona, a sacar del diez.

KURSAAL. — A las seis y media y diez y media de la noche: La película en cinco partes "Lecciones de amor", por Constance Talmadge. The dansant.

PRINCIPE. — Despedida de la compañía de Vilches. — A las cuatro: "Caballitos de madera". A las seis y diez y media "El amigo Teddy".

MIRAMAR. — Grandes sesiones cinematográficas. — A las cuatro de la tarde: Sesión infantil. A las seis menos cuarto: "El de la mala suerte". A las siete y media: "Los peligros del magnesio". Noche, a las diez y media: Gran programa doble".

PETIT CASINO. — A las cuatro y media, sesión infantil. A las seis, siete y media y diez y cuarto. "El bosque en llamas" y una cómica.

LUNES. — Continuas de seis a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. — Una cómica y "Flor de Nápoles".

BELLAS ARTES. — A las cuatro: Sesión infantil. A las seis menos cuarto: Una cómica y "Una flor del camino". A las siete y media: "El pequeño Robinson". A las diez y media: Dos películas cómicas y "El pequeño Robinson".

LUNES. — Continuas de seis a nueve y una sesión a las diez y media.

TRUEBA. — A las cuatro: Sesión infantil. A las seis menos cuarto: Una cómicas, y "Madame Dubarry". A las siete y media: Una cómica y "La mujer que supo resistir". A las diez y media: Dos cómicas y "La mujer que supo resistir".

LUNES. — Debut de la compañía Azerval.

TEATRO COLON. — A las diez en punto, gran sesión de varietés: María García, Isabelita Astuy y Mercedes Marín, couplets; Mejorana y Luisa de Formes, bailes; Conchita Guerrero, canciones; Julita Oliver, estrella del couplet.

A las doce: Dancing, Orquesta Echegoyen, Jazz-band Zeihalé y el célebre saxofón Sheverio.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará en el paseo del Boulevard hoy, a las 12 del mediodía: 1. Curro Vargas, P. D., Chapí; 2. Patria, obertura, Bizet; 3. La procesión del Rocío, Turina.

A las siete y media noche: 1. ¡Viva la reina! (P. D.), Calvist; 2. Hugonotes (conjura), Meyerbeer; 3. Danzas Slavas, Dvorak; 4. Scenas de Feria, Massenet; 5. El duquesito, fantasía, Vives.

LUNES. — A las siete y media de la noche: 1. La ravalera, P. D., Vives; 2. Sansón y Dalila, fantasía, Saint-Saens; 3. Cambio de guarnición, Filliari; 4. Vizkaitik Bizkaira, obertura vasca, Franco; 5. La granjera de Arlés, selección, Rosillo.

Trueba

COMPAÑIA AZERVAL

La Compañía de Azerval va a debutar pasado mañana, martes, en el teatro Trueba. Se trata de un muy estimable conjunto de artistas muy bien dirigidos y disciplinados. La nueva Compañía procede de lteatro Campos Elíseos, de Bilbao, donde está finalizando una brillante y muy provechosa campaña, tan brillante en todos los aspectos que la Empresa de ese teatro prorrogó el contrato.

El debut de esta Compañía tendrá lugar el martes con "El bandido generoso o Diego - corrientes", obra de gran interés y pulcramente escrita. Todos los intérpretes de la mencionada producción visten los mismos trajes que se emplearon para la impresión de la película del mismo título.

Durante su actuación, que será muy breve, la Compañía Azerval nos dará a conocer obras de gran efecto y sensación, algunas de efectos y trucos sorprendentes. Como por otra parte se proponen variar a diario los programas, cabe esperar que la campaña será muy lucida.

Inauguran una Exposición

Como anunciaron, ayer tarde fué inaugurada la Exposión de cuadros presentados, en uno de los salones del Ateneo, por el notabilísimo pintor Sanromá.

Como hemos de ocuparnos, al disponer de más espacio que hoy, de las obras expuestas por el exquisito artista, diremos, solamente, que los elogios dedicados a Sanromá fueron muchos, todos merecidos y que por la sala desfilaron las más sobresalientes personalidades locales.

Felicitamos a Sanromá, cariñosamente.

Apertura de un curso

Resultó muy brillante la apertura del curso de la Academia Municipal de Música, en los locales de la Escuela de la lengua y Declamación Euskara.

Presidió el acto el teniente alcalde señor Pérez Egea y concurrieron todos los profesores de la Escuela Municipal de Música y numerosas personas y familias de los alumnos que, luego de la apertura del curso 1925 - 26 habían de recibir los premios a que se hicieron acreedores en el año escolar anterior.

Hubo aplausos para los aprovechados alumnos y felicitaciones, que deseamos sean renovadas al terminar el curso que ahora comienza.

UN CHOQUE EN PASAJES

Que pudo haber tenido graves consecuencias. — A eosa de las diez de la mañana de ayer acaeció un accidente en Pasajes que pudo haber tenido muy graves consecuencias.

Un coche particular, procedente de Rentería, viró tan precipitadamente para no chocar con un autocamión de la Diputación, que dió de lleno en una columna anunciadora de la Casa "Shell".

El conductor del coche recibió un fuerte golpe en el vientre con el volante, reduciéndose a ello, por fortuna, las consecuencias del encontronazo.

Fué atendido el chófer en la farmacia del señor Lasagabaster y reanudó su viaje a San Sebastián, después de curado.

10.000 CAMISAS

PARA CABALLERO CON LAS ULTIMAS NOVEDADES PARA LA PRESENTE TEMPORADA, ACABAN DE RECIBIRSE EN LOS

Almacenes "La Tolosana"

LAS QUE SE VENDEN A PRECIOS SIN COMPETENCIA.
BOINAS, TIRANTES, LIGAS, CORBATAS, PAÑUELOS, GENEROS DE PUNTO, CUELLOS, PUÑOS, Y CALCETINES EN SEDA, LANA, HILO Y ALGODON

VISITEN LA EXPOSICION

GARIBAY, 10 TELEFONO 18-22

Asombrosa Liquidación por cambio de dueño

Liquidamos todas las existencias de Lanería y Sedería a precios verdaderamente irrisorios, verdaderas gangas.

Visiten los escaparates de Bengoechea, 3

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

CICLISMO

La carrera de hoy en Lasarte

Hora de salida, ocho y media.—La organización.—Lista de los inscriptos.—Los premios.—Jurado de la carrera.

Ya está todo ultimado. Nos hallamos ante una gran carrera ciclista que ha despertado en toda la comarca una gran expectación.

Carrera de ideal recorrido y excelente kilometraje. Cinco vueltas al Circuito de Lasarte, con un total exacto de 88,500 kilómetros. La friolera de ¡104! corredores inscriptos, representando a ¡16! Clubs, amén de un buen lote de independientes, hacen una magnífica cifra para dar lugar a una estupenda carrera que durará aproximadamente tres horas.

Entre los inscriptos figuran individualidades de alto valor ciclista, como son Ricardo Montero, el campeón nacional, número 7; Ecenarro, 9; Arbeláiz, 10; Maiza, 12; Minor, 20; Jáuregui, 21; Arriaga, 27; Gutiérrez, 31; Sarduy, 32; Suárez, 36; Eceiza, 39; Sarasola, 43; Ayastuy, 75; Letamendi, 80; Odriozola, 83; Gurruchaga, 89; Zubiaurre, 90; etcétera, son ciclistas que reñirán verdadera batalla.

Para la clasificación social están los equipos completos del Real Unión, Real Sociedad, Athlétic Club, de Bilbao, Oñate Sport, Etorri Alaiz, Club Deportivo Elgoibarrés, Unión Deportiva Elbarresa, etcétera, que se disputarán palmo a palmo los lugares de la clasificación.

Nos presumimos una tenacísima lucha en las cinco vueltas, dotadas cada una de abundantes premios especiales, así como para la clasificación general.

LA ORGANIZACION

Es excelentísima por parte del Biyak Bat, que ha desplegado un enorme entusiasmo a fin de no omitir detalle alguno.

Aparte de los comisarios fijos y secretos que se distribuirán por todo el recorrido, se cuenta con la valiosa cooperación del Hernani F. C., cuyos socios se encargarán del paso de los corredores por Hernani, especialmente a su entrada en la calle Urumea y Cinco-Enea.

El conocido industrial, don León Laporte, actuará de jefe de comisarios entre Urnieta y Hernani, lugar muy concurrido por tratarse de las fiestas de Urnieta.

Los pelotones de corredores estarán custodiados por fuerzas de Miqueletes en motocicleta con rigurosa orden de denunciar a cuantos contravengan sus indicaciones, así como las de los comisarios fijos o de ruta.

Todo el Circuito será estrechamente vigilado por las autoridades y esperamos que su intervención no será necesaria, dada la cultura del público guipuzcoano que es el principal factor del éxito de estas pruebas, y contribuirá con su deportividad a la brillantez de esta magna carrera.

A continuación damos a conocer la lista de

LOS INSCRIPTOS

S. D. Biyak-Bat (Lasarte):
1, J. Yarza; 2, H. Beloqui; 3, E. Corta; 4, X. X.; 5, X. X.; 6, X. X.

Real Unión, Irún:
7, R. Montero, campeón de España; 8, L. Montero; 9, F. Pérez Ecenarro; 10, R. Arbelaiz; 11, A. Arbelaiz; 12, J. Maiza; 13, J. Escobosa; 14, E. Huarte; 15, M. Huarte; 16, A. González; 17, E. Echeverría.

Independiente:
18, V. San José.

Hernani F. C.:
19, V. Hernández.

Real Sociedad, San Sebastián:
20, J. L. Miner; 21, L. Jáuregui; 22, E. Aguirre; 23, A. Aramburu; 24, F. Redondo; 25, J. Iturri; 26, J. Bareáiztegui.

Unión Deportiva, Eibar:
27, A. Arriaga; 28, J. Sarasqueta; 29, J. Mardaras; 30, J. Elorza.

Athlétic Club, Bilbao:
31, Domingo Gutiérrez; 32, Cesáreo Sarduy, campeón vizcaíno; 33, F. Ibáñez; 34, A. Urrutia; 35, E. Rubio; 36, E. Suárez; 37, X. X.; 38, X. X.

Etorri Alaiz, Tolosa:
39, G. Eceiza; 40, N. Otaño; 41, P. Balda; 42, Velasco; 43, Sarasola; 44, Errazquin; 45, Salazar; 46, Ruiz; 47, Olariaga; 48, Bueno; 49, García; 50, Segurola; 51, Balmi; 52, Azurmendi; 53, Larroyon; 54, X. X.; 55, X. X.

Arenas Club, Guecho:
56, M. Laca.

U. E. H. R. Club, S. Sebastián:
57, A. Zardain; 58, T. Ocio.

Independiente:
59, J. Echave.

C. D. Añorga:
60, F. L. Sarriegui; 61, T. L. Sarriegui; 62, F. Arratibel.

C. D. Loyolatarra:
63, J. Echeveste; 64, I. Erquicia; 65, X. X.

Tolosa F. C.:
66, P. Ayerza; 67, X. X.; 68, S. Aseguinolasa; 69, J. Mendía.

C. D. Fortuna, San Sebastián:
70, B. Hostein; 71, S. M. Carrasco; 72, A. Calvo Abollo; 73, F. Pérez; 74, V. Durá.

Oñate Sport:
75, B. Ayastuy; 76, C. Ayastuy; 77, D. Ayastuy; 78, J. Zubía; 79, S. Aramburu; 80, L. Letamendi; 81, X. X.; 82, X. X.

Unión Azpeitiana:
83 Odriozola; 84, Azcune; 85, Beraciartúa.

Hernani F. C.:
86, I. Tejedor; 87, P. González; 88, P. Isasa.

C. D. Elgoibarrés, Elgoibar:
89, J. Gurruchaga; 90, E. Zubiaurre; 91, T. Iriondo; 92, C. Gurruchaga; 93, F. Rieño; 94, C. Ansola; 95, J. Arrieta.

Real Unión, Irún:
96, L. Larraburu.

Real Sociedad, San Sebastián:
97, Pedro Zabaleta; 98, J.
99, A. Irulegui; 100, M. Neira:

Independiente:
103, R. Aguirresarobe.

Independiente, vizcaíno:
104, J. Goicoechea.

Independiente, guipuzcoano:
105, Juan Cruz Zabalegui.

Número total de inscriptos, 105
Vizcaínos, 10.
Guipuzcoanos, 95.

LOS PREMIOS

Sentimos que por falta de espacio no podamos reproducir la lista completa de premios, que es algo fantástica, limitándonos únicamente a señalar que entro otros muchísimos, existen:

Un trofeo social del Biyak Bat para el equipo que mejor clasifique tres corredores.

Otro trofeo social de don Enrique Zulueta, para el equipo de tres corredores que quede en segundo lugar.

Trofeo "Familia Echániz", para el equipo que mejor clasifique cinco corredores.

Para los individuales:

Una bicicleta Alcyón, de carrera, completamente equipada.

Una preciosa onza de oro de los señores Mercero y Compañía.

Un precioso reloj con cadena de oro y platino, de don Miguel de Urreta.

Una moneda de oro de diez dólares, del Excmo. Ayuntamiento de Hernani y después una cantidad considerable de relojes, carteras, figuras artísticas, monedas de oro, billetes de Banco, accesorios, etcétera, etc.

Entre los no anunciados anteriormente, figuran la rica onza de oro, dos botellas de Jerez "La Inca" y dos de coñac "Domecq, regaladas por su representante, don Pedro A. Rivero.

Premio de 50 pesetas para el primer corredor clasificado sobre Alcyon, de don Marino Bidaguren.

15 pesetas al segundo corredor del Biyak Bat que se clasifique.

Diez pesetas al tercero del mismo Club, donadas por el señor Bidaguren.

Premio de 150 pesetas para el primer corredor del Biyak Bat, regalo del personal turístico del Hipódromo de Lasarte.

JURADO DE LA CARRERA

—Starter: don Saturnino Mercero.
Juez árbitro, don José Gervais.
Cronometrador, el oficial de la U. V. E.

Jueces de ruta: los señores San Sebastián, Adarraga y Zulueta.

Comisarios: señores Galardi (P. y F.), Beguiristain, Jañez, Arocena, Orúe, Arizabalo, Mercero (F. y R.), Guerediaga, Eguiazábal, Altuna, Vidaurre y Arizmendi.

Jueces fijos: en Oria, P. Tellechea y J. Querejeta; en Urbaneta, Fabián Mercero y un deportista; en Urnieta, M. Zuaznábar y J. M. Zubillaga; en Hernani, D. Uribe y Achucarro; en Antziola, S. Zulaica y R. Urdampilleta; en Irubide, Ormazábal (M. y J.).

UN SOBERBIO PREMIO MAS

A última hora nos telefonean que un excelente sportman "charamés" ha creado un estupendo premio para esta carrera, que por momentos despierta mayor interés.

Se trata de una prima de 200 pesetas para el corredor que más veces pase primero durante las cinco vueltas por el alto de Urbaneta (Andoain), siempre que el promedio total de velocidad de los 88,500 kilómetros, pase de 30 kilómetros por hora, para lo cual es preciso terminar la carrera.

Es de admirar el rasgo del entusiasta donante y creemos que los corredores pondrán verdadero cariño para sopiar estas 200 pesetillas...

EL TRASLADO AL CIRCUITO

Debemos advertir que para trasladarse al Circuito de Lasarte, hay varios procedimientos, pues depende del lugar que se escoja. Por ejemplo, para acudir a Hernani y Antziola, pueden emplearse los tranvías de Hernani y el servicio de autobuses.

Para Lasarte, el servicio de autobuses de don José Yurrita, cuyas horas de salida de San Sebastián son a las seis y media, siete y media y nueve de la mañana, para continuar a las horas exactas hasta las nueve de la noche.

Con motivo de esa carrera, es de esperar que el señor Yurrita pondrá un servicio extraordinario, especialmente a las ocho, para el traslado cómodo de numerosos aficionados en la seguridad de obtener gran éxito.

También pueden utilizarse los tranvías de Tolosa, que salen de ésta a las horas justas desde las siete de la mañana.

Los que deseen trasladarse a Urbaneta, pueden hacerlo en el tren correo.

Los puntos más interesantes sin duda alguna serán Antziola, Urbaneta y la meta, en Lasarte.

Dr. Tamés Arsuaga

Especialidades en las enfermedades de la piel y secretas. Plaza del Arenal, 8. Consultas de 10 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-22 y 19-03.

"GRAFICA VASCA"
Oquendo, 8.

De futbol

Una interesante opinión alemana sobre los equipos españoles

Firmados por Hans Bauer de Nuremberg, encontramos en una importante revista alemana los siguientes comentarios que trascribimos:

"Es cosa demostrada que los equipos españoles en campos alemanes lo hacen, relativamente, bastante mal.

"Aquellos que hayan podido ver equipos españoles de primera categoría en los propios terrenos de nuestros clubs, seguramente se habrán encontrado decepcionados por el estilo de juego empleado por aquellos.

"Si uno profundiza un poco buscando la explicación de este hecho, pensará que los equipos españoles no están acostumbrados al campo de yerba, sino que en términos generales juegan en terreno duro.

"También se resienten del ambiente que domina en nuestros campos, en el que falta el entusiasmo que les anima del público.

"En todo caso puede establecerse que Barcelona posee actualmente los más fuertes equipos del reino, y aquellos que han visto jugar a los tres equipos de la misma procedencia que han jugado en Alemania, ciertamente me darán la razón.

"Esto lo demuestran también los resultados adquiridos.

"La Unión Sportiva de Sans retornó a su país como el único equipo invencido en Alemania, con tres victorias al bolsillo y dos partidos empatados.

"Balance de goals: a favor 21 y en contra 9.

"La Real Sociedad de San Sebastián solo pudo ganar un encuentro, empató otro y fué vencido tres veces.

"Goals a favor, 13 y en contra, 18.

"El Real Betis Balompié de Sevilla perdió todos los partidos que jugara en Alemania con un balance de 1 goal a favor y 15 en contra.

"Si uno tiene en cuenta que el Sans en su grupo está nada más que en tercer lugar y que San Sebastián y Betis Balompié son campeones de sus respectivas regiones, no queda la más pequeña duda que actualmente Barcelona es la Acrópolis del futbol en España.

"El mejor punto de comparación de valores serían los partidos entre el famoso F. C. Barcelona o el Español Catalán, en campos alemanes y con los equipos alemanes que están en primera línea.

"Sólo entonces uno podría hacerse un justo concepto de la cualidad de juego de los equipos españoles."

Naturalmente que las conclusiones del comentarista son demasiado absolutas, debido a que se basan en un conocimiento incompleto del juego peninsular y además en exactos inexactos tales como decir que el Betis Balompié de Sevilla es campeón de su Federación.

Este es el inconveniente de las "tournees" al extranjero con equipos incompletos como la última de nuestra Real Sociedad, o con equipos tan endebles como el Betis sevillano que no solamente no ha podido conseguir ganar ningún partido, sino tan siquiera empatar uno, con la agravante del score que en Alemania nos dá un saldo de 15 goals en contra por 1 a favor y en Barcelona 16 contrarios por 8 favorables.

El prestigio del futbol hispano en general no gana nada con estas excursiones ante la afición extranjera, ya que ésta no tiene otra fuente de información que la más o menos tendenciosa de su propia Prensa, confirmada por los resultados.

* * *

¡YA ERA HORA!

Por fin leemos algo del equipo nacional español en un diario tan deportivo como "L'Auto".

Entre otras cosas dan a entender que se alegran de nuestra victoria, porque ahora que somos carne y uña, la derrota sufrida por los vieneses la toman ellos como una revancha propia.

Hablando de nuestros equipiers, dice que se pueden mostrar orgullosos del resultado obtenido. Porque si bien hasta ahora se les reconocía un cierto valor, no dejaban de añadir que este valor sólo se manifestaba sobre el suelo español.

Los progresos hechos por los jugadores españoles son innegables; quisieron llegar a donde llegan los mejores; y a fe que lo han conseguido.

Y añade: Que nuestros futbolistas y sus director se inspiren en el fút-bol espagnol y las victorias se sucederán.

Termina con estas ditirámbicas y cariñosas frases: "Los jugadores del maillot rojo y oro son unos excelentísimos técnicos."

Merci pour la gentillesse.

Los próximos partidos

EN ATOCHA

Unión Deportiva - Avión Club

Nos encontramos ya ante la gran lucha que hoy, a las once, en el campo de Atocha, han de entablar los equipos del Avión y de la Unión Deportiva, para conseguir los dos puntos que se ventilan y que tan necesarios son para ambos para poder distanciarse de su más temible adversario en el campeonato que empieza hoy.

Para juzgar este encuentro ha sido designado por el Colegio, el señor Ayala, designación que se ha efectuado por sorteo entre todos los árbitros.

La Unión Deportiva se alineará en la siguiente forma:

Louvelly
Torregaray, Abascal
Photito, Castillo, Mascotta
Zabala, Bienzobas I, Cuartango. Eusebio, Bienzobas II

El partido, como tenemos anunciado, dará comienzo a los once.

Ral Sociedad — Athlétic

Esta tarde, en Atocha, se jugará este partido.

Los bandos se alinearán como sigue:

Athlétic: Barroso; Pololo, Olasito; Ituarte, Tuduri, Marín; De Miguel, Palacios, X., Méndez Vigo y Olaso.

Real Sociedad: Izaguirre; Galdós, Arrillaga; Matías, Portu, Trino; X., Campos, Urbina, Galatas, Echenique.

Es casi probable que en el segundo tiempo actúen Beguiristain y Mareuleta.

EN AMUTE

C. D. Roca — Guk-Ere-Nai

A las ocho de la mañana dará comienzo el partido entre los equipos de estas dos Sociedades irunesa y ondarribiarra, respectivamente, en el campo de Amute, que se disputarán, a las órdenes de M. Arrate, los dos primeros puntos de la clasificación general en el campeonato de la categoría a que pertenecen.

Entre los amigos y partidarios de ambos Clubs existe animación e interés por presenciar el encuentro.

Los equipos se alinearán como sigue:

C. D. Roca: Charren; Eguiazábal, Germán; Echenique, Gil, Martínez; Murguía, Larrechea, Lavandibar, Iñarra, Armendáriz.

Guk-Ere-Nai: Murugarren; Maseda, A. Lapitz; Garayalde, P. Lapitz, Pérez; Sahue, Sagarzazu, Tellería, X., Silva.

C. D. Ariñ Sport — Real Unión (reserva)

A las diez de la mañana contenderán en partido amistoso los equipos primero de la entidad deportiva donostiarra indicada, y reserva del Real Unión.

Sentimos desconocer la constitución del once de la capital; el "eleven" irunés será como sigue:

Aramendi; Mancisidor, Saura; Bonifacio, Tel, Merdía; Regueiro L., Urtizberea, Tamayo, Matisa, Echevoste (petit).

Suplentes: Macario, Zabala, Anza, Jimeno.

Los jugadores y suplentes citados deberán personarse en el campo para las nueve y media de la mañana.

Arenas — Real Unión

Ya estamos en el día tan esperado por los aficionados para acudir a presenciar el gran partido de fútbol que esta tarde se jugará en el soberbio campo de Amute entre los primeros equipos del Arenas Club, campeón de Vizcaya, y del Real Unión Club.

Por si algunos lectores tienen ya en olvido la composición de los teams de ambos Clubs, vamos a reproducirlos:

Arenas Club: Jáuregui; Vallana, Careaga; Laña, Urresti, Manzanos; Sesúmaga, Sesúmaga, Mateos, Rivero, Robus.

Real Unión: Emery; Anatol, Recarte; Regueiro P., Camio, Villaverde; Sagarzazu, René, Alza, Echeveste, Azuzeza J. R.

El partido dará principio a las tres y media de la tarde; será arbitrado por competente aficionado y los precios de las entradas son de los considerados como populares.

EN VILAFRANCA

Amaikak-Bat — Inca

Hoy domingo, se verán frente a frente estos notables equipos.

Desconocemos la formación del Amaikak-Bat.

En cuanto al Inca, sabemos que por motivos justificados no se alineará en este partido el jugador Ochoa; y, por lo tanto, su formación será como sigue:

Cenzano; Ugarte, Larrañaga I; Larrañaga II, Reuge, Azpiazu; Carrera, Iturriondo, Marquet, Viteri, Ugarte.

EN FUENTERRABIA

Oyarzun F. C. —Español F. C., de Irún

Estos equipos jugarán hoy, a las cuatro de la tarde, su primer partido de campeonato en el Puntal de España.

Hay gran interés por presenciar el match, que será arbitrado por el señor Fonte.

Los bandos se alinearán como sigue:

Oyarzun F. C.: Uranga; Narvarte, Abril; Zalacain, Michelena, Herrera; Martiarena, Picavea, Suspereguí, Larrañaga, Picavea.

Español: Ezequiel; Igartiburu, Gómez; Avelino, Bengoechea, Izaguirre; Merino, Arcadio, Pagola, Aparicio, Errazquin.

OTROS PARTIDOS

Atlétic Excursionista Hernani F. C.

Según hemos anunciado ya, hoy contenderán en partido amistoso estos dos Clubs.

El encuentro, suspendido el pasado domingo por varias e importantes causas, promete resultar en extremo interesante, pues servirá este partido de tanteo de fuerzas entre ambos onces para las futuras contiendas oficiales de campeonato.

El match dará principio a las ocho de la mañana y será arbitrado por un inteligente y entusiasta aficionado.

EN DEVA

Elgoibar F. C. Lagún Artea de Deva

Esta tarde, a las tres y media, se enfrentarán en el campo de Montreal para contender en partido amistoso, los equipos arriba mencionados.

El Lagún Artea se alineará en la forma siguiente:

Angel
Ulacia, Arana
Egaña, Urquiri, Azkoitia (cap.)
Epelde, Urcaregui, Poli, García y Azeoitia.

VEU.

EN VERGARA

Hoy, a las tres y media de la tarde, se jugará en el hermoso campo de Agorrosín, el primer campeonato de fút-bol de este distrito, de la serie B.

Contenderán los equipos del Deportivo Mondragón, y la Unión Deportiva Elbarresa, arbitrando el señor Insausti.

Para este partido existe enorme expectación, ya que se trata del primero de campeonato.

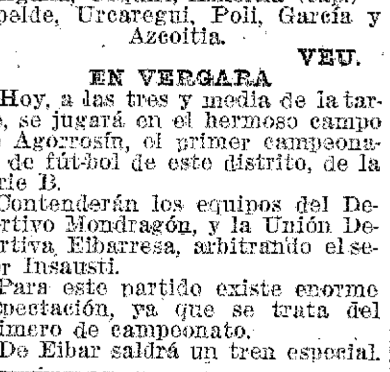
De Eibar saldrá un tren especial.

RUMORES

Se susurra que Grin, el notable defender osasunista ocupará el puesto de medio-centro en el equipo rojillo durante la próxima temporada.

—Rosales, a pesar de haber firmado por la Real, parece que no jugará ni por los blanqui-azules ni por los pamplónicas, sus compañeros de estudios.

ACEITES BRITISH



EL ENGRASE PERFECTO

PARA ESTOS
TORRA HNOS.
F. Añorga, 4
S. Sebastián, Tel. 53

"GRAFICA VASCA"
Teléfono, 4-33

Cartelera deportiva

FUTBOL

PARTIDOS AMISTOSOS

EN SAN SEBASTIAN: Athlétic de Madrid contra Real Sociedad. Campo de Atocha. Hora: tres y media tarde.

EN IRUN: Arenas contra Real Unión. Campo Amute. Hora: tres y media tarde.

CAMPEONATO GUIPUZCOANO

Partidos eliminatorios del campeonato de la primera división, serie B: Unión Deportiva contra el Club Deportivo Mondragón. Campo de Agorrosín. A las tres y media.

EN VILLAFRANCA: Club Deportivo Incas contra Amaikak-Bat. Campo de Arana. A las tres y media.

EN ANDOAIN: Pasajes F. C. contra Euzkalduna de Rentería. Campo de Etxebarrieta. A las tres y media.

EN PAMPLONA: Lagun Artea, de Pamplona contra Haro Sport. Campo de San Juan. A las diez de la mañana.

EN SAN SEBASTIAN: U. D. de S. S. contra Avión Club. Campo de Atocha. A las once de la mañana.

EN ZARAUZ: Hollarri Sport contra Deportivo Fortuna. En Aritzbataldo. A las tres y media.

PARTIDOS AMISTOSOS

EN IRUN: C. D. Ariñ Sport contra Real Unión (reserva). Campo de Amute. Hora: diez de la mañana.

EN DEVA: Elgoibar F. C. contra Lagun Artea de Deva. Campo Montreal. Hora: A las tres y media tarde.

Atlético Excursionista contra Hernani F. C. Hora: 8 de la mañana.

EN IRUN: C. D. Roca contra Guk-Ere-Nai. Campo Amute. Hora: ocho de la mañana.

EN FUENTERRABIA: Oyarzun F. C. contra Español F. C. de Irún. Campo Puntal de España. Hora: cuatro de la tarde.

CICLISMO

II CIRCUITO DE LASARTE. — Hora: ocho y media de la mañana.

PELOTA

EN EL MODERNO. — A las cuatro menos cuarto. A remonte: Irigoyen y Tacolo contra Pasiego y Guetaria. — A pala: Gallarta III y Lejona contra Soiczábal y Amorebieta I.

Crónica de Valencia

La inaguración oficial de la temporada.—El triunfo de Viena.—El próximo campeonato.

La inaguración oficial de la temporada, se efectuó jugándose a beneficio de la Federación un encuentro entre el cada vez más potente equipo del Grao: Levante F. C. y Castellón; lucha siempre interesante, puesto que estos dos equipos muy fuertes esta temporada, se presentan pujantes a disputar el triunfo a los que ya podríamos llamar veteranos Valencia y Gimnástico.

No respondió el encuentro a la expectación que había despertado y no precisamente por falta de voluntad en los contendientes, sino, porque la coincidencia de varias circunstancias obligaron al Castellón a desplazarse con algunos reservas, lo que unido al handicap que el campo adverso representábales, hizo que su lucha con los temibles levantinos no fuese ni con mucho reñida; antes al contrario, en mas de una ocasión, el dominio reiterado de los valencianos restó interés a la misma.

Venció el Levante por siete goals a tres, triunfo merecidísimo por cierto, que coloca al team del Grao en excelentes condiciones para las próximas luchas de campeonato. El Castellón hizo cuanto pudo, y en su haber cabe apuntarle el mérito de haber obtenido los tantos cuando los valencianos habían adquirido ya una respetable ventaja, lo que claramente significa que su moral difícilmente se quebranta, y que en definitiva, constituirán un enemigo muy difícil en su campo y fuera de él.

* * *

El triunfo obtenido en Viena por el equipo español y el hecho de que el goal del tiempo fué alcanzado por el Valenciano Cubells, noticias ambas conocidas en las primeras horas de la noche del propio día 27, causaron gran satisfacción entre el elemento deportivo, haciéndose votos por que el tiempo y la suerte acompañe a los nacionales en el próximo encuentro en Budapest.

* * *

El día 4 de Octubre comienza el campeonato regional de la Federación Valenciana que este año promete ser el más reñido de cuantos se han celebrado. Efectivamente, con la supresión de los tres grupos en que antes se dividía (Valencia, Alicante y Castellón) ha aumentado el interés, pues al luchar juntos todos los Clubs, no hay duda que la puntuación, debido al gran número de partidos difíciles que los Clubs habrán de sufrir, tendrá frecuentes alternativas, y quizá hasta en los últimos encuentros de la segunda vuelta no se sabrá que Clubs serán los que participaran representando a la región, en las eliminatorias del campeonato nacional.

Los Clubs participantes son: Gimnástico, Valencia, Levante, España y Stadium de Valencia; Castellón y Castalia de Castellón; Natación de Alicante; y Atletic de Sagunto.

Los próximos partidos a celebrar el domingo 4 de Octubre serán: Gimnástico y Castellón en Castellón; Natación—Valencia en Valencia; Levante—España también en Valencia; y Atlétic Stadium en Sagunto.

C

Valencia 30 Septiembre 1925.

LA CUBANA

Si compran frutas, plantas y canarios de este Establecimiento, se convencerán que son los más baratos y mejores.

En cuanto sea más conocido este establecimiento, no comprarán en ningún otro sitio.

Compren pues en "La Cubana" y se convencerán de la baratura y clases de las mismas.

FUENTERRABIA, 82 — FRUTERIA

J. M. CABALLERO
ABOGADO
GUETARIA, 8 — Teléfono 5..

EL PAIS VASCO
OQUENDO, 8

LA ULTIMA CARRERA

Disputarán la Copa de S. M. la Reina doña María Cristina

Con las carreras de hoy, termina la temporada, y si hemos presenciado durante siete reuniones hermosas luchas hípicas, la de esta tarde nos ofrece un atractivo que hace años no volvíamos a ver sobre el hipódromo de Lasarte: la gran carrera de fondo sobre 3.400 metros que puede afianzar opiniones exactas sobre el valor de varios ejemplares, principalmente en los tres años.

No dudamos que el hipódromo se verá muy concurrido y que toda la afición llevará grato recuerdo de este corto pero interesante meeting.

Del lote que disputará el premio La Doriguilla, solamente "As de Coeur" es ganador el cuarto día de la presente temporada del premio Lightfoot. Bóo y Grand Gala han corrido varias sin clasificarse. Inaliene, su última carrera, fué cuarto hace ocho días en el premio Ilusión, detrás de Khamvvese, Dame de Pique y Apa Noy. Impenetrat corrió en esa misma carrera, que su compañero de cuadra, sin colocarse. Apa Noy ha corrido varias veces, estando siempre a la llegada, siendo su última "performance" el pasado jueves en el premio Sveetheart, donde terminaba segundo a cuerpo y medio de La Magdalena. Dame de Pique su última exhibición fué hace ocho días en el premio Ilusion, en que fué segunda detrás de Khamvvese y delante de Apa Noy. L'Eneo disputó varias pruebas, sin éxito; su última carrera fué el jueves, donde fué tercero detrás de La Magdalena y Apa Noy. Designamos, pues, As de Coeur y Apa Noy.

El premio Neuvillars, reservado a los caballos que corrieron en la presente temporada sin ganar, reunirá un lote de siete u ocho concurrentes. Ilusion ha corrido sin figurar en la presente reunion, sin duda por no acomodarse bien al terreno. Brunor también disputó varias carreras en la temporada, sin ganar, siendo su mejor actuación el 12 de septiembre, en el premio Castellana, detrás de Gandi y Braidiza. Jorgito, en carreras civiles, su última actuación fué el jueves pasado, en el premio Consul, donde era tercero detrás de Rocambole y Sauveuse. Butargue ha corrido varias veces sin éxito; su última carrera fué el jueves último en el premio Consul. Teddy Bear hizo buenas carreras en la temporada, habiéndose clasificado en casi todas; su última "performance" fué el jueves en el premio Sanguine. Pinocho es el mejor "performer" de la carrera, además de, por sus buenas actuaciones en carreras civiles, por su brillante victoria del jueves en la carrera militar Primo de Rivera. A pesar de ser algo corta por sus medios, indicamos Pinocho y Teddy Bear.

El último handicap de la temporada, premio Cupidon, promete reunir un buen contingente de caballos a la salida. Desde el "top vveit" Spanish Flu hasta Doña Ignacia, todos ellos son ganadores en la reunión. Spanish Flu es ganador de un handicap con 62 kilos y tercero en el handicap del jueves. Braidizza es una excelente potranca que está en plena y bella forma, pues ganó dos handicaps en la reunión; uno con 50 kilos y otro con 58 kilos, y el jueves, en el handicap, con 59 kilos, terminó segunda detrás de Noriale y delante de Spanish Flu. La Fileuse, ganó un handicap (haciendo dead-heat con Canton), y el premio Directorio (a reclamar de 10,000 pesetas). Gandi triunfó en un handicap y en una carrera militar. Avanti también ganó una carrera, peso por edad, en la reunión. Mauritania venció igualmente en una carrera en la temporada. Doña Ignacia ganó un reclamar y fué segunda a una corta de La Fileuse en el premio del Directorio. De los pesos bajos, Rocambole y Sauveuse son los de más méritos, pues el primero ganó el jueves, en buen estilo, el premio a reclamar y Sauveuse fué segunda también en dicha carrera. Designamos de los de la escala alta, a Braidizza y Gandi y de la baja a Rocambole.

He aquí los "partants" y montas probables para la Copa de la reina Cristina:

Neuvillars, V. Díez; Crevecoeur II, Dwyer; Canton, Rodríguez; Mussolini, Leforestier; Great Test, Levvis; Bolivar, Romera; My Pride, X.; Soleil Levant, Veschombes; Lightfoot, Jiménez; El Irlandés, Wackeford; Nemo, Belmonte, y Avanti, Perelli.

La tercer gran prueba de la temporada, vuelve a reunir un lote de doce partants, en su totalidad, los mismos actores que los de la Copa de Su Majestad el Rey, que se encontrarán con Great Test, My Pride, Soleil, Levant, Lightfoo y Nemo, que no tomaron parte en la prueba de hace ocho días.

Reconocemos desde luego, que con sólo ocho días de intervalo es pedir un esfuerzo algo gigantesco a los que lucharon bravamente la Copa de Su Majestad el Rey, principalmente a los tres años, para esta gran carrera de fondo, pero el calendario de las reuniones que terminan hoy, no permitía dar más descanso a los nobles animales.

Las recientes "performances" de los concurrentes de la carrera, que públicamos hace ocho días no han variado gran cosa, y sólo nos ocuparemos brevemente de los que a nuestro parecer son los "tenors" de la prueba.

Figura en cabeza Neuvillars, que llevó 61 kilos en la prueba del domingo pasado, dando entonces 10 libras al ganador Crevecoeur II y encontrándose hoy con sólo dos libras de diferencia a favor del hijo de Oversight, quien lleva el mismo peso que en su carrera triunfal. Mussolini, beneficia también de dos libras, pues su peso actual es de 54 kilos. Con Neuvillars, otro temible candidato, Bolivar recibe también en esta carrera 5 libras de menos.

Entre los nuevos partants debemos hablar algo de Soleil Levant, caballo que tiene ganadas este año cuatro carreras de 10.000 francos, acostumbrado a viajar, y que en el handicap Club Bordelais, que se corrió el 21 de mayo en Bordeaux, fué atribuído 58 kilos contra 53 y medio que llevó Danube Bleu, quien ganó el handicap, y recientemente triunfó también en el Gran Premio de Biarritz. Este candidato debe tener actualmente a su haber sobre los de su edad un descanso que quizás le de una gran ventaja sobre esta distancia, si se tiene en cuenta además que el hijo de Mont Saint Eloi, tiene ganadas todas sus carreras sobre distancias de 2.000 y 2.200 metros. Mencionaremos también a My Pride, yegua nacional que parece tener fondo si tenemos en cuenta su reciente victoria del 13 de septiembre en Biarritz, ganando un handicap de 10.000 francos sobre 2.400 metros, llevando 58 kilos, saliendo en esta carrera con ... kilos.

Visto las recientes "performances", creemos en la victoria de Bolivar, que le será seriamente disputada por Mussolini y Neuvillars, sin olvidar Crevecoeur II, aunque no sea la misma distancia, por la forma impresionante en que terminó la carrera de la Copa de Su Majestad el Rey.

Los mismos caballos militares que disputaron la carrera de vallas del quinto día de la temporada, lo harán en el handicap también. La Poupée fué la ganadora del peso fijo con 70 kilos; hoy lleva 79 kilos. Pargny fué segundo en esa carrera con 75 kilos; es decir, daba cinco kilos a la yegua de la Escuela de Equitación, mientras que hoy los recibe él de ella. Begga en igual carrera, llevaba 77 kilos y esta tarde lleva 70. Fleur de Munibe, por ser una tres años, lleva el peso inferior de la carrera de esta tarde, pero perjudicada con relación a Pargny, pues en aquella carrera el caballo del marqués de los Trujillos la daba 15 kilos y hoy le da uno menos. Nos inclinamos en favor de Pargny y Fleur de Munibe.

"Partants" y montas probables para las carreras:

Premio "La Doriguilla": Boo Cooke; Grand Gala, Wackeford; As de Coeur, Rodríguez; Inaliene Leforestier; Impenetrat, Sánchez; Apa Noy, Levvis; Dame de Pique Belmonte; L'Eneo, Perelli.

Premio Neuvillars: Ilusión, Cooke; Brunor, Levvis; Guillermina dudoso; Jorgito, Belmonte; Butarque, Leforestier; Teddy Bear, Perelli; Pinocho, Rodríguez; D'Annunzio, Chavarrías.

Premio Cupidon: Spanish Flu, V. Díez; Braidizza, Higson; La Fileuse, Romera; Gandi, Leforestier; Avanti, dudoso; Doña Ignacia, Belmonte; Beauvais, Perelli; Rocambole, Levvis; Beaupré, Sánchez; Maruxa, dudoso; Sauveuse, Jiménez; Guillermina, J. García.

Carrera militar: La Poupée, señor Lotona; Pargny, marqués de los Trujillos; Begga, Aparicio; Fleur de Munibe, Motta.

BOXEO

Lo de anoche en el Kursaal.—Los dos primeros encuentros fueron más bien cosa de risa: qué acometividad, qué prisas; y, sobre todo, qué manera de no saber los pobrecitos chicos para qué se habían puesto los guantes. Sin embargo hubo hasta un simulacro de k. o. bastante mal hecho, para dar por terminado el segundo combate.

Lo único digno de presenciar fué el tercer combate, donde Urbieta salió vencedor, a pesar del juego sucio de su rival: un inglés que se nos antoja que debe desconocer la existencia donde caen las poderosas islas británicas; porque rechazó el acentraje del señor Ruiz, con un acento tan español, ¡que pa qué!

El cuarto combate, que es donde nos las prometíamos muy felices, fuera de la acometividad verdaderamente iniureña de los contendientes, tampoco dió gran cosa de sí, pues Aramayo, harto ya del chaparrón de puñetazos que le propinaba su rival, se puso de rodillas en una actitud muy marroquí, manteniéndose en esta postura hasta que el árbitro contó diez. Total, una fiesta más de las muchas que se están organizando en esta bella Easo, con fines no precisamente deportivos.

Casalonga, de "spiker", ¡muy mal!

El público, harto escaso; pero muy apasionado. ¡Ah!, el local magnífico con una decoración china que estaba pidiendo un "jazz" en vez de aquel chiquillo que se entretuvo en desmenuzar la arena del ring.

Total: na, na, y na.

¿Uzcudun-Breitenstraeter, en París?—El campeón alemán, con su manager Buss, ha llegado a la capital de Francia, donde se han entrevistado con Descamps, para iniciar gestiones con el fin de concertar un match entre el vasco y el teutón en París.

Campeonato (pluma).—El campeonato mundial (pluma) tendrá lugar el 18 de diciembre, en New York, entre Kid Kaplan y Babe Herman.

LEA USTED
El País Vasco

Restaurant del
Gran Hotel Central
AMERICAN BAR
CALLE MAYOR, NUM. 3
El mejor servicio de Restaurant
y Pastelería del País Vasco
MENUS A PRECIO FIJO Y A LA CARTA

Licor Monasterio de Piedra"
Anís "LA DOLORES"
TELEFONO 46 — PASAJES

CINTURONES FUTBOLISTICOS
GRABADOS EN ORO Y ACERO DESDE 8,50 PTAS.
Real Sociedad; Real Unión; Esperanza; Tolosa F. C.; Osasuna; Avión Club; Ariñ-Sport; Unión Deportiva; Amaikak-Bat; Fortuna; Euzkalduna; Lagun-Artea; Pasayako Lagun Ederrak; Pasajes F. C.; Hernani F. C.; Biyak Bat; Barcelona F. C.; Español; Europa; Stadium, Zaragoza; Real Madrid; Athletic, Madrid; Gimnástica Española; Athletic, Bilbao; Arenas, Guecho; Sevilla F. C.; Valencia F. C.; Real Racing; Stadium, Oviedo; Real Sporting; Real Celta, Vigo; Guerreros al relieve; Guerreros dorados; Escudo de España; Escudo de San Sebastián; Alhambra, Granada; Grabados lisos varios tamaños.
EN FABRICACION OTROS CLUBS
NOTA. — También se venden cinturones con caricaturas de los principales "ases" del balón.
Almacenes "LA TOLOSANA"
GARIBAY, 10 — TELEFONO 18-22

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

T. S. H.

Programa para hoy

UNION RADIO

MADRID

...d de onda, 373 m. 1 1/2. kvv.)
...14.30 a 15.30.—SOBREMESA.
...STA BERKI:
...doba" (pasodoble). Lizano.
...y" (fox-trot). R. Berki.
EFEMERIDES
...STA BERKI:
...omita" (tango). R. Berki.
...a noruega". Grieg.
...ones Blues" (fox-one-step). R.
...—Noticias de última hora. Servicio especial para UNION RADIO, suministrado por las Agencias Fabra (extranjero) y Febus (nacional).
...STA BERKI:
...a Alhambra". Bretón.
...—SESION PARA NIÑOS por Ma...ril.
...barbero, el trapero y el asno"
...).
...derviche sabio" (cuento).
...áquina de hacer salchichón (car...dirige a don Poldito desde Nueva ...uestro corresponsal SABELOTODO ...el grabado de ONDAS).
...—PROGRAMA VARIADO.
...RANZA IRIS.
...TTE ISSOR (soprano).
...INA NESTOSA (actriz).
...QUE BORRAS.
...TETO DE LA ESTACION.
...NTETO:
...boda de Luis Alonso" (preludio).
...TE ISSOR:
...oletto" (Caro nome). Verdi.
...piccolo Marat" (aria). Mascagni.
...bohema" (Quando ni en ro). Puc...
...EDINA (charla).
...NTETO:
...antes y cabezudos" (fantasía). Ca...
...TE ISSOR:
...Traviata" (addio del passato)...
...a Loulou". Serpteri.
...men" (Qui dei contrabandista)

JOSEFINA NESTOSA:
"La pata de gallo" (monólogo). Paso y Abati.
EL QUINTETO:
"El señor Joaquín" (balada y alborada). Caballero.
La actriz mejicana ESPERANZA IRIS, aprovechando su paso por Madrid, dirigirá un saludo al público español desde nuestro micrófono y le deleitará con lindos cuentos mejicanos.
ENRIQUE BORRAS, el gran trágico español, recitará fragmentos de "El alcalde de Zalamea".
EL QUINTETO:
Minué de "Curro Vargas". Chapí.
19.30.—Cierre de la Estación.

Casa RODIL

Restaurant y Café económico

Gran servicio a la carta. Plato especial cada día.

DOMINGO: Gallina en Pepitoria.
LUNES: Poularda a la Reina.
MARTES: Cazuela Tolosana.
MIERCOLES: Cordero lechal (Boulanger).
JUEVES: Paella Valenciana.
VIERNES: Bouillabaisse Provencial.
SABADO: Fricandó San Germán.
Cubierto con vino comprendido, 5,50 pesetas.

Se sirven meriendas a cualquier hora, chocolates, tés, pastelería fina de la casa, ostras y mariscos frescos. Precios muy módicos.

Fermín Calbetón, 21 y Esterlines, 8

Teléfono 18-15

EL PAIS VASCO
Oquendo, 6

ANUNCIOS BREVES

ANTI-FARO "SAFE" es el aparato que acabará usted por comprar si quiere evitar, cuando viaje de noche en su automóvil, el deslumbramiento causado por los faros del coche que viene en dirección contraria.
Recauchutados M. R. M. Miracruz 18 (A).

ALQUILO hermosos gabinetes amueblados casa nueva, baño, confort, cerca Kursaal. Zabaleta, letra E, principal derecha.

ACADEMIA Marquez. Contabilidad y cálculo Mercantil. Preparación rápida para *Bancos y oficinas.* Enrique Márquez, Secretario Banco Español Río Plata. Puerto 14 segundo.

ALQUILER de automóviles. Azcárate Hermanos, calle Prim, 18, teléfono 25-71

¡ATENCION! Se alquilan dos plantas con una superficie de 2.000 metros cuadrados disponibles en parcelas. Se daría en muy buenas condiciones. Informarán: Plaza de Zubieta, núm. 2, oficinas.

COMPRA y venta de sacos y botellas de todas clases. Evaristo Pérez. Chatarrería Pinares. Barrio de Gros.

COMPRO libros: grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Ramos. Vergara 5. teléfono 3-90.

COLCHONERIA y muebles, lanas y miraguanos de todas clases. Telas para colchones y jergones: muebles de todas clases. Casa Mauri, antiguo encargado de "Markiena". F. Calbetón, 47 casi esq. a Mayor.

FRANCES. Lecciones a domicilio. Sistema práctico. Conversación, correspondencia. Precio económico. Espagnol aux français. Dirigirse por escrito, a esta Administración, iniciales R. J.

JOVEN con buenas referencias, se ofrece para mozo de almacén o cosa análoga. Informarán en esta Administración.

RELOJES de las mejores marcas los encontrará usted en Narrica, 17.

SE HACEN copias a máquina de toda clase de escritos. Especialidad en obras teatrales. Precios económicos. General Lersundi, 7, tercero, derecha.

SE ALQUILAN habitaciones para dormir en Easo, 8, 5º derecha.

TAQUIGRAFIA. Enseñanza por sistema práctico, sin libros, en tres meses. Clases particulares. Honorarios módicos. Dirigirse a EL PAIS VASCO, de seis a ocho de la tarde.

VENDO PISOS cerca mercado, 10.500 a 12.000, céntricos. Gros, casas. Avenida Eguía, terrenos. Villas baratísimas, hipotecas, alquileres, ocasiones. AGENCIA SAN JULIAN, Oquendo 13.

YA LLEGARON las tan deseadas telas inglesas tornasoladas para impermeables de trinchera. Sólamente las encontraréis en Oquendo, 10, Casa Argandoña.

AL CENTRO DE OCASION

Pago altos precios

Joyas antiguas y modernas, perlas, brillantes, oro, plata, platino, dentaduras, objetos, muebles, ropas y papeles del Monte de Piedad. Hernani, 31, primero.

Trincheras tres telas......	50
Abrigos caballeros	50
Trajes azules	13
Buzos azules-kakis	10,50-15
Camisas	4,50

PRIM, 30

EL PROTOCOLO EN EL VATICANO

Las ceremonias públicas y privadas del Vaticano están sujetas a un estricto protocolo, y hasta los actos más ordinarios de la vida del Papa siguen reglas establecidas por los pontífices, las cuales, por el sólo efecto de su antigüedad, han tomado forma de ley, que nadie se atreve a infringir.

Hace poco, en un interesante artículo escrito por M. Carlo Prati, que lleva por título: "Los Papas modernos en la intimidad", se dan pormenores de este protocolo y de la influencia que Pío X, animado de espíritu evangélico y amante de la sencillez, tuvo para atenuar la rigidez de la vida ordinaria en el Vaticano.

¿Cómo debe comer el Papa? ¿Solo, o en compañía? Esta pregunta no se hizo nunca en tiempo de Pío IX; el Papa debía comer solo; pero León XIII invitó un día a comer a su secretario, y para no alterar el protocolo en absoluto, comió primero él, y luego el joven prelado. Esta innovación, no dejó de causar cierto efecto en el personal palatino.

Cuando Pío X fué elevado a la silla de San Pedro, manifestó la intención de no comer solo, ordenando que pusieran, además del suyo, un cubierto para su amigo y secretario, monseñor Bressan. Indescriptible fué la emoción en el Vaticano, al ver cambiar la regla inmutable, a la cual se conformaban todos los Papas. Un maestro de ceremonias fué mandado en embajada a Pío X para recordarle la tradición.

El Papa recibió al prelado con su acostumbrada benevolencia y una sonrisa impregnada de suave ironía:

—¡Ah!—dijo—. ¿Estáis seguro de que San Pedro comía solo?

El maestro de ceremonias, que no esperaba esta réplica, aturdióse.

—No sé, santo Padre—indicó—; pero con seguridad que los ilustres predecesores de vuestra Santidad, comían solos.

—¿Y en el tiempo de Julio II y de León X?—dijo tranquilamente Pío X, que bajo la apariencia de bondadoso cura rural, tenía mucho ingenio.

Esta vez el maestro de ceremonias perdió su aplomo, y tartamudeando, contestó:

—¡Oh, no... santo Padre! Los grandes Papas del Renacimiento ofrecían por el contrario suntuosas cenas...

—Entonces, ¿a qué época remonta esta famosa tradición?

—A Urbano VII, santo Padre.

—Muy bien—replicó Pío X, sin perder un momento su soberana serenidad—. Nuestro glorioso predecesor, Urbano VII, que era Papa como Nos, decidió que los soberanos pontífices debían comer solos, y estaba en su derecho. En virtud de este mismo derecho, Nos decidimos lo contrario. Y deseamos que el cubierto de monseñor Bressan se ponga con el nuestro.

Y el Papa despidió al maestro de ceremonias con su habitual sonrisa.

LEA USTED:

EL PAIS VASCO

NOTICIAS

SANTORAL. — Domingo 4 de octubre. —San Francisco de Asís y Santa Aurea. —Lunes 5. — Santos Plácido y Froilán.

EFEMERIDES. — 4 de octubre del año 1855. — El general Alvarez es elegido presidente de Méjico.

5 de octubre del año 1848. — Muere en Sevilla el eminente poeta don Alberto Lista.

METEOROLOGICAS. — Hoy: Sale el sol a las 5,59 y se pone a las 5,38. La luna sale y se pone, respectivamente, a las 7,28 y 8,9.

Mañana: Sale el sol a las 6,0 y se pone a las 5,36. La luna sale a las 8,6 y se pone a las 9,23.

EL MEJOR POSTRE
"Mermeladas . Trevijano"

LAS MAREAS. — Hoy: Primera pleamar, a las 4,35 de la mañana. Segunda pleamar, a las 4,53 de la tarde.

Mañana: Primera pleamar, a las 5,11 de la mañana. Segunda pleamar, a las 5,29 de la tarde.

EN EL PUERTO. — Ayer, se registró el tráfico siguiente:

Entradas: Vapor "Añorga", con carbón, de Inglaterra; vapor "Ictar", con igual carga, de Avilés, y el balandro "Elvira Teresa", en lastre, de Lequeitio.

Salidas: Vapor "Amelia", en lastre, a Gijón.

REGISTRO CIVIL. — Nacimientos: Antonio Elósegui Odriozola, Juan Azqueta Puchen.

Defunciones: Rosa Fernández Sarasola.

EL PAIS VASCO en Bilbao

Nuestros lectores podrán adquirirlo en la librería de Irala (Plaza Nueva), librería de Gorriarán y en los quioscos del Arenal.

Calidad inmejorable,

Precios sin competencia

y Variedad enorme

de Artículos de

Ferretería, Porcelana, Loza y Cristal

He ahí algunas de las ventajas de que se
benefician los que dedican sus compras a

Los Fabricantes Unidos

Avenida, 2, esquina a Santa Catalina

Folletín de "EL PAIS VASCO" — N.º 180

LA HIJA DE MARGARITA

Por XAVIER DE MONTEPIN

Casa Editorial SOPENA

...forzado la dósis. De todos modos poco importa... la muerte será rápida... Es preciso quitarle la etiqueta a la botella, pues el color de su contenido podría infundir sospechas a la joven. Este licor no es "chartreuse," sino "curaçao" ...ra lo creería.

...tapada ya la botella púsola en el aparador, lo arregló todo e hizo desaparecer todas las señales de ...lmuerzo.

...a mediodía.

...é debía llevarle los encajes ...de la señora Laurier, no ...hasta las dos de la tarde. Leopoldo del pabellón y luego ...jardín, para darse cuenta de ...por fuera pasaba.

...la calle de Cap no se veía ..., pues como el termómetro ...a 14 grados bajo cero, los ...e por allí habitaban no salían de sus casas, en las que estaban abrigados.

...fugado de la prisión de Troyes ...ió castañeteándole los ...atizó el fuego, sentóse junto a la chimenea, encendió un cigarro, ...ó de su bolsillo un periódico que había comprado la víspera, y se puso a leer para matar el tiempo.

...mayor sangre fría que ...miserable. Iba a cometer un ... y, sin embargo, su rostro expresaba la mayor tranquilidad: el órgano que le servía de corazón no había apresurado sus latidos.

Leopoldo tenía el plan ya formado. Una vez muerta la joven, se marcharía tranquilamente, cerrando puertas y ventanas, y llevándose las llaves.

Nada tendría ya que temer luego. Estaba fuera de duda que la policía buscaría a Isidoro Augusto Tradin, matemático; pero tampoco la tenía que no lo encontraría, sencillamente porque dicho personaje no existía.

El tabernero encargado del alquiler de los pabellones no había visto su verdadero rostro, y por consiguiente no podía reconocerle.

Lo mismo había hecho al ir a casa de la señora Laurier, y prueba de ello es que Zenaide, que se hallaba en la tieda, no le había conocido.

—*Desafío a todas las policías del mundo a que me encuentren*—se decía Leopoldo con aire de triunfo.

Había leído ya las tres cuartas partes del periódico, y miró su reloj, el cual marcaba las dos menos veinte.

—Aún tengo que esperar un cuarto de hora largo—. Afortunadamente me quedan por leer los anuncios

Transcurridos los veinte minutos, es decir, a las dos en punto, resonó en la verja un campanillazo.

El fugado de la prisión de Troyes púsose en pie de un salto.

—¡Por fin!— exclamó, arrojando sobre la mesa el periódico—. ¡Por fin ha llegado!

Salió del pabellón, atravesó rápidamente el sendero del jardín y abrió la puerta de la calle.

La agradable sonrisa que tenía preparada desapareció de sus labios frunció las cejas, empalideció, y retrocedió un paso.

La que tenía delante no era Renata, sino una joven muy linda y de más edad que ella.

Nuestros lectores ya conocen a esta joven.

—¿Vive aquí el señor Tradin, caballero?— preguntó Isabel.

Mientras la joven hacía esta pregunta, Leopoldo recobró su sangre fría.

—¿Qué significa esto?— pensó—. ¿Qué diabólica casualidad es la que viene a última hora a destruir un plan tan bien combinado?

Y añadió en alta voz:

—Aquí es, señorita. Yo soy el señor Tradin. Tenga usted la bondad de seguirme.

—No deseo otra cosa— dijo vivamente Zirza, que golpeaba el suelo con los pies para hacerles entrar en calor—. Tengo los pies y las manos completamente helados.

—¿Viene usted a traerme los encajes, ¿verdad?

—En efecto, de parte de la señora Laurier.

—¿Y trae usted la factura?

—Sí, señor; aquí está.

—Me restan mil francos por pagar.

—Sí, señor, justos.

—Voy a entregárselos a usted— repuso el evadido de la prisión de Troyes, sacando de su bolsillo el portamonedas—. Pero siéntese usted y caliéntese.

Zirza se sentó arrimando los pies al fuego.

—¿Hace mucho tiempo que está usted en casa de la señora Laurier?— preguntó el miserable alineando los luises encima de la mesa.

—Desde esta mañana, pero somos amigas antiguas.

—¿Aumenta la señora Laurier su personal?

—No, señor; es que reemplazo a su oficiala.

—¿A la señorita Rénata?

—¡Ah! ¿La conoce usted?

—De vista y de nombre nada más. Es una joven en extremo interesante.

—Un ángel, caballero, un ángel.

—Pues ayer aún estaba allí.

—Sí; pero desde entonces han ocurrido novedades.

—¿De veras?... ¿Acaso está enferma?

—¡Enferma! No, a Dios gracias. Nunca ha gozado de tan perfecta salud, y hoy la he visto alegre por primera vez en mi vida.

Leopoldo había cesado de contar el dinero.

Lo que Zirza le estaba contando le intrigaba e inquietaba en alto grado.

—¿Entonces— continuó con tono insinuante— han ocurrido nuevas dichosas?

—Sí, sí, dichosas; puede usted asegurarlo. Figúrese una criatura cuya vida ha sido toda una novela; que no ha conocido a sus padres; acosada por enemigos misteriosos que han querido matarla y han asesinado a la persona que miraba por ella para robarle una carta de la que dependía su porvenir y su fortuna. ¡Pobre Renata! Vióse obligada a entrar de dependienta en una tienda con noventa francos al mes y cuando menos lo esperaba, la casualidad le depara lo que había perdido. ¡Qué suerte!

XXXI

El corazón de Leopoldo latía con tanta violencia que parecía querer saltarle del pecho.

—Lo que está usted contándome me interesa muchísimo, por más que no esté muy claro—dijo—. ¿Qué es lo que ha encontrado la señorita Renata?

Zirza, dichosa de la felicidad de su amiga, estaba en extremo comunicativa, no pudiendo sospechar la gravedad de sus confidencias.

—La carta— repuso—, la famosa carta.

—¿Y cómo?

—Debido a una casualidad, fué encontrada dentro del saquito que robaron a la que la acompañaba.

Con tal fuerza apretaba los puños Leopoldo, que las uñas clavábanse en las palmas de las manos.

—Pero adivine usted a quién iba dirigida esa carta— prosiguió Zirza.

—Cómo adivinarlo?... Imposible...

—A un notario de París, a cuya casa ha ido esta mañana, y le ha entregado un paquete, conteniendo, al parecer, la fortuna a que la pobre niña tiene derecho...

Horrorizado Leopoldo de lo que acababa de oír, olvidóse del papel que estaba representando, y exclamó con acento furibundo, y sin preocuparse como hasta entonces, de fingir la voz:

—¡La fortuna!... ¡Ha encontrado la fortuna!

Zirza, ante aquel cambio de entonación de su interlocutor, levantóse bruscamente, sorprendida y con cierto temor, preguntando:

—¿Qué le pasa a usted?

Leopoldo había recuperado su calma.

—¿Qué me pasa?— repuso hablando otra vez con acento extranjero— Nada, pero estoy asombrado, como lo estaría cualquiera en mi lugar, de las caprichosas combinaciones de la casualidad... No se engañaba usted al afirmarlo hace un momento... La existencia de su amiga es una verdadera novela ...Esa novela concluye bien... tanto mejor... Me alegro mucho de su felicidad, pues es digna de ella...

Una idea rápida como una exhalación cruzó por la mente de la joven. Acordóse de que los misteriosos enemigos que perseguían a Renata la habían tendido un lazo, y, creyéndola muerta, habían asesinado en seguida a Ursula. Entonces sintió miedo de haber hablado tanto.

El fugado de la prisión de Troyes no la perdía de vista.

En su mirada leyó lo que pensaba.

—Vamos— se dijo—, me he vendido... Esta joven desconfía. Nada sabe, pero lo ha adivinado, y puede poner a Pablo y Renata sobre aviso... Comienza a estorbar... tanto peor para ella...

Los cincuenta luises, resto de la factura de la señora Laurier, estaban sobre la mesa.

—Aquí tiene usted los mil francos, señorita— dijo el miserable.

—Gracias, caballero.

Zirza los contó, guardándolos después en su portamonedas.

—La señora Laurier me ha indicado que su señora de usted deseaba hablar conmigo acerca de unos en-

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

Rentería

La Alameda de Ugarritza. — Varias veces desde estas columnas hemos razonado la necesidad de acometer una radical reforma en la Alameda pequeña, la cual, dada su presente disposición, constituye una prueba evidente del poco gusto que aquí siempre se ha tenido en los trazados urbanos.

Ayuntamientos anteriores al actual empezaron a tomar en consideración tal asunto, mas no faltaron espíritus mezquinos que en seguida supieron matar dichas iniciativas. Consecuencia de ello, es que dicho sitio, el más visible y transitado de la villa, sigue y seguirá constituyendo un atentado a la estética, y lo que es peor, siendo un peligro para las personas, pues debido a los innecesarios caminos con que la tal Alameda se halla atravesada, el viandante se encuentra muchas veces a riesgo de ser atropellado por vehículos que vienen de muy diferentes direcciones.

Y aunque el anterior argumento no ha sido suficiente para estudiar esa reforma, la próxima erección del Monumento a los hijos ilustres de la villa, cuya primera piedra fué colocada en el referido lugar, obligará forzosamente a nuestros ediles a señalar un sitio adecuado donde emplazar tal obra, lo que será muy difícil de lograr mientras no se haga previamente la transformación que la Alameda necesita. Esta, además de la substitución de su ridículo y asfixiante arbolado, no puede ser otra sino suprimir las dos calles que la cruzan, haciendo que el tráfico rodado vaya sólo por junto a la vía del tranvía, para lo que sería necesario ampliar el ancho del camino actual.

No creemos que se pretenda levantar un Monumento, que por serlo supone ya obra artística, teniendo por fondo un retrete y por vista lateral la tapia de una fábrica.

Sesiones del Pleno. — Mañana, lunes, a las seis y media de la tarde empiezan las sesiones municipales del Pleno correspondientes al actual cuatrimestre. Sabemos que los concejales han sido citados a una reunión previa en la Alcaldía para tratar de asuntos importantes.

El orden del día repartido, es el siguiente:

1.—Acta de la sesión extraordinaria, celebrada el 11 de septiembre próximo pasado.

2.—Circular de la presidencia de la Excma. Diputación invitando a los Ayuntamientos a que se dirijan al Gobierno, solicitando la restauración de las Juntas y Diputaciones forales.

3.—Proyecto de ensanche y reforma interior de la villa.

4.—Circular de la Comisión organizadora del Congreso nacional municipalista de Madrid invitando a que se envíe una representación al citado Congreso.

5.—Solicitud de concesión de un ferrocarril secundario de Rentería a Lezo y Pasajes de San Juan que afecta a terrenos de este Municipio.

6.—Instancia de don Francisco Arrieta solicitando la cesión en venta de un terreno comunal para edificar una casita.

7.—Ruegos y preguntas.

A las referidas sesiones dedicaremos en estas crónicas la atención necesaria.

Movimiento de población. — En el pasado mes de septiembre se han hecho en el Registro Civil de esta villa las siguientes inscripciones:

Nacimientos, 8; defunciones, 9, y matrimonios, ninguno.

Salón Reina Victoria. — Hoy, domingo, a las seis y media y nueve de la noche, la película "Grandeza de humildes" y la aplaudida canconetista Candelaria Arys.

El baile público. — El baile público, a partir de hoy, se celebrará en la Alameda pequeña, de cuatro a seis y media de la tarde.

EL CORRESPONSAL.

El mejor dentífrico
SANOLAN

Zaldivia

Erriko jaiak. — Gogoraturik ari dirala gerturatzen egunetik egunera gure erriko jaiak, eta nere biotzak etziran uzten lasai paper mutur onetan gure pesta asmoak gure irakurlariai jakin erazo arte.

Bada, beste egun batean zer gertaera guriak jarriko ditut baña... gauz jakin bear dezute beñepein, nik aditzea detanez emen izango dirala egun oetan Donostiko abeslari piskor eta jakintzuak meza nagusia abestutzeko. Baita ere soñu jotzalle pizkor bat, eliz ganbarako soñua jotzeko; eta gero ere izango dira oleskari (bersolaris) gizon prestuak. Baña... oek ola dirala utzi neri Muskildiko Matizta andreak jarritako Mondeju pilla arraultz preskuaz zikin zikin egin da gero gañitan fragoshka bat edo beste. ¡Bai arrayo pola berari esan nizona!

Bada lenago esan bezela aditzen emango det egun oetako batean, eta... agur.

IMAZ-TAR BRUNO.

Oyarzun

Comisión Municipal Permanente. — En la sesión celebrada el día 28 de septiembre se trataron los siguientes asuntos:

1.—Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.

2.—Examen y aprobación de diversas facturas de cuentas.

3.—Escrito del Presidente de la Comisión organizadora de festejos del barrio de Ugaldecho para el día de San Miguel, solicitando del Excmo. Ayuntamiento de esta villa la correspondiente autorización para celebrarlos, que se les conceda el tamboril para los mismos y el otorgamiento de una subvención en la forma que se acostumbra para análogas ocasiones.

4.—Instancia de don Agustín Sein y varios vecinos del barrio de Carrica pidiendo al Ayuntamiento la solución del conflicto en que se encuentran los habitantes de dicho barrio a causa de las malas condiciones para la salud pública en que viene el manantial que les surte de agua potable a los mismos.

5.—Solicitud de don Agustín Sein y don Ignacio Tstasuainzarra en petición de que se obligue por este Ayuntamiento al vecino de la casa Retegui-Bizarrene para que en un plazo breve deje libre el camino vecinal de Arraide a Carrica, que ha obestruido en el punto denominado "Chivillasoro" con motivo del cierre que ha realizado en sus terrenos.

6.—Instancia de don Juan Aguirre Esnal, vecino de este valle, solicitando se acuerde inscribir a su nombre en el libro Catastro de la riqueza territorial del valle la compraventa de un solar que ha adquirido de los herederos de don Joaquín Pérez, situado junto a la casa número cincuenta y dos de la calle de Mendiburu, a cuyo efecto acompaña la correspondiente escritura notarial que lo acredita.

—7.—Se acuerda planear el depósito de aguas de Urkabe con cemento de portland y cemento natural en la forma y condiciones que al efecto se detallan.

De sociedad. — Ha regresado a Madrid, después de pasar una larga temporada en ésta, la familia de Conde (don Arcadio).

Lleve feliz viaje y hasta el próximo verano.

—Ha salido, también para la corte, nuestro querido amigo don José María Castro con su hijo don José Ramón.

Lleven buen viaje.

—Con objeto de continuar sus estudios de medicina, ha salido para Valladolid el joven don Román Irigoyen.

Le deseamos mucha suerte.

MIGUELCHO.

Oyarzun, 3-10-925.

No hay dentadura mala usando
el SANOLAN

Lezo

Muchísimas veces hemos leído en la prensa, y en las crónicas de los pueblos, lamentarse del proceder de la mayoría de los conductores de automóviles por la excesiva marcha que llevan al atravesar las calles de los pueblos. ¿Cuántas veces no hemos llamado la atención desde estas mismas columnas para que las autoridades de ésta tomara sus precauciones, sobre todo, cuando ha solido llegar algún cargamento de gasolina, con destino al depósito de San Juan? No solamente no ha hecho caso omiso a nuestras justas demandas, sino que el famoso alguacil Antonio, no se ha dignado formular ninguna denuncia a pesar de los destrozos que han solido causar, esos autos camiones, en su afán de correr y cobrar unas pocas pesetas más.

Todos los días estamos escuchando la misma canción, de que el mejor día vamos a tener algún disgusto muy gordo porque las calles de Lezo no se hallan en disposición para que pueda atravesar esas moles a treinta o cuarenta a la hora, sino que andando muy despacio tendrán bastante trabajo para atravesar en ciertas bocacalles.

Por la reseña que hizo el compañero "Txoribat" en su crónica del jueves último estarán los lectores al tanto de la horrible desgracia ocurrida en ésta, por desprendimiento de varias cajas de gasolina a causa de una falsa maniobra que tuvo que hacer la camioneta por hallarse en plena carretera haciendo un arreglo de una tubería del agua. Todo el vecindario está consternado ante esa desgracia en la cual perdió la vida la preciosa niña de siete años llamada Nazaria Pagola, quien ha dejado sumidos en el mayor desconsuelo la morada de unos honrados padres. Es justo hacer constar que en esta ocasión no le echamos la culpa al chofer, pues para atravesar el tramo donde ocurrió el hecho, tuvo que parar el coche, por hallarse interceptada la carretera, y por lo tanto queda a salvo la responsabilidad material de él. Ahora que también podemos hacer esta otra advertencia y es, que al colocar la mercancía esa, en camiones sea en bidones como en cajas, debían de asegurar con fuertes ligaduras, y al mismo tiempo colocar un vigilante en la parte trasera del coche, porque eso que vayan los hombres sobre un líquido tan inflamable fumando los cigarros tranquilamente, ni está bien, ni se debe de consentir.

Otra de las cosas que ha llamado aquí muchísimo la atención y que ha sido muy censurado por todo el vecindario es, que sabiendo el tráfico de autocamiones que había por la calle Mayor, por estar descargando un cargamento de gasolina al antedicho depósito de San Juan, a ver a quien se le ocurrió empezar a arreglar la tubería del agua en pleno día. ¿Es que no saben esos señores del municipio que esos trabajos se llevan a cabo durante la noche, a fin de que el vecindario no le falte el agua de día y al mismo tiempo quede libre el paso por la carretera? Si es necesario, en vez de uno se traen dos o tres operarios, pero sin necesidad de recurrir donde ningún recomendado linternero a Rentería, porque para eso está establecido Zacarías Larrea en su pueblo nativo, quién sabe y puede arreglar todos estos trabajos y muchos más en ese ramo. Al buen entendedor, pocas palabras. Es necesario que se tomen medidas radicales sobre algunos conductores de autos, para que de Santa Bárbara nos acordemos antes de que truene. ¿No podría influir el alcalde señor Salaverría para que su subordinado el alguacil Garmendia, cumpla con su cometido, aplicando al que falta, su merecido?

ERRIKOSHEME

Lezo 3—10—1925.

Oñate

Programa para las fiestas del Rosario.—Gran verbena a la víspera por la noche, amenizada por la Banda municipal.

El domingo a la madrugada alegres dianas por la Banda municipal y gaiteros.

A las diez, recibimiento de la laureada Banda municipal de Vergara y en seguida solemne misa mayor con asistencia del Ayuntamiento.

Al mediodía, concierto por la Banda de Vergara.

A las dos y media de la tarde, Aitzkolaris en el frontón.

A las cuatro, emocionante partido de pelota: Atano II, y III, contra Ulacia y Altuna.

Gran función de teatro vasco, a las seis, en el Teatro Aloña por el Cuadro Dramático de San Sebastián.

Desde las cinco y media en adelante hasta las doce, música sin parar en la Plaza por las Bandas de Vergara y Oñate.

Al día siguiente, por la mañana, el regocijante "toro ensogado" y Kalejiras por la Banda municipal y Concurso de ganadería.

A las dos y media, sensacional y último "match" del concurso de aitzkolaris en el que tomará parte "Queisheta" y otro muy famoso.

A las catro, gran partido de pelota en el frontón, y después música como el día anterior por la Banda de ésta, gaiteros y tamborileros.

Dicho día se sacará otra vez el toro, por la tarde.

¡Nada! que el que quiera divertirse esos días que venga a Oñate.

De Sociedad.—Vino de Madrid don Luis de Gomendio.

—Son esperadas procedentes de San Sebastián, las bellas señoritas de Elorza.

EL CORRESPONSAL

2—10—1925.

Dientes como perlas usando
SANOLAN

EL PAIS VASCO
OQUENDO, 6

Eibar

Sobre un deshaucio.—Hemos recibido para su inserción en las columnas de este diario, la nota que a continuación se expresa y que nos ha sido remitida por la Directiva de la Asociación de Inquilinos. Dice así:

"La Asociación de Inquilinos de Eibar tiene interés en que la opinión pública conozca el caso de lanzamiento del local que ocupaba en la calle Ibarrecruz con el comercio de libros, revistas, y periódicos doña María Marín.

Por fallecimiento de su socio don José Valerio, tenía derecho a seguir con el arriendo del local según las disposiciones vigentes; empeño la propietaria doña Escolástica Iturricastillo no quiso reconocerlo y para lograr sus fines demandó a los herederos del señor Valerio a juicio de deshaucio (sabiendo que jamás habían ocupado la tienda, ni saberse quienes son).

Como dichos herederos no comparecieron al juicio (¡cómo habían de comparecer no existiendo!), se les condenó a desalojar la tienda.

Ante la argucia de la propietaria la Marín, la demandó a juicio de prórroga del contrato de arriendo, y estando tramitándose, se pide la ejecución de la sentencia contra los herederos de Valerio, y he aquí que llega el caso de arrojar a la calle los enseres y bienes comerciales de la señora Marín, en virtud de sentencia que no la afectaba personalmente, precisamente cuando se está ventilando su derecho a continuar con el arrendamiento.

En el acto del lanzamiento causó enérgica protesta para en su día exigir reparación por los perjuicios irrogados a la causante de ellos.

Se halla pendiente de sentencia el juicio sobre la prórroga de contrato, juicio laboriosísimo llevado con gran acierto por el competente letrado don Valentín Oyarbide, esperando que se reconocerá la razón que asiste a la inquilina.

Gracias a la gentileza del señor alcalde que autorizó provisionalmente la instalación en los bajos de la Alhóndiga para que continuase su comercio la señora Marín, no han sido tan desastrosos los perjuicios que se le causaron.

En espera de la resolución judicial, la Asociación de Inquilinos ruega al público en general y a sus asociados en particular, presten su apoyo a la señora Marín efectuando sus compras donde provisionalmente se halla instalada al igual que lo hacía antes, en la seguridad de que cumplirán un deber de ciudadanía que compensará en parte los disgustos y quebrantos que debido al cada vez más pavoroso problema de la vivienda, viene sufriendo dicha señora."

El entierro del señor Orbea.— Se ha verificado esta tarde el entierro del prestigioso industrial y ex alcalde de Eibar, don Miguel María Orbea, habiendo constituido el acto una imponente manifestación de duelo.

En la comitiva fúnebre, ha participado el pueblo entero, que ha querido rendir el homenaje póstumo al hombre modesto, laborioso, inteligente y honrado, como lo fué en vida el llorado don Miguel María Orbea.

La Banda municipal, entonando la sentimental marcha "La Pasionaria" del maestro Chopín, ha acompañado los restos mortales a la última morada.

Descanse en paz el pobre Mario—como le llamábamos familiarmente—y reiteramos el pésame a sus desconsolados hermanos don Jacinto, doña Valentina, doña Celestina, doña Jacinta y doña Sinforosa, y demás distinguida y apreciada familia.

EL CORRESPONSAL

Eibar, 3 de octubre, 1925.

Vergara

Sin música. — Este domingo, tampoco tendremos música en la villa, pues nuestra banda acude a las fiestas de Oñate.

Pero nuestros simpáticos filarmónicos, para quitar el mal humor a los jóvenes que estos días se quedan sin los habituales, "Baiioteos" el próximo jueves han acordado regalarles, con unos estupendos bailables.

De deportes. — En la correspondiente sección se dice algo del fútbol de este domingo en la villa.

EL CORRESPONSAL.

Vergara, 3-10-925.

Elgoibar

Mes del Rosario.—Ayer día primero dió principio a la función del mes de octubre en honor de Nuestra Señora del Rosario en la parroquia con el Señor expuesto y todo en euskera.

Salida de armas.—El mes de septiembre han salido las siguientes armas:

Para la península: largas, 214; cortas, 12.

Para el extranjero: largas, 300; cortas, 11.

Total, 537.

Boda.—Ayer sábado en la iglesia parroquial de Marquina-Echeverría, contrajeron matrimonial enlace, nuestro particular amigo Pedro de Iriondo, con la neskatilla polita Teresa de Echave.

Arta nere zorion agurra.

EL CORRESPONSAL

Pasajes

Muchas veces han escuchado nuestros oídos, a ver cuando se iba a realizar la excursión que se anunció allá para el mes de agosto, organizada por los elementos que integran en la Sociedad Musical. Hace varios días que me enteraron del acuerdo tomado por la junta directiva de esa Sociedad, a fin de llevar a cabo la jira campestre, siendo designado para ello, el monte San Marcos. Ya recordarán los lectores que esta excursión tan simpática como familiar, debía de haberse efectuado por el mes de agosto o septiembre, pero lo que pasa siempre en estos casos, que si fulano no quiere perder las corridas, de que si mengano ha propuesto otras fechas, la cosa es, que hemos entrado en el mes de octubre, y la verdad, no nos parece una época muy apropiada para poder pasar todo el santo día sobre el hierbal. Las jiras en el verano y desde el momento que se toma un acuerdo, en firme llevarlas a efecto inmediatamente, porque si van a esperar a lo que puedan proponer uno o dos socios, sucederá lo de este año, que se ha pasado el tiempo para cuando han querido organizar. Deben de tener siempre presente que nunca se han hecho ni se harán las cosas a gusto de todos.

Según indicación de la tablilla de anuncios de la Sociedad, hoy domingo, y si el tiempo lo permite, se llevará a efecto esta excursión al monte San Marcos al cual acudirán los socios y sus familias. Según reza el anuncio, la comitiva saldrá del domicilio social "Bar Restaurant Royalti" a las siete de la mañana. ¿Será cierto que a las siete salen los excursionistas? Nos parece esa hora muy propia para que los músicos tocaran la alegre diana, y que la salida fuera a las nueve para el monte, por que tengan en cuenta, que a la cúspide de esa montaña bastará que se llegue para las once, y dos horas encuentro muy suficiente aún cuando se hagan muchas paraditas en el camino. En fin, lo que sea sonará, y precedidos por la Banda seguiremos el camino que designen, con la esperanza de que pasaremos un buen día. Se les recomienda a todos los excursionistas que vayan provistos de sus correspondientes platos del día, porque en la cantina que existe en el monte, a lo sumo se podrá hacer acopio de algún caldo caliente. Sabemos que en esta excursión formarán en las avanzadas una legión de agraciadas jóvenes Anchotarras, quienes darán más realce con su presencia a esta primera jira, que ha organizado nuestra entidad Musical. ¡A San Marcos todos!

* * *

Ante la amable invitación del culto y celoso coadjutor de ésta don Gelasio Aramburu, acudí el martes por la noche a la audición de canto que dió el notable tenor de la catedral de Vitoria, señor Laborda. El amplio salón de la sacristía se hallaba repleto de un público muy numeroso como selecto, que salió admirado de la hermosa voz que posee y el gusto especial que puso en las diferentes partituras y trozos de ópera que cantó. Al mismo tiempo tuvimos el placer de oír al futuro "as" entre los tenores, el joven Ezeiza, alumno de la Academia del maestro Esnaola, e hijo de ésta, y hemos apreciado en este estudioso muchacho lo mucho que ha progresado en la escuela de canto, y si sigue por este camino sin desviarse, le esperan a este joven muchos días de gloria.

Muchas gracias a don Gelasio y, a la recíproca.

* * *

El popular carnicero "Erresill" quien hasta ahora ha prestado sus servicios durante muchos años en una de las mejores charcuterías de ésta, pone en conocimiento de su numerosa clientela, que desde el 1 de octubre, y por haberle cedido su propietaria la tienda, queda él al frente de la carnicería, donde se esmerará como hasta ahora por servir a la numerosa clientela, carne buena y al precio convenido.

Aún cuando el amigo Joshé, no necesita consejos de mí, yo quisiera hacerle esta pequeña pero importante advertencia. Ya que erés dueño y señor de la tienda, es necesario que no te olvides de la verdadera "costilla" para que con las faldas de ternera, le coloques al frente del mostrador.. ¿Me entiendes nere lagun zar Joshé? Te desea muchas prosperidades y más pesetas.

ISTILLO

Pasajes 3—10—1925.

Irún

Las reinas en el Dispensario. — Ayer estuvieron en Irún visitando las dependencias del Dispensario de la Cruz Roja, las reinas Victoria y Cristina.

Las augustas damas fueron recibidas por el alma del Dispensario, doctor Larraz y por la presidenta de la institución doña María Alvarez de Toledo de Costa. Recorrieron luego el centro benéfico, felicitando a las personas antedichas y a las damas enfermeras de guardia, señoritas Enriqueta Michelena, Antonia Tobalina, Carmen Cortés, Teresa Viyella, Cecilia Mendaza, Pepita Santié, Lolita Arregui, Carmen y Margarita Hernández.

También se encontraba y fué objeto de las felicitaciones regias juntamente con las demás enfermeras y el doctor Larraz, el joven doctor Azurza.

Las reinas abandonaron el Dispensario sumamente satisfechas del funcionamiento de los diferentes servicios.

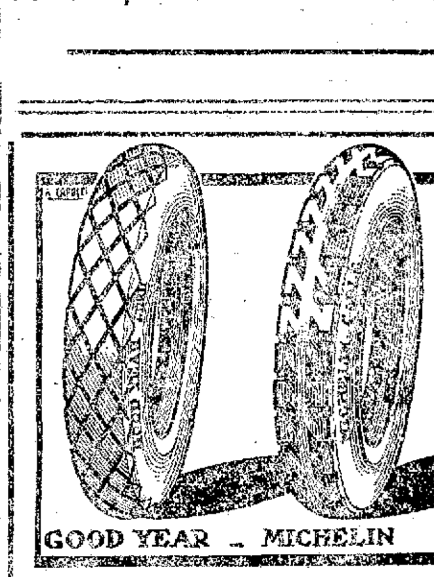
EL CORRESPONSAL.

Irún, 3-10-925.

ANTES de terminar su veraneo usted necesita comprar los regalos para llevar a sus amigos y familiares

No los compre usted sin visitar LA ESMERALDA, que tiene especialidad en artículos económicos para regalos

Narrica, 17



GOOD YEAR — MICHELIN — DUNLOP

Neumáticos
Bandajes
y Accesorios
IZAGUIRRE HERMANOS
Miracruz, 22
Teléf. 9-51

Carrocerías modernas
Construcción y reparación de toda clase de carruajes
Talleres: Calle Nueva, 3 (Gros) -- Teléfono 23-68

Mari, 17 — Taller de Construcción DE JOSE AZCUE — Teléfono 21-01

Especialidad en máquinas del ramo de la madera "tipo propio". — Montaje de talleres completos para Ebanistería por 3.500 pesetas.—Presupuestos gratis.

Reparación de toda maquinaria industrial, como también de máquinas y calderas a vapor. Instalaciones de tuberías de hierro. — Soldadura autógena.

CAFE-BAR 'TXOKO-EDER'
RESTAURANT A LA CARTA
El más elegante, más económico y donde mejor se come.
No hay vinos de Rioja como los de esta casa. — Licores de las mejores marcas, Cerveza de Marzo. — Especialidad en meriendas y bocadillos. Platos clásicos del país. — La casa más acreditada de la parte vieja.
PENSION COMPLETA A PRECIOS ECONOMICOS
MANUEL ARANJUELO ANDONEGUI
PUERTO, 18. SAN SEBASTIAN

GRAN CASA DE SALDOS
Si quieren gastar poco dinero y poner la casa elegante, lléguense a casa de ANGEL EL SALDISTA
Vendo 200 camas de madera, 100 mesillas de noche, armarios de luna, pianos, máquinas de coser, tazas y platos de porcelana fina; plumas, pajas para sombreros, todo a precios regalados. Compra y venta de muebles. Venta y alquiler de mantones de Manila.
EL SALDISTA :-: Oquendo, 9. Teléfono, 62-19

En todas las poblaciones se compra barato. No hay más que saber los rincones.
II
La Joyita
Aldamar, 12

IMPRENTA LIBRERIA ERENA SAN SEBASTIAN
La casa mejor surtida y más económica
GRANDES EXISTENCIAS en Estuches de dibujo. :: Papeles y Cuadernos de dibujo.
COPIADORES Y CLASIFICADORES
CUADERNOS DE HUESPEDES
SELLOS PARA COLECCIONES "TALONARIOS DE LOTERIA"
Tintas, lápices — Libros escuela
Impresiones de todas clases
ERENA
Buen Pastor, 2—Teléfono 12-65
SAN SEBASTIAN

Doctor SEBASTIAN LONDOÑA
Médico Radiólogo del Hospital Civil
Enfermedades de la piel y vías urinarias
RAYOS X
Consulta de tres a seis
PRIM, 31, entresuelo. Teléfono 1-57

Elixir Estomacal de SAIZ DE CARLOS
Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS
DOLOR DE ESTÓMAGO
DISPEPSIA
ACEDÍAS Y VÓMITOS
INAPETENCIA
DIARREAS EN NIÑOS
y Adultos que, a veces, alternan con ESTREÑIMIENTO
DILATACIÓN Y ÚLCERA del Estómago
DISENTERÍA
Muy usado contra las diarreas de los niños, incluso en la época del DESTETE y DENTICIÓN.
33 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES
Ensáyese una botella y se notará pronto que el enfermo come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso.
5 pesetas botella, con medicación para unos 8 días
Venta: Serrano, 30, Farmacia, MADRID y principales del mundo

MARTIN ARRILLAGA
Máquinas para la Fabricación de Suelas para Alpargatas.
Especialidad en Máquinas para Coser Puntas y Talones.
(Guipúzcoa) ELGOIBAR (España)

Un gran triunfo
Las Municiones Marca EL SARGENTUA
ganan el 1.° y 2.° premio en la tirada de caza celebrada en San Sebastián el 28 del actual
LA PISTOLA JO-LO-AR
gana el 1.er premio de arma corta de guerra en el mismo concurso.
San Sebastián —FERNANDEZ Y BELOQUI—Hernani, 4

RELOJES
de todas clases en
La Joyita
Aldamar, 12

"GRAFICA VASCA"
Oquendo, 4

REPARACIONES PERFECTAS
De los relojes LONGINES, OMEGA, ZENITH, MOVADO, JUVENIA, VULCAIN y máquinas de escribir "UNDERWOOD" y "ROYAL". ESPECIALIDADES de la relojería "ESTIVLL".
CINTAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR, la mejor clase, de toda garantía [illegible] los modelos, medidas desde 5 pesetas. La casa más importante en relojes. La mejo[illegible]
VERGARA, 8 Teléfono 769



El País Vasco
Diario de la mañana
Oquendo, 6
SAN SEBASTIAN

Fundadores: José M. Lizarraga, E. Bozas Urrutia y Ramón Berraondo. — Colaboradores: E. Ramírez Angel, Gil Fillol, Práxedes Diego Altuna, Enrique Martín, D. Angel Pulido, José Castellón, Eduardo Arasti, Blanca de Acevedo, Dr. Ciriaco de Yrigoyen, Rafael Marquina, Emilio Miñana, Ramón Gómez de la Serna.

Corresponsales en todos los pueblos de la Provincia.

Las opiniones que viertan nuestros colaboradores no involucran las de la Dirección del periódico.

La Dirección no mantiene correspondencia con los colaboradores espontáneos.

Azcoitia

La toma de Axdir. — El vecind[...] de Azcoitia, que tantas veces ha [...] muestras de su acendrado patriotism[o] podía ahora menos de celebrar co[n] [jú]bilo el éxito de las tropas español[as en] Africa, engalanando los edificios públ[icos] y particulares.

La Banda municipal recorrió las [ca]lles de la población a mediodía, al[...] de alegres pasodobles.

Al atardecer ejecutó bailables en [la] plaza pública, que fueron aprovech[ados] por la juventud.

Para los soldados de Africa. — No [...]lamente hace falta demostrar nuestro [pa]triotismo celebrando con festejos los [bri]llantes éxitos de nuestras tropas en [Ma]rruecos, sino que es preciso apoyar [a] los soldados de material, además de [mo]ralmente.

Nos permitiremos lanzar una idea [que] no dudamos ha de ser recogida por [...]tos particulares y entidades de esta [loca]lidad opinan como nosotros. ¿Cuál [de] las familias no tiene en aquellas inh[os]talarias tierras algún deudo y cuál [de] las entidades no tiene allá algunos [de] sus socios que esté en Marruecos cu[m]pliendo sus deberes para con la pat[ria]? ¡Ayuntamiento, entidades y partic[ula]res! Ahí va la idea:

Azcoitia, una vez más, tiene el [...] de demostrar su altruísmo para [...] en lo posible la situación de sus [...] en campaña.

Gran cine Azcoitia. — Hoy se pro[yec]tará en este "cine" la segunda jorn[ada] de la sensacional película "El [...] de la Muerte".

Es de esperar que esta segunda [jor]nada alcance tan gran éxito como [tu]vo la primera.

Noticias varias. — Se asegura [...] nuestro colaborador "Uno del [...]" piensa emprender una campaña para [...]dicar varios artículos al caciquismo [...] Urola.

—Las obras proyectadas y emp[ren]didas por el Ayuntamiento van a tener breve feliz término.

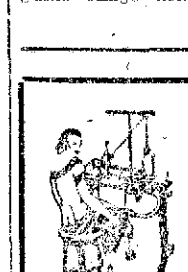
Ecos de sociedad.—Ha marchado a [Ma]drid la simpática señorita María [...] Unanue.

—Procedente de Irún llegó nu[estro] querido amigo don Juan Irandegui, [con] su familia.

—De San Sebastián doña Patricia [...]zola.

—De Roma y Vergara nuestro di[stin]guido amigo don Alejandro Astaburu[...]

EL CORRESPONSAL



GANAR JORNA[L]
trabajando en su propia ca[sa] puede usted con la célebre [má]quina alemana para hacer [me]dias y calcetines "Diama[nt] Weinhagen"
Gustavo Weinhage[n]
BARCELONA Apartado [...]
AGENTES SE NECESITA[N] QUE CONOZCAN ESTA CLA[SE] DE MAQUINAS

Restaurant Pollitena
Servicio a la carta, Pensión desde 10 pesetas. Casa muy acreditada.
Embeltrán, 15. Telf. 10-3

Queréis el mejor CHOCOLA[TE]
Pedid el de [illegible] HERMA[NOS]
en todas las tiendas de comestibles



Dr. Claraco Go[...]
REUMATISMO Y GOTA
Tratamiento.—Lunes, mi[ér]coles y viernes.
Consultas: martes y jueves
Sábado: económicas.
PRIM, 43, entresuelo

Leed "EL SO[L]"
Gran diario madrileño de la mañana

Pablo Bastaminza, méd[ico]
Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roucayrol (corrientes de alta frecuencia. CHURRUCA, 2-[...]
Consulta: de 10 a 1 y de 3 a [...]
Teléfono 20-78

Doctor Zubi[...]
Especialista en enfermedades de OIDOS, NARIZ Y GARGANTA
Elcano, 3, segundo
Consulta de 11 a 1 y de 3 a [...]
Clínica operatoria "San J[...]

Doctor A. Arri[...]
de las clínicas de Burdeos y [...]
Oído, nariz y garganta
PRIM, 19 Teléfono [...]
Consulta de 10 a 12 y de 3 [...]